

## GRANTOVÁ DOHODA PRO PROGRAM EVROPSKÝ SBOR SOLIDARITY<sup>1</sup>

Projekt: 2025-1-CZ01-ESC51-VTJ-000347344

### PREAMBULE

Tuto **dohodu** (dále jen „dohoda“) **mezi sebou** uzavírají tyto strany:

**na jedné straně**

**národní agentura** (dále také jen „NA“ nebo „poskytovatel grantu“):

**Dům zahraniční spolupráce**

**příspěvková organizace**

**IČO: 61386839**

**Na Poříčí 1035/4, 110 00 Praha 1**

**info@dzs.cz**

pro účely podpisu této dohody zastupuje **ředitel Michal Uhl**,

a

**na straně druhé**

**příjemce grantu:**

**Za sebevědomé Tišnovsko, z.s.**

**Typ organizace: Spolek**

**Mánesova 706, 666 03 Tišnov**

**IČO: 26635160**

**OID - Identifikační číslo organizace: E10204153**

**e-mailová adresa: koordinatorka@kaluznicek.cz**

**Číslo Quality Label: 2021-1-CZ01-ESC50-QLA-000094605**

pro účely podpisu této dohody řádně zastupuje **statutární zástupkyně spolku Adéla Nešporová**.

Výše uvedené strany se dohodly na uzavření této dohody.

---

<sup>1</sup> Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2021/888 ze dne 20. května 2021, kterým se zavádí program Evropský sbor solidarity a zrušují nařízení (EU) 2018/1475 a (EU) č. 375/2014.

Příjemce grantu podpisem dohody grant přijímá a souhlasí s tím, že bude akci realizovat na vlastní odpovědnost a v souladu s dohodou, včetně všech povinností a smluvních podmínek, které dohoda stanoví.

**Dohodu tvoří:**

Preamble

Smluvní podmínky (včetně Přehledu údajů)

Příloha 1 Popis akce a předpokládaný rozpočet na akci

Příloha 2 Doplnující informace pro uznatelné náklady

Příloha 3 Platné sazby

Příloha 4 Dohoda o dobrovolnické činnosti v české a anglické verzi

Příloha 5 Zvláštní pravidla

## **SMLUVNÍ PODMÍNKY**

### **OBSAH**

|                                                                            |           |
|----------------------------------------------------------------------------|-----------|
| <b>PŘEHLED ÚDAJŮ.....</b>                                                  | <b>8</b>  |
| <b>KAPITOLA 1 OBECNÁ USTANOVENÍ.....</b>                                   | <b>12</b> |
| ČLÁNEK 1 – PŘEDMĚT DOHODY .....                                            | 12        |
| ČLÁNEK 2 – DEFINICE .....                                                  | 12        |
| <b>KAPITOLA 2 AKCE.....</b>                                                | <b>13</b> |
| ČLÁNEK 3 – AKCE .....                                                      | 13        |
| ČLÁNEK 4 – DOBA TRVÁNÍ A DATUM ZAHÁJENÍ .....                              | 13        |
| <b>KAPITOLA 3 GRANT.....</b>                                               | <b>13</b> |
| ČLÁNEK 5 – GRANT.....                                                      | 13        |
| 5.1 Forma a režim grantu .....                                             | 13        |
| 5.2 Maximální výše grantu.....                                             | 14        |
| 5.3 Míra financování .....                                                 | 14        |
| 5.4 Předpokládaný rozpočet, rozpočtové kategorie a formy financování ..... | 14        |
| 5.5 Rozpočtová flexibilita.....                                            | 14        |
| ČLÁNEK 6 – UZNATELNÉ A NEUZNATELNÉ NÁKLADY A PŘÍSPĚVKY .....               | 14        |
| 6.1 Obecné podmínky uznatelnosti .....                                     | 14        |
| 6.2 Zvláštní podmínky uznatelnosti pro každou rozpočtovou kategorii.....   | 15        |
| 6.3 Neuznatelné náklady a příspěvky.....                                   | 15        |
| 6.4 Následky porušení povinnosti .....                                     | 16        |
| <b>KAPITOLA 4 REALIZACE GRANTU.....</b>                                    | <b>16</b> |
| <i>ODDÍL 1 PŘÍJEMCE GRANTU, JINÉ ZÚČASTNĚNÉ SUBJEKTY A ÚČASTNÍCI.....</i>  | <i>16</i> |
| ČLÁNEK 7 – PŘÍJEMCE GRANTU .....                                           | 16        |
| ČLÁNEK 8 – PŘIDRUŽENÉ SUBJEKTY .....                                       | 17        |
| ČLÁNEK 9 – JINÉ ZÚČASTNĚNÉ SUBJEKTY ZAPOJENÉ DO AKCE .....                 | 17        |
| 9.1 Přidružení partneři.....                                               | 17        |
| 9.2 Třetí strany poskytující věcná plnění na akci .....                    | 18        |
| 9.3 Subdodavatelé .....                                                    | 18        |
| 9.4 Účastníci .....                                                        | 18        |
| ČLÁNEK 10 – ZÚČASTNĚNÉ SUBJEKTY SE ZVLÁŠTNÍM POSTAVENÍM .....              | 18        |
| 10.1 Zúčastněné subjekty ze zemí mimo EU .....                             | 18        |
| <i>ODDÍL 2 PRAVIDLA PRO REALIZACI AKCE.....</i>                            | <i>19</i> |
| ČLÁNEK 11 – ŘÁDNÁ REALIZACE AKCE .....                                     | 19        |
| 11.1 Povinnost řádně realizovat akci.....                                  | 19        |
| 11.2 Následky porušení povinnosti .....                                    | 19        |
| ČLÁNEK 12 – STŘET ZÁJMŮ .....                                              | 19        |
| 12.1 Střet zájmů .....                                                     | 19        |
| 12.2 Následky porušení povinnosti .....                                    | 19        |

|                                                                                                                                                           |    |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----|
| ČLÁNEK 13 – DŮVĚRNOST INFORMACÍ A BEZPEČNOST .....                                                                                                        | 20 |
| 13.1 Citlivé informace.....                                                                                                                               | 20 |
| 13.2 Utajované informace .....                                                                                                                            | 20 |
| 13.3 Následky porušení povinnosti .....                                                                                                                   | 21 |
| ČLÁNEK 14 – ETIKA A HODNOTY .....                                                                                                                         | 21 |
| 14.1 Etika.....                                                                                                                                           | 21 |
| 14.2 Hodnoty.....                                                                                                                                         | 21 |
| 14.3 Následky porušení povinnosti .....                                                                                                                   | 21 |
| ČLÁNEK 15 – OCHRANA ÚDAJŮ.....                                                                                                                            | 21 |
| 15.1 Zpracování údajů poskytovatelem grantu .....                                                                                                         | 21 |
| 15.2 Zpracování údajů příjemcem grantu .....                                                                                                              | 22 |
| 15.3 Následky porušení povinnosti .....                                                                                                                   | 22 |
| ČLÁNEK 16 – PRÁVA DUŠEVNÍHO VLASTNICTVÍ – STÁVAJÍCÍ ZNALOSTI A VÝSLEDKY –<br>PRÁVA NA PŘÍSTUP A UŽÍVACÍ PRÁVA.....                                        | 23 |
| 16.1 Stávající znalosti a práva na přístup k nim.....                                                                                                     | 23 |
| 16.2 Vlastnictví výsledků.....                                                                                                                            | 23 |
| 16.3 Uživací práva poskytovatele grantu na materiály, dokumenty a informace obdržené pro účely politik,<br>informací, komunikace, šíření a propagace..... | 23 |
| 16.4 Zvláštní pravidla týkající se práv duševního vlastnictví, výsledků a stávajících znalostí .....                                                      | 24 |
| 16.5 Následky porušení povinnosti .....                                                                                                                   | 24 |
| ČLÁNEK 17 – KOMUNIKACE, ŠÍŘENÍ A ZVIDITELNĚNÍ .....                                                                                                       | 24 |
| 17.1 Komunikace – šíření – propagace akce .....                                                                                                           | 24 |
| 17.2 Zviditelnění – evropská vlajka a informace o financování.....                                                                                        | 25 |
| 17.3 Kvalita informací – prohlášení o vyloučení odpovědnosti.....                                                                                         | 26 |
| 17.4 Zvláštní pravidla pro komunikaci, šíření a zviditelnění .....                                                                                        | 26 |
| 17.5 Následky porušení povinnosti .....                                                                                                                   | 26 |
| ČLÁNEK 18 – ZVLÁŠTNÍ PRAVIDLA PRO REALIZACI AKCE .....                                                                                                    | 26 |
| 18.1 Zvláštní pravidla pro realizaci akce .....                                                                                                           | 26 |
| 18.2 Následky porušení povinnosti .....                                                                                                                   | 26 |
| ODDÍL 3 SPRÁVA GRANTŮ.....                                                                                                                                | 26 |
| ČLÁNEK 19 – OBECNÉ INFORMAČNÍ POVINNOSTI .....                                                                                                            | 26 |
| 19.1 Žádosti o informace .....                                                                                                                            | 26 |
| 19.2 Aktualizace údajů v nástroji pro předkládání zpráv a řízení programu Evropský sbor solidarity.....                                                   | 27 |
| 19.3 Informace o událostech a okolnostech, které mají na akci dopad .....                                                                                 | 27 |
| 19.4 Následky porušení povinnosti .....                                                                                                                   | 27 |
| ČLÁNEK 20 – UCHOVÁVÁNÍ ZÁZNAMŮ .....                                                                                                                      | 27 |
| 20.1 Uchovávání záznamů a podpůrných dokumentů.....                                                                                                       | 27 |
| 20.2 Následky porušení povinnosti .....                                                                                                                   | 28 |
| ČLÁNEK 21 – PŘEDKLÁDÁNÍ ZPRÁV .....                                                                                                                       | 28 |
| 21.1 Předkládání zpráv o pokroku .....                                                                                                                    | 28 |
| 21.2 Předkládání průběžných a závěrečných zpráv.....                                                                                                      | 28 |
| 21.3 Měna finančních výkazů a přepočet na eura .....                                                                                                      | 29 |
| 21.4 Jazyk předkládání zpráv .....                                                                                                                        | 29 |
| 21.5 Následky porušení povinnosti .....                                                                                                                   | 29 |

|                                                                                                       |           |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------|
| ČLÁNEK 22 – PLATBY A VRATKY – VÝPOČET SPLATNÝCH ČÁSTEK .....                                          | 30        |
| 22.1 Platby a platební ujednání .....                                                                 | 30        |
| 22.2 Vratky .....                                                                                     | 30        |
| 22.3 Splatné částky .....                                                                             | 30        |
| 22.4 Vymáhání vratky .....                                                                            | 32        |
| 22.5 Následky porušení povinnosti .....                                                               | 33        |
| ČLÁNEK 23 – ZÁRUKY .....                                                                              | 33        |
| 23.1 Zálohová záruka .....                                                                            | 33        |
| 23.2 Následky porušení povinnosti .....                                                               | 34        |
| ČLÁNEK 24 – OSVĚDČENÍ .....                                                                           | 34        |
| ČLÁNEK 25 – HODNOCENÍ, KONTROLY, AUDITY A VYŠETŘOVÁNÍ – ROZŠÍŘENÍ ZJIŠTĚNÍ .....                      | 34        |
| 25.1 Hodnocení, kontroly a audity prováděné poskytovatelem grantu .....                               | 34        |
| 25.2 Hodnocení, kontroly a audity grantů jiných poskytovatelů grantu prováděné Evropskou komisí ..... | 36        |
| 25.3 Přístup k záznamům pro posouzení zjednodušených forem financování .....                          | 36        |
| 25.4 Audity a vyšetřování ze strany OLAF, EPPO a EÚD .....                                            | 36        |
| 25.5 Důsledky hodnocení, kontrol, auditů a vyšetřování – rozšíření zjištění .....                     | 37        |
| 25.6 Následky porušení povinnosti .....                                                               | 38        |
| ČLÁNEK 26 – HODNOCENÍ DOPADŮ .....                                                                    | 38        |
| <b>KAPITOLA 5 NÁSLEDKY PORUŠENÍ POVINNOSTI .....</b>                                                  | <b>38</b> |
| <i>ODDÍL 1 ZAMÍTNUTÍ A SNÍŽENÍ VÝŠE GRANTU .....</i>                                                  | <i>38</i> |
| ČLÁNEK 27 – ZAMÍTNUTÍ NÁKLADŮ A PŘÍSPĚVKŮ .....                                                       | 38        |
| 27.1 Podmínky .....                                                                                   | 38        |
| 27.2 Postup .....                                                                                     | 38        |
| 27.3 Účinky .....                                                                                     | 39        |
| ČLÁNEK 28 – SNÍŽENÍ VÝŠE GRANTU .....                                                                 | 39        |
| 28.1 Podmínky .....                                                                                   | 39        |
| 28.2 Postup .....                                                                                     | 39        |
| 28.3 Účinky .....                                                                                     | 39        |
| <i>ODDÍL 2 POZASTAVENÍ A UKONČENÍ .....</i>                                                           | <i>40</i> |
| ČLÁNEK 29 – POZASTAVENÍ PLATEBNÍ LHŮTY .....                                                          | 40        |
| 29.1 Podmínky .....                                                                                   | 40        |
| 29.2 Postup .....                                                                                     | 40        |
| ČLÁNEK 30 – POZASTAVENÍ PLATEB .....                                                                  | 40        |
| 30.1 Podmínky .....                                                                                   | 40        |
| 30.2 Postup .....                                                                                     | 41        |
| ČLÁNEK 31 – POZASTAVENÍ GRANTOVÉ DOHODY .....                                                         | 41        |
| 31.1 Pozastavení grantové dohody na žádost příjemce grantu .....                                      | 41        |
| 31.2 Pozastavení grantové dohody z podnětu poskytovatele grantu .....                                 | 42        |
| ČLÁNEK 32 – UKONČENÍ GRANTOVÉ DOHODY NEBO ÚČASTI PŘÍJEMCE GRANTU .....                                | 43        |
| 32.1 Ukončení grantové dohody na žádost příjemce grantu .....                                         | 43        |
| 32.2 Ukončení účasti příjemce grantu vyžádané konsorciem .....                                        | 44        |
| 32.3 Ukončení grantové dohody z podnětu poskytovatele grantu .....                                    | 44        |

|                                                                          |           |
|--------------------------------------------------------------------------|-----------|
| <i>ODDÍL 3 JINÉ DŮSLEDKY: NÁHRADA ŠKODY A SPRÁVNÍ SANKCE</i> .....       | 46        |
| ČLÁNEK 33 – NÁHRADA ŠKODY .....                                          | 46        |
| 33.1 Odpovědnost poskytovatele grantu .....                              | 46        |
| 33.2 Odpovědnost příjemce grantu .....                                   | 46        |
| ČLÁNEK 34 – SPRÁVNÍ SANKCE A JINÁ OPATŘENÍ .....                         | 46        |
| <i>ODDÍL 4 VYŠŠÍ MOC</i> .....                                           | 47        |
| ČLÁNEK 35 – VYŠŠÍ MOC.....                                               | 47        |
| <b>KAPITOLA 6 ZÁVĚREČNÁ USTANOVENÍ</b> .....                             | <b>47</b> |
| ČLÁNEK 36 – KOMUNIKACE MEZI STRANAMI.....                                | 47        |
| 36.1 Formy a komunikační prostředky – elektronická správa.....           | 47        |
| 36.2 Datum sdělení .....                                                 | 47        |
| ČLÁNEK 37 – VÝKLAD DOHODY .....                                          | 48        |
| ČLÁNEK 38 – VÝPOČET LHŮT A TERMÍNŮ .....                                 | 48        |
| ČLÁNEK 39 – DODATKY.....                                                 | 48        |
| 39.1 Podmínky .....                                                      | 48        |
| 39.2 Postup.....                                                         | 48        |
| ČLÁNEK 40 – PŘISTOUPENÍ A PŘIPOJENÍ NOVÝCH PŘÍJEMCŮ GRANTU .....         | 49        |
| ČLÁNEK 41 – PŘEVOD DOHODY .....                                          | 49        |
| ČLÁNEK 42 – POSTOUPENÍ PLATEBNÍCH NÁROKŮ VŮČI POSKYTOVATELI GRANTU ..... | 49        |
| ČLÁNEK 43 – ROZHODNÉ PRÁVO A ŘEŠENÍ SPORŮ .....                          | 49        |
| 43.1 Rozhodné právo .....                                                | 49        |
| 43.2 Řešení sporů.....                                                   | 49        |
| ČLÁNEK 44 – VSTUP V PLATNOST .....                                       | 50        |
| <b>PŘÍLOHA 1 – POPIS AKCE A PŘEDPOKLÁDANÝ ROZPOČET NA AKCI</b> .....     | <b>51</b> |
| <b>PŘÍLOHA 2 – DOPLŇJÍCÍ INFORMACE PRO UZNATELNÉ NÁKLADY</b> .....       | <b>55</b> |
| 1. Jednotkové příspěvky .....                                            | 55        |
| 1.1 Cesta .....                                                          | 55        |
| 1.2 Kapesné .....                                                        | 56        |
| 1.3 Organizační podpora.....                                             | 57        |
| 1.4 Náklady na řízení projektu.....                                      | 58        |
| 1.5 Náklady na kouče .....                                               | 58        |
| 1.6 Podpora inkluze .....                                                | 58        |
| 1.7 Jazyková podpora .....                                               | 59        |
| 1.8 Přípravné návštěvy.....                                              | 60        |
| 2. Skutečné náklady.....                                                 | 60        |
| 2.1 Mimořádné náklady .....                                              | 60        |
| <b>PŘÍLOHA 3 – PLATNÉ SAZBY</b> .....                                    | <b>62</b> |
| 1. Cestovní náklady .....                                                | 62        |
| 2. Náklady na řízení.....                                                | 62        |
| 3. Organizační podpora .....                                             | 62        |
| 4. Podpora inkluze.....                                                  | 64        |

|                                                                                                                           |           |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------|
| 5. Kapesné .....                                                                                                          | 65        |
| 6. Podpora jazykového vzdělávání .....                                                                                    | 66        |
| 7. Přípravná návštěva.....                                                                                                | 66        |
| 8. Mimořádné náklady.....                                                                                                 | 66        |
| <b>PŘÍLOHA 4 – DOHODA O DOBROVOLNICKÉ ČINNOSTI .....</b>                                                                  | <b>68</b> |
| <b>PŘÍLOHA 4 – VOLUNTEERING AGREEMENT .....</b>                                                                           | <b>79</b> |
| <b>PŘÍLOHA 5 – ZVLÁŠTNÍ PRAVIDLA.....</b>                                                                                 | <b>89</b> |
| 1. Maximální výše grantu (– článek 5.2) .....                                                                             | 89        |
| 1.1 Navýšení grantu na mimořádné náklady.....                                                                             | 89        |
| 2. Rozpočtová flexibilita (– článek 5.5).....                                                                             | 90        |
| 3. PODPORA ÚČASTNÍKŮ (– článek 9.4).....                                                                                  | 90        |
| 4. Ochrana údajů (– článek 15).....                                                                                       | 90        |
| 4.1 Předkládání zpráv o dodržení povinností v oblasti ochrany údajů.....                                                  | 90        |
| 5. Práva duševního vlastnictví – Stávající znalosti a výsledky – Práva na přístup a uživatelská práva (– článek 16) ..... | 91        |
| 5.1 Seznam stávajících znalostí .....                                                                                     | 91        |
| 5.2 Vzdělávací materiály .....                                                                                            | 91        |
| 6. Komunikace, šíření výsledků a zviditelnění (– článek 17.4).....                                                        | 91        |
| 6.1 Platforma výsledků projektů programu Evropský sbor solidarity.....                                                    | 91        |
| 7. Zvláštní pravidla pro realizaci akce (– článek 18) .....                                                               | 92        |
| 7.1 Omezující opatření EU .....                                                                                           | 92        |
| 8. Předkládání zpráv (– článek 21) .....                                                                                  | 92        |
| 8.1 Nástroj pro předkládání zpráv a řízení programu Evropský sbor solidarity .....                                        | 92        |
| 8.2 Průběžná zpráva a zpráva o pokroku .....                                                                              | 92        |
| 8.3 Závěrečná zpráva .....                                                                                                | 92        |
| 8.4 Posouzení závěrečné zprávy .....                                                                                      | 93        |
| 9. Splatná částka (– článek 22.3).....                                                                                    | 93        |
| 10. Hodnocení, kontroly, audity a vyšetřování (– článek 25).....                                                          | 93        |
| 10.1 Kontrola dokladů .....                                                                                               | 94        |
| 10.2 Kontroly na místě .....                                                                                              | 94        |
| 10.3 Systémová kontrola.....                                                                                              | 94        |
| 11. Snížení výše grantu (– článek 28).....                                                                                | 94        |
| 12. Komunikace mezi stranami (– článek 36) .....                                                                          | 95        |
| 13. Soubor informací .....                                                                                                | 95        |
| 14. Monitorování a hodnocení značky kvality.....                                                                          | 96        |
| 15. On-line jazyková podpora (OLS) .....                                                                                  | 96        |
| 16. Ochrana a bezpečnost účastníků.....                                                                                   | 96        |
| 17. Změna ve složení skupiny mladých lidí .....                                                                           | 96        |
| 18. Certifikát Youthpass, osvědčení o účasti.....                                                                         | 97        |
| 19. Portál Evropského sboru solidarity.....                                                                               | 97        |

## **PŘEHLED ÚDAJŮ**

### **1. Obecné údaje**

**Shrnutí projektu** (v příslušném případě):

| Shrnutí projektu |
|------------------|
| Viz příloha 1    |

**Číslo projektu:** 2025-1-CZ01-ESC51-VTJ-000347344

**Výzva:** 2025

**Typ akce:** ESC51-VTJ

**Poskytovatel grantu:** Národní agentura

**Datum zahájení projektu:** 01.06.2025

**Datum ukončení projektu:** 31.05.2027

**Délka projektu:** 24 měsíců

### **2. Zúčastněné subjekty**

**Seznam zúčastněných subjektů:** viz příloha 1

### **3. Grant**

**Maximální požadovaná výše grantu:** 31 506 EUR

**Maximální udělená výše grantu:** 31 506 EUR

**Forma grantu:** kombinovaný založený na rozpočtu: jednotkové příspěvky a skutečné náklady

**Režim grantu:** grant na akci

**Rozpočtové kategorie / typy aktivit:** **Jednotkové příspěvky:**

- Podpora na cestovní náklady
- Náklady na řízení
- Organizační podpora
- Podpora inkluze
- Kapesné
- Jazyková podpora
- Přípravná návštěva

**Skutečné náklady:**

- Mimořádné náklady

**Varianty uznatelných nákladů (míra financování):**

- Náklady na finanční záruku: 80 % uznatelných nákladů
- Vysoké cestovní náklady: 80 % uznatelných nákladů
- Ostatní náklady: 100 % uznatelných nákladů

**Rozpočtová flexibilita:** ne



#### 4. Předkládání zpráv, platby a vratky

##### 4.1 Předkládání zpráv o pokroku (článek 21)

Nepoužije se.

##### 4.2 Předkládání průběžných zpráv a platby

Harmonogram předkládání zpráv a plateb (články 21 a 22):

| Předkládání zpráv |            |            |                  |                                        | Platby           |                                                                                                                                                             |
|-------------------|------------|------------|------------------|----------------------------------------|------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Vykazovaná období |            |            | Druh             | Lhůta                                  | Druh             | Lhůta (pro zaplacení)                                                                                                                                       |
| Vykaz. období č.  | Datum od   | Datum do   |                  |                                        |                  |                                                                                                                                                             |
|                   |            |            |                  |                                        | Záloha 1         | jedna záloha v jedné splátce – 30 dnů, buď od data vstupu dohody v platnost, nebo od data obdržení zálohové záruky, podle toho, které datum nastane později |
| 1                 |            |            | Zpráva o pokroku | 60 dnů po skončení vykazovaného období | Nepoužije se     | Nepoužije se                                                                                                                                                |
| 2                 | 01.06.2025 | 31.05.2027 | Závěrečná zpráva | 60 dnů po skončení vykazovaného období | Závěrečná platba | 60 dnů od obdržení závěrečné zprávy                                                                                                                         |

#### Zálohové platby a záruky:

| Zálohová platba |               | Zálohová záruka |
|-----------------|---------------|-----------------|
| Druh            | Částka        | Částka záruky*  |
| Záloha 1        | 25 204,80 EUR | Nepoužije se.   |

\* Výše finanční záruky musí být shodná jako výše zálohové platby.

#### Způsoby předkládání zpráv a plateb (články 21 a 22):

**Pravidlo neziskovosti:** nepoužije se

**Úroky z prodlení:** ECB + 3,5 %

**Bankovní účet pro zasílání plateb (včetně bankovních kódů):** 2901818191/2010

**Kód IBAN:** CZ51 2010 0000 0029 0181 8191

**SWIFT:** FIOBCZPPXXX

**Název banky:** Fio banka

**Přesný název/jméno majitele bankovního účtu:** Za sebevědomé Tišnovsko, z.s.

**Měna, ve které je účet veden:** CZK

**Přepočet na eura:** dvojitý měnový převod<sup>2</sup>

**Jazyk předkládání zpráv:** všechny žádosti o platby a zprávy musí být předkládány v českém nebo anglickém jazyce

#### **4.3 Osvědčení (článek 24)**

Nepoužije se.

#### **4.4 Vratky (článek 22)**

**Přímá odpovědnost za vratky:**

**Ukončení ze strany příjemce grantu:** dotčený příjemce grantu

**Závěrečná platba:** dotčený příjemce grantu

**Po závěrečné platbě:** dotčený příjemce grantu

### **5. Následky porušení povinnosti, rozhodné právo a fórum pro řešení sporů**

**Rozhodné právo (článek 43):**

Příjemci grantu pocházející z EU: Standardní režim rozhodného práva: právní předpisy EU + právní předpisy členského státu poskytovatele grantu

Příjemci grantu pocházející ze zemí mimo EU: Zvláštní režim rozhodného práva: právní předpisy EU + právní předpisy země poskytovatele grantu + obecné zásady upravující právo mezinárodních organizací a obecná pravidla mezinárodního práva.

**Fórum pro řešení sporů (článek 43):**

Standardní fórum pro řešení sporů:

Příjemci grantu pocházející z EU: příslušné vnitrostátní soudy členského státu poskytovatele grantu

Příjemci grantu pocházející ze zemí mimo EU: soudy v Bruselu (Belgii) (pokud mezinárodní dohoda nestanoví vykonatelnost soudních rozhodnutí EU)

### **6. Jiné**

**Zvláštní pravidla (příloha 5): ano**

- Maximální výše grantu
- Rozpočtová flexibilita
- Podpora účastníků
- Ochrana údajů
- Právo duševního vlastnictví, výsledky stávající znalosti, práva na přístup a užívací práva
- Komunikace, šíření a zviditelnění

---

<sup>2</sup> Příjemci grantu, kteří vedou účetní evidenci v jiné měně než v eurech, musí přepočítat náklady vykazované v rámci rozpočtových kategorií stanovených na základě skutečných nákladů zapsané ve svých účetních záznamech na eura s použitím průměru denních směnných kurzů zveřejněných v řadě C Úředního věstníku Evropské unie (internetové stránky ECB) vypočteného za dané vykazované období. Není-li denní směnný kurz eura pro danou měnu v *Úředním věstníku* zveřejněn, použije se pro přepočet průměr měsíčních účetních směnných kurzů zveřejněných na internetových stránkách Komise (InforEuro) vypočtený za dané vykazované období.

Příjemci grantu, kteří vedou účetní evidenci v eurech, musí přepočítat náklady vzniklé v jiné měně na eura v souladu se svými obvyklými účetními postupy.

- Zvláštní pravidla pro realizaci akce
- Předkládání zpráv
- Splatná částka
- Hodnocení, kontroly, audity a vyšetřování
- Snížení výše grantu
- Komunikace mezi stranami
- Soubor informací
- Monitorování a hodnocení akreditací
- On-line jazyková podpora (OLS)
- Ochrana a bezpečnost účastníků
- Změna ve složení skupiny mladých lidí
- Certifikát Youthpass, osvědčení o účasti
- Portál Evropského sboru solidarity

**Standardní lhůty po ukončení projektu:**

**Důvěrnost informací:** 5 let po závěrečné platbě

**Vedení záznamů:** 5 let (nebo 3 roky u grantů nepřesahujících 60 000 EUR) po závěrečné platbě

**Kontroly:** až 5 let (nebo 3 roky u grantů nepřesahujících 60 000 EUR) po závěrečné platbě

**Audity:** až 5 let (nebo 3 roky u grantů nepřesahujících 60 000 EUR) po závěrečné platbě

**Rozšíření zjištění z jiných grantů na tento grant:** až 5 let (nebo 3 roky u grantů nepřesahujících 60 000 EUR) po závěrečné platbě

## **KAPITOLA 1   OBECNÁ USTANOVENÍ**

### **ČLÁNEK 1 – PŘEDMĚT DOHODY**

Tato dohoda stanoví práva a povinnosti a smluvní podmínky, které se vztahují ke grantu udělenému na realizaci akce uvedené v kapitole 2.

### **ČLÁNEK 2 – DEFINICE**

Pro účely této dohody platí tyto definice:

Akce – projekt, který je financován v rámci této dohody.

Grant – grant udělený v rámci této dohody.

Zúčastněné subjekty – subjekty účastnící se akce jako příjemce grantu, přidružené subjekty, přidružení partneři, třetí strany poskytující věcná plnění, subdodavatelé nebo příjemci finanční podpory třetím stranám.

Účastníci – jednotlivci, kteří se plně podílejí na projektu a mohou získat část grantu Evropské unie na úhradu svých nákladů na účast (zejména cestovních a pobytových nákladů).

Příjemce grantu – signatář této dohody.

Přidružení partneři – subjekty, které se akce účastní, ale nemají právo účtovat náklady ani požadovat příspěvky.

Subdodávky – smlouvy na zboží, práce nebo služby, které jsou součástí úkolů v rámci akce (viz příloha 1).

Věcná plnění – věcná plnění ve smyslu čl. 2 bodu 38 finančního nařízení EU 2024/2509<sup>3</sup>, tj. nefinanční zdroje, které poskytují zdarma třetí strany.

Podvod – podvod ve smyslu článku 3 směrnice EU 2017/1371<sup>4</sup> a článku 1 Úmluvy o ochraně finančních zájmů Evropských společenství, vypracované aktem Rady

---

<sup>3</sup> Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU, Euratom) 2024/2509 ze dne 23. září 2024, kterým se stanoví finanční pravidla pro souhrnný rozpočet Unie (přepřacované znění) (Úř. věst. L, 2024/2509, 26.9.2024, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2024/2509/oj>).

<sup>4</sup> Směrnice Evropského parlamentu a Rady (EU) 2017/1371 ze dne 5. července 2017 o boji vedeném trestněprávní cestou proti podvodům poškozujícím finanční zájmy Unie (Úř. věst. L 198, 28.7.2017, s. 29-41, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dir/2017/1371/oj>).

ze dne 26. července 1995<sup>5</sup>, jakož i jakékoli jiné neoprávněné nebo protiprávní klamavé jednání, jehož cílem je získání finančního nebo osobního prospěchu.

Nesrovnalosti – jakýkoli druh porušení (regulačních či smluvních) povinností, který by mohl mít dopad na finanční zájmy EU, včetně nesrovnalostí ve smyslu čl. 1 odst. 2 nařízení EU č. 2988/95<sup>6</sup>.

Vážné profesní pochybení – jakýkoli druh nepřijatelného nebo nevhodného chování při výkonu profesní činnosti, zejména ze strany zaměstnanců, včetně vážného profesního pochybení ve smyslu čl. 138 odst. 1 písm. c) finančního nařízení EU 2024/2509<sup>7</sup>.

Platné právo EU, mezinárodní a vnitrostátní právo – veškeré právní akty nebo jiné (závazné nebo nezávazné) předpisy a pokyny v dané oblasti.

## **KAPITOLA 2 AKCE**

### **ČLÁNEK 3 – AKCE**

Grant se uděluje na akci uvedenou v Přehledu údajů (viz bod 1), jak je popsána v příloze 1.

### **ČLÁNEK 4 – DOBA TRVÁNÍ A DATUM ZAHÁJENÍ**

Doba trvání a datum zahájení akce jsou uvedeny v Přehledu údajů (viz bod 1).

## **KAPITOLA 3 GRANT**

### **ČLÁNEK 5 – GRANT**

#### **5.1 Forma a režim grantu**

Grant představuje grant na akci<sup>8</sup>, který má formu kombinovaného grantu založeného na rozpočtu (tj. grantu založeného na jednotkových příspěvcích a případných skutečných nákladech dle typu rozpočtové kategorie).

---

<sup>5</sup> Akt Rady ze dne 26. července 1995 o vypracování Úmluvy o ochraně finančních zájmů Evropských společenství Úř. věst. C 316, 27.11.1995, s. 48.

<sup>6</sup> Nařízení Rady (ES, Euratom) č. 2988/95 ze dne 18. prosince 1995 o ochraně finančních zájmů Evropských společenství (Úř. věst. L 312, 23.12.1995, s. 1-4, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/1995/2988/oj>).

<sup>7</sup> „Profesním pochybením“ se rozumí zejména: porušení etických zásad platných v oboru; protiprávní jednání, jež má dopad na profesní důvěryhodnost; porušení obecně uznávaných profesních etických zásad; nepravdivá prohlášení / zkreslování informací; účast na kartelu nebo jiné dohodě narušující hospodářskou soutěž; porušení práv duševního vlastnictví; pokus ovlivnit rozhodovací postupy, při němž je prostřednictvím zkreslení informací využit stět zájmů, nebo pokus získat důvěrné informace od orgánů veřejné moci za účelem získání výhody; vyžívání k diskriminaci, nenávisti nebo násilí nebo podobné aktivity, které jsou v rozporu s hodnotami EU, pokud negativně ovlivňují nebo mohou ovlivnit plnění právních závazků.

<sup>8</sup> Definice viz čl. 183 odst. 2 písm. a) finančního nařízení EU 2024/2509: „**grantem na akci**“ se rozumí grant EU na financování „akcí určených na podporu dosažení určitého politického cíle Unie“.

## 5.2 Maximální výše grantu

Maximální výše grantu je uvedena v Přehledu údajů (viz bod 3) a v předpokládaném rozpočtu (příloha 1).

## 5.3 Míra financování

Míra financování nákladů je uvedena v Přehledu údajů (viz bod 3).

Jednotkové příspěvky nepodléhají žádné míře financování.

## 5.4 Předpokládaný rozpočet, rozpočtové kategorie a formy financování

Předpokládaný rozpočet na akci je uveden v příloze 1.

Obsahuje předpokládané způsobilé náklady a jednotkové příspěvky na akci rozepsané podle příjemců grantu a rozpočtových kategorií.

Příloha 1 uvádí rovněž typy nákladů a příspěvků (formy financování)<sup>9</sup>, které mají být použity pro každou rozpočtovou kategorii.

Podrobnosti k výpočtu jednotkových příspěvků jsou vysvětleny v příloze 2.

## 5.5 Rozpočtová flexibilita

Rozpis rozpočtových prostředků lze upravit – bez dodatku (viz článek 39) – převodem prostředků (mezi rozpočtovými kategoriemi), pokud z toho nevyplývá žádná podstatná nebo důležitá změna popisu akce v příloze 1.

Nicméně:

- jiné změny vyžadují dodatek nebo zjednodušené schválení, pokud je to specificky stanoveno v příloze 5.

## ČLÁNEK 6 – UZNATELNÉ A NEUZNATELNÉ NÁKLADY A PŘÍSPĚVKY

Aby byly uznatelné, musí náklady a příspěvky splňovat podmínky **uznatelnosti** stanovené v tomto článku.

### 6.1 Obecné podmínky uznatelnosti

Platí tyto obecné podmínky uznatelnosti:

- a) případné skutečné náklady:
  - i) musí příjemci grantu skutečně vzniknout;
  - ii) musí vzniknout v období uvedeném v článku 4;
  - iii) musí být vykázány v jedné z rozpočtových kategorií uvedených v článku 6.2 a v příloze 2;

---

<sup>9</sup> Viz článek 125 finančního nařízení EU 2024/2509.

- iv) musí vzniknout v souvislosti s akcí popsanou v příloze 1 a být pro její realizaci nezbytné;
  - v) musí být vyčíslitelné a ověřitelné, především zachycené v účetních záznamech příjemce grantu v souladu s účetními standardy platnými v zemi, v níž má příjemce grantu své sídlo, a s jeho obvyklými postupy účtování nákladů;
  - vi) musí být v souladu s platnými vnitrostátními daňovými a pracovněprávními předpisy a právními předpisy o sociálním zabezpečení a
  - vii) musí být přiměřené, odůvodněné a splňovat zásadu řádného finančního řízení, zejména pokud jde o hospodárnost a účelnost;
- a) jednotkové příspěvky:
- i) musí být vykázány v jedné z rozpočtových kategorií uvedených v článku 6.2 a v příloze 1;
  - ii) jednotky musí:
    - být skutečně použity nebo vyprodukovány příjemcem grantu v období uvedeném v článku 4,
    - být nezbytné k realizaci akce nebo jí musí být vyprodukovány a
  - iii) počet jednotek musí být vyčíslitelný a ověřitelný, především podložený odpovídajícími záznamy a dokumenty (viz článek 20).

## **6.2 Zvláštní podmínky uznatelnosti pro každou rozpočtovou kategorii**

**Zvláštní podmínky uznatelnosti** pro každou rozpočtovou kategorii jsou uvedeny v příloze 2.

## **6.3 Neuznatelné náklady a příspěvky**

**Neuznatelné** jsou tyto náklady nebo příspěvky:

- a) náklady nebo příspěvky, které nesplňují podmínky uvedené výše (viz články 6.1 a 6.2), zejména:
- i) náklady související s kapitálovým výnosem a dividendami vyplacenými příjemcem grantu;
  - ii) dluhy a poplatky za dluhovou službu;
  - iii) rezervy na pokrytí případných budoucích ztrát či závazků;
  - iv) splatné úroky;
  - v) kurzové ztráty;
  - vi) bankovní poplatky účtované bankou příjemce grantu za převody od poskytovatele grantu;
  - vii) nadměrné nebo neuvážené výdaje;
  - viii) odpočitatelná nebo vratná DPH (včetně DPH zaplacené veřejnoprávními subjekty jednajícími v pozici orgánu veřejné moci);

- ix) vzniklé náklady nebo příspěvky na aktivity realizované během pozastavení grantové dohody (viz článek 31);
- x) věcná plnění třetích stran;
- b) náklady nebo příspěvky vykázané v rámci jiných grantů EU (nebo z grantů udělených členským státem EU, zemí mimo EU nebo jiným subjektem plnícím rozpočet EU), s výjimkou těchto případů:
  - i) je-li grant na akci kombinován s grantem na provozní náklady<sup>10</sup> probíhajícím ve stejném období a příjemce grantu může prokázat, že grant na provozní náklady nepokrývá žádné (přímé ani nepřímé) náklady grantu na akci;
- c) náklady nebo příspěvky na zaměstnance celostátních (nebo regionálních/místních) správních orgánů určené na činnosti, které jsou součástí běžné činnosti těchto správních orgánů (tj. nejsou vykonávány pouze z důvodu grantu);
- d) náklady nebo příspěvky (zejména cestovní a pobytové náklady) na zaměstnance nebo zástupce orgánů, institucí a jiných subjektů EU;
- e) jiné:
  - i) náklady nebo příspěvky, které jsou v podmínkách výzvy specificky uvedeny jako neuznatelné.

#### **6.4 Následky porušení povinnosti**

Pokud příjemce grantu vykáže náklady nebo příspěvky, které nejsou uznatelné, budou zamítnuty (viz článek 27).

To může vést též k dalším opatřením popsaným v kapitole 5.

## **KAPITOLA 4 REALIZACE GRANTU**

### **ODDÍL 1 PŘÍJEMCE GRANTU, JINÉ ZÚČASTNĚNÉ SUBJEKTY A ÚČASTNÍCI**

#### **ČLÁNEK 7 – PŘÍJEMCE GRANTU**

Příjemce grantu nese jakožto signatář dohody vůči poskytovateli grantu plnou odpovědnost za její provedení a za plnění všech povinností z ní plynoucích.

Musí dohodu provádět podle svých nejlepších schopností, v dobré víře a v souladu se všemi povinnostmi a smluvními podmínkami, které dohoda stanoví.

Musí mít k realizaci akce odpovídající zdroje a akci realizovat na vlastní odpovědnost a v souladu s článkem 11. Využívá-li jiné zúčastněné subjekty (viz článek 9), nese vůči poskytovateli grantu i nadále výhradní odpovědnost.

---

<sup>10</sup> Definice viz čl. 183 odst. 2 písm. b) finančního nařízení EU 2024/2509: „**grantem na provozní náklady**“ se rozumí grant EU na financování „fungování subjektu, který sleduje cíl, jenž je součástí některé politiky EU a podporuje ji“.



Příjemce grantu musí po celou dobu trvání akce zůstat způsobilý (a jeho akce způsobilé) podle programu EU, z něhož se grant financuje. Náklady a příspěvky budou způsobilé, pouze pokud jsou způsobilí příjemce grantu i akce.

**Interní úlohy a povinnosti** příjemce grantu jsou rozděleny takto:

f) Příjemce grantu musí:

- i) udržovat informace uložené v nástroji pro předkládání zpráv a řízení programu Evropský sbor solidarity v aktuálním stavu (viz článek 19);
- ii) okamžitě informovat poskytovatele grantu o jakýchkoli událostech nebo okolnostech, jež by mohly mít významný dopad na realizaci akce nebo by se její realizace v jejich důsledku mohla opozdit (viz článek 19);

g) Příjemce grantu musí také:

(i) monitorovat, zda je akce řádně realizována (viz článek 11);

(i)

- předložit poskytovateli grantu případné zálohové záruky,
- vyžádat si a zkontrolovat veškeré požadované dokumenty nebo informace a ověřit před jejich předáním poskytovateli grantu jejich kvalitu a úplnost,
- předkládat poskytovateli grantu výsledky a zprávy,
- informovat poskytovatele grantu o platbách provedených ve prospěch ostatních příjemců grantu (zpráva o provedení plateb; je-li požadována, viz články 22 a 32).

Příjemce grantu nesmí výše zmíněnými úkoly pověřit třetí stranu ani je zadat na základě subdodavatelské smlouvy.

Příjemci grantu, kteří jsou veřejnoprávními subjekty, však mohou pověřit úkoly stanovenými v písm. b) bodě ii) poslední odrážce subjekty oprávněné k právnímu jednání, které zřídili nebo které jsou jimi ovládány. Příjemce grantu nese v tomto případě i nadále výhradní odpovědnost za platby a za dodržení povinností vyplývajících z této dohody.

## **ČLÁNEK 8 – PŘIDRUŽENÉ SUBJEKTY**

Nepoužije se.

## **ČLÁNEK 9 – JINÉ ZÚČASTNĚNÉ SUBJEKTY ZAPOJENÉ DO AKCE**

### **9.1 Přidružení partneri**

Nepoužije se.

## **9.2 Třetí strany poskytující věcná plnění na akci**

Je-li to pro realizaci nezbytné, mohou věcná plnění na akci (tj. personál, vybavení, jiné zboží, práce a služby atd., které jsou zdarma) poskytovat jiné třetí strany.

Třetí strany poskytující věcná plnění nerealizují v rámci akce žádné úkoly. Nesmějí účtovat náklady ani příspěvky na akci a náklady na jejich úkoly nejsou uznatelné.

## **9.3 Subdodavatelé**

Je-li to pro realizaci nezbytné, mohou se akce zúčastnit subdodavatelé.

Subdodavatelé musí své úkoly v rámci akce realizovat v souladu s článkem 11. Má se za to, že náklady příjemce grantu na subdodávky jsou plně pokryté jednotkovými příspěvky (bez ohledu na případné skutečně vzniklé náklady na subdodávky).

Příjemce grantu musí zajistit, aby se jeho smluvní povinnosti podle článků 11 (řádná realizace), 12 (střet zájmů), 13 (důvěrnost informací a bezpečnost), 14 (etika), 17.2 (zviditelnění), 18 (zvláštní pravidla pro realizaci akce), 19 (informace) a 20 (uchovávání záznamů) vztahovaly rovněž na subdodavatele.

Příjemce grantu musí zajistit, aby subjekty uvedené v článku 25 (např. poskytovatel grantu, úřad OLAF, Evropský účetní dvůr (EÚD) atd.) mohly vykonávat svá práva rovněž vůči subdodavatelům.

## **9.4 Účastníci**

Pokud má při realizaci projektu příjemce grantu poskytnout účastníkům podporu, musí takovou podporu poskytnout v souladu s podmínkami uvedenými v přílohách 1, 2, 3 a 5 této dohody.

# **ČLÁNEK 10 – ZÚČASTNĚNÉ SUBJEKTY SE ZVLÁŠTNÍM POSTAVENÍM**

## **10.1 Zúčastněné subjekty ze zemí mimo EU**

Případné zúčastněné subjekty se sídlem v zemi mimo EU se zavazují plnit své povinnosti vyplývající z této dohody a:

- dodržovat obecné zásady (včetně základních práv, hodnot a etických zásad, environmentálních a pracovněprávních norem, pravidel týkajících se utajovaných informací, práv duševního vlastnictví, zviditelnění financování a ochrany osobních údajů),
- pro předkládání osvědčení podle článku 24: využívat kvalifikované externí auditory, kteří jsou nezávislí a dodržují normy srovnatelné s normami stanovenými ve směrnici EU 2006/43/ES<sup>11</sup>,

---

<sup>11</sup> Směrnice Evropského parlamentu a Rady 2006/43/ES ze dne 17. května 2006 o povinném auditu ročních a konsolidovaných účetních závěrek, o změně směrnic Rady 78/660/EHS a 83/349/EHS a o zrušení směrnice Rady 84/253/EHS (Úř. věst. L 157, 9.6.2006, s. 87, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dir/2006/43/oj>)

- pro kontroly podle článku 25: umožnit kontroly, audity a vyšetřování (včetně kontrol na místě, návštěv a inspekcí) subjekty uvedenými ve zmíněném článku (např. poskytovatelem grantu, úřadem OLAF, Evropským účetním dvorem (EÚD) atd.).

Použijí se zvláštní pravidla pro řešení sporů (viz Přehled údajů, bod 5).

## ODDÍL 2 PRAVIDLA PRO REALIZACI AKCE

### ČLÁNEK 11 – ŘÁDNÁ REALIZACE AKCE

#### 11.1 Povinnost řádně realizovat akci

Příjemce grantu je povinen realizovat akci, jak je popsáno v příloze 1, a v souladu s ustanoveními dohody, podmínkami výzvy, platnými standardy kvality Quality Label a se všemi zákonnými povinnostmi vyplývajícími z platného práva EU, mezinárodního i vnitrostátního práva.

#### 11.2 Následky porušení povinnosti

V případě, že příjemce grantu poruší kteroukoli ze svých povinností vyplývajících z tohoto článku, může být výše grantu snížena (viz článek 28).

Tato porušení mohou vést rovněž k dalším opatřením popsaným v kapitole 5.

### ČLÁNEK 12 – STŘET ZÁJMŮ

#### 12.1 Střet zájmů

Příjemce grantu je povinen přijmout veškerá opatření, aby zabránil jakékoli situaci, kdy by nezáujaté a objektivní provádění dohody mohlo být ohroženo z rodinných důvodů, z důvodů citových vazeb, z důvodů politické nebo národní spřízněnosti, z důvodů hospodářského zájmu nebo z důvodů jiného přímého či nepřímého osobního zájmu (dále jen „střet zájmů“).

Musí neprodleně oficiálně uvědomit poskytovatele grantu o jakékoli situaci, která představuje střet zájmů nebo by ke střetu zájmů mohla vést, a ihned učinit veškerá opatření nezbytná k její nápravě.

Poskytovatel grantu může ověřit, zda jsou učiněná opatření přiměřená, a vyžadovat, aby byla ve stanovené lhůtě přijata další opatření.

#### 12.2 Následky porušení povinnosti

V případě, že příjemce grantu poruší kteroukoli ze svých povinností vyplývajících z tohoto článku, může být výše grantu snížena (viz článek 28) a grant může být ukončen (viz článek 32).

Tato porušení mohou vést rovněž k dalším opatřením popsaným v kapitole 5.

## ČLÁNEK 13 – DŮVĚRNOST INFORMACÍ A BEZPEČNOST

### 13.1 Citlivé informace

Strany musí během realizace akce a nejméně do uplynutí lhůty stanovené v Přehledu údajů (viz bod 6) zachovávat důvěrnost veškerých údajů, dokumentů nebo jiných materiálů (v jakékoli formě), které jsou písemně označeny jako citlivé (dále jen „citlivé informace“).

Pokud o to příjemce grantu požádá, může poskytovatel grantu souhlasit se zachováním důvěrnosti těchto informací po delší dobu.

Nedohodnou-li se strany jinak, jsou oprávněny využívat citlivé informace výhradně pro účely provádění této dohody.

Příjemce grantu může sdělit citlivé informace svým zaměstnancům nebo jiným zúčastněným subjektům zapojeným do akce, pouze pokud tito zaměstnanci nebo subjekty:

- a) potřebují tyto informace znát za účelem provádění dohody a
- b) jsou vázáni povinností mlčenlivosti.

Poskytovatel grantu může sdělit citlivé informace svým zaměstnancům a jiným orgánům a institucím EU.

Kromě toho může sdělit citlivé informace třetím stranám, pokud:

- a) je to nutné pro provádění této dohody nebo pro ochranu finančních zájmů EU a
- b) příjemci těchto informací jsou vázáni povinností mlčenlivosti.

Povinnost mlčenlivosti přestává platit, pokud:

- a) strana, která dané informace sdělila, této povinnosti druhou stranu zproští;
- b) dané informace se stanou veřejně dostupnými, aniž by došlo k porušení povinnosti mlčenlivosti;
- c) poskytnutí daných citlivých informací vyžaduje právo EU, mezinárodní nebo vnitrostátní právo.

Případná zvláštní pravidla důvěrnosti informací jsou stanovena v příloze 5.

### 13.2 Utajované informace

Strany musí s utajovanými informacemi nakládat v souladu s platným právem EU, mezinárodním nebo vnitrostátním právem o utajovaných informacích (zejména s rozhodnutím 2015/444<sup>12</sup> a jeho prováděcími pravidly).

Výsledky, které obsahují utajované informace, musí být předkládány v souladu se zvláštními postupy dohodnutými s poskytovatelem grantu.

---

<sup>12</sup> Rozhodnutí Komise (EU, Euratom) 2015/444 ze dne 13. března 2015 o bezpečnostních pravidlech na ochranu utajovaných informací EU (Úř. věst. L 72, 17.3.2015, s. 53-88, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2015/444/oj>).

Úkoly v rámci akce, které zahrnují utajované informace, mohou být předmětem subdodávky pouze s výslovným (písemným) souhlasem poskytovatele grantu.

Utajované informace nesmějí být zpřístupněny žádné třetí straně (včetně zúčastněných subjektů zapojených do realizace akce) bez předchozího výslovného písemného souhlasu poskytovatele grantu.

Případná zvláštní bezpečnostní pravidla jsou stanovena v příloze 5.

### **13.3 Následky porušení povinnosti**

V případě, že příjemce grantu poruší kteroukoli ze svých povinností vyplývajících z tohoto článku, může být výše grantu snížena (viz článek 28).

Tato porušení mohou vést rovněž k dalším opatřením popsaným v kapitole 5.

## **ČLÁNEK 14 – ETIKA A HODNOTY**

### **14.1 Etika**

Akce musí být realizována v souladu s nejvyššími etickými normami a platným právem EU, mezinárodním právem a ustanoveními vnitrostátního práva týkajícími se etických zásad.

### **14.2 Hodnoty**

Příjemce grantu se zavazuje k dodržování základních hodnot EU (jako je úcta k lidské důstojnosti, svoboda, demokracie, rovnost, zásady právního státu a lidská práva, včetně práv menšin) a jejich dodržování zajistit.

### **14.3 Následky porušení povinnosti**

V případě, že příjemce grantu poruší kteroukoli ze svých povinností vyplývajících z tohoto článku, může být výše grantu snížena (viz článek 28).

Tato porušení mohou vést rovněž k dalším opatřením popsaným v kapitole 5.

## **ČLÁNEK 15 – OCHRANA ÚDAJŮ**

### **15.1 Zpracování údajů poskytovatelem grantu**

Za zpracování veškerých osobních údajů v rámci této dohody bude odpovědný správce údajů uvedený v prohlášení o ochraně soukromí, které je k dispozici na adrese <https://ec.europa.eu/erasmus-esc-personal-data>, v souladu s platnými právními předpisy o

ochraně údajů, zejména nařízením 2018/1725<sup>13</sup> a souvisejícími vnitrostátními zákony o ochraně údajů a pro účely stanovené v prohlášení o ochraně soukromí.

## 15.2 Zpracování údajů příjemcem grantu

Příjemce grantu musí zpracovávat osobní údaje v souvislosti s touto dohodou v souladu s platným právem EU, mezinárodním a vnitrostátním právem o ochraně údajů (zejména s nařízením 2016/679<sup>14</sup> a nařízením 2018/1725<sup>15</sup>). Příjemce grantu v této činnosti zpracování jedná jako zpracovatel.

Musí zajistit, aby osobní údaje byly:

- ve vztahu k subjektům údajů zpracovávány korektně a zákonným a transparentním způsobem,
- shromažďovány pro určité, výslovně vyjádřené a legitimní účely a nebyly dále zpracovávány způsobem, který je s těmito účely neslučitelný,
- přiměřené, relevantní a omezené na nezbytný rozsah ve vztahu k účelům, pro které jsou zpracovávány,
- přesné a v případě potřeby aktualizované,
- uchovávány ve formě umožňující identifikaci subjektů údajů po dobu ne delší, než je nezbytné pro účely, pro které jsou údaje zpracovávány, a
- zpracovávány způsobem, který zaručí náležité zabezpečení údajů.

Příjemce grantu smí poskytnout svým zaměstnancům přístup k osobním údajům pouze tehdy, je-li to nezbytně nutné pro provádění, správu a monitorování dohody. Příjemce grantu musí zajistit, aby se na zaměstnance vztahovala povinnost mlčenlivosti.

Příjemce grantu musí o zpracování informovat subjekty údajů a poskytnout jim prohlášení o ochraně soukromí, které je k dispozici na adrese <https://ec.europa.eu/erasmus-esc-personal-data>.

## 15.3 Následky porušení povinností

V případě, že příjemce grantu poruší kteroukoli ze svých povinností vyplývajících z tohoto článku, může být výše grantu snížena (viz článek 28).

---

<sup>13</sup> Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2018/1725 ze dne 23. října 2018 o ochraně fyzických osob v souvislosti se zpracováním osobních údajů orgány, institucemi a jinými právními subjekty Unie a o volném pohybu těchto údajů a o zrušení nařízení (ES) č. 45/2001 a rozhodnutí č. 1247/2002/ES (Úř. věst. L 295, 21.11.2018, p. 39–98, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2018/1725/oj>).

<sup>14</sup> Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/679 ze dne 27. dubna 2016 o ochraně fyzických osob v souvislosti se zpracováním osobních údajů a o volném pohybu těchto údajů a o zrušení směrnice 95/46/ES („obecné nařízení o ochraně osobních údajů“) (Úř. věst. L 119, 4.5.2016, s. 1).

<sup>15</sup> Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2018/1725 ze dne 23. října 2018 o ochraně fyzických osob v souvislosti se zpracováním osobních údajů orgány, institucemi a jinými právními subjekty Unie a o volném pohybu těchto údajů a o zrušení nařízení (ES) č. 45/2001 a rozhodnutí č. 1247/2002/ES (Úř. věst. L 295, 21.11.2018, p. 39–98, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2018/1725/oj>).

Tato porušení mohou vést rovněž k dalším opatřením popsaným v kapitole 5.

## **ČLÁNEK 16 – PRÁVA DUŠEVNÍHO VLASTNICTVÍ – STÁVAJÍCÍ ZNALOSTI A VÝSLEDKY – PRÁVA NA PŘÍSTUP A UŽÍVACÍ PRÁVA**

### **16.1 Stávající znalosti a práva na přístup k nim**

Příjemce grantu musí případným ostatním zúčastněným subjektům poskytnout přístup ke stávajícím znalostem, které byly určeny jako nezbytné pro realizaci akce, s výhradou případných zvláštních pravidel uvedených v příloze 5.

„Stávajícími znalostmi“ se rozumí jakékoli údaje, know-how nebo informace bez ohledu na jejich formu či povahu (hmotné či nehmotné), včetně jakýchkoli práv, jako jsou práva duševního vlastnictví, které jsou:

- a) v držení příjemce grantu předtím, než podepsal dohodu, a
- b) nezbytné pro realizaci akce nebo využití jejích výsledků.

Podléhají-li stávající znalosti právům třetí strany, musí příjemce grantu zajistit, aby byl schopen dodržet své povinnosti vyplývající z této dohody.

### **16.2 Vlastnictví výsledků**

Poskytovatel grantu nenabývá vlastnictví výsledků dosažených v rámci akce.

„Výsledky“ se rozumí jakékoli hmotné či nehmotné výstupy akce, jako jsou údaje, know-how nebo informace bez ohledu na jejich formu či povahu a bez ohledu na to, zda mohou být chráněny, jakož i jakákoli práva s nimi spojená, včetně práv duševního vlastnictví.

### **16.3 Uživací práva poskytovatele grantu na materiály, dokumenty a informace obdržené pro účely politik, informací, komunikace, šíření a propagace**

Poskytovatel grantu a Evropská komise mají v průběhu akce nebo později právo používat informace, které nejsou citlivé a týkají se akce, jakož i materiály a dokumenty obdržené od příjemce grantu (zejména shrnutí určená ke zveřejnění, výsledky, jakož i jakékoli jiné materiály, jako je obrazový nebo audiovizuální materiál, v tištěné nebo elektronické podobě) pro účely politik, informativní účely, komunikaci nebo pro účely šíření (diseminace) a propagace.

Právo používat materiály, dokumenty a informace příjemce grantu se uděluje formou bezplatné, nevýhradní a neodvolatelné licence, která zahrnuje tato práva:

- a) **použití pro své vlastní účely** (zejména jejich zpřístupnění osobám pracujícím pro ně nebo kterýkoli jiný útvar EU (včetně orgánů, institucí a jiných subjektů) nebo orgán či instituci členského státu EU; pořizování jejich kopií nebo jejich rozmnožování, ať už v celku, nebo z části, v neomezeném množství a sdělování prostřednictvím tiskových informačních služeb);
- b) **veřejné šíření** (zejména zveřejňování tištěných, elektronických a digitálních verzí, zveřejňování na internetu v podobě stažitelných či nestazitelných souborů, vysílání prostřednictvím libovolného kanálu, veřejné předvedení nebo prezentace, sdělování

prostřednictvím tiskových informačních služeb či zařazení do široce dostupných databází nebo rejstříků);

- c) **editace nebo přepracování** (včetně zkrácení, shrnutí, vložení dalších prvků (např. metadata, vysvětlivky, jiné grafické, obrazové, zvukové nebo textové prvky), pořizování výňatků (např. audio- nebo videozáznamů), rozdělení na části, použití v kompilaci);
- d) **překlad**;
- e) **uchovávání** v papírové, elektronické či jiné podobě;
- f) **archivace** v souladu s platnými pravidly pro správu dokumentů;
- g) právo zmocnit **třetí strany**, aby jednaly jeho jménem, nebo udělit třetím stranám sublicenci ke způsobům použití uvedeným v písmenech b), c), d) a f), je-li to nezbytné pro informační, komunikační a propagační činnost poskytovatele grantu;
- h) **zpracování**, analýza a agregace obdržených materiálů, dokumentů a informací a vytváření odvozených děl.

Uživací práva se udělují na celou dobu trvání dotčených práv průmyslového nebo duševního vlastnictví.

Pokud se na materiály nebo dokumenty vztahují osobnostní práva nebo práva třetích stran (včetně práv duševního vlastnictví nebo práv fyzických osob na jejich vyobrazení a hlas), musí příjemce grantu zajistit, aby splnil své povinnosti vyplývající z této dohody (zejména získáním nezbytných licencí a oprávnění od dotčených držitelů práv).

Poskytovatel grantu uvede v příslušném případě tyto informace:

*„© – [rok] – [jméno/název držitele autorských práv]. Všechna práva vyhrazena. Licence ve prospěch Domu zahraniční spolupráce / Evropské komise za stanovených podmínek.“*

## **16.4 Zvláštní pravidla týkající se práv duševního vlastnictví, výsledků a stávajících znalostí**

Zvláštní pravidla týkající se případných práv duševního vlastnictví, výsledků a stávajících znalostí jsou stanovena v příloze 5.

## **16.5 Následky porušení povinností**

V případě, že příjemce grantu poruší kteroukoli ze svých povinností vyplývajících z tohoto článku, může být výše grantu snížena (viz článek 28).

Toto porušení může vést rovněž k dalším opatřením popsaným v kapitole 5.

# **ČLÁNEK 17 – KOMUNIKACE, ŠÍŘENÍ A ZVIDITELNĚNÍ**

## **17.1 Komunikace – šíření – propagace akce**

Není-li s poskytovatelem grantu dohodnuto jinak, je příjemce grantu povinen propagovat akci a její výsledky tím, že bude v souladu s přílohou 1 poskytovat různým cílovým skupinám (včetně médií a veřejnosti) strategickým, soudržným a účinným způsobem cílené informace.



Před zahájením jakékoli aktivity v oblasti komunikace nebo šíření informací, u níž se předpokládá značný mediální dopad, je příjemce grantu povinen informovat poskytovatele grantu.

## 17.2 Zviditelnění – evropská vlajka a informace o financování

Není-li s poskytovatelem grantu dohodnuto jinak, musí se u komunikačních aktivit příjemce grantu týkajících se akce (včetně vztahů s médii, konferencí, seminářů, informačních materiálů, jako jsou brožury, letáky, plakáty, prezentace atd., v elektronické podobě, prostřednictvím tradičních nebo sociálních médií atd.), aktivit v oblasti šíření informací a u veškeré infrastruktury, vybavení, vozidel, realizovaných dodávek nebo hlavních výsledků financovaných z grantu uvádět podpora EU a zobrazovat evropská vlajka (znak)<sup>16</sup> a informace o financování (případně přeložená do místních jazyků):



Funded by the  
European Union



Co-funded by the  
European Union



Co-funded by the  
European Union



Funded by the  
European Union

Znak musí zůstat zřetelný a oddělený a nesmí být upraven doplněním dalších vizuálních znaků, značek nebo textu.

Kromě znaku nesmí být na zdůraznění podpory EU použita žádná další vizuální identita ani logo.

---

<sup>16</sup> [https://www.eacea.ec.europa.eu/about-eacea/visual-identity/visual-identity-programming-period-2021-2027\\_en](https://www.eacea.ec.europa.eu/about-eacea/visual-identity/visual-identity-programming-period-2021-2027_en)

V případě použití znaku spolu s dalšími logy (např. příjemce grantu nebo sponzorů) musí být znak vyobrazen přinejmenším stejně výrazně a viditelně jako ostatní loga.

Pro účely splnění svých povinností vyplývajících z tohoto článku může příjemce grantu použít znak bez předchozího souhlasu poskytovatele grantu. Tato skutečnost mu ovšem nedává právo na jeho výlučné užívání. Dále si nesmí znak ani žádnou obdobnou ochrannou známku nebo logo registrovat ani jiným způsobem přivlastnit.

### **17.3 Kvalita informací – prohlášení o vyloučení odpovědnosti**

Při jakékoli aktivitě v oblasti komunikace nebo šíření informací v souvislosti s danou akcí musí být užity věcně přesné informace.

Kromě toho se musí uvádět toto prohlášení (v příslušném případě přeložené do místních jazyků):

*„Financováno Evropskou unií. Vyjádřené názory a stanoviska představují názory a stanoviska autorů a nemusí nutně odrážet názory a stanoviska Evropské unie nebo Domu zahraniční spolupráce. Evropská unie ani poskytovatel grantu za ně nenesou odpovědnost.“*

### **17.4 Zvláštní pravidla pro komunikaci, šíření a zviditelnění**

Případná zvláštní pravidla pro komunikaci, šíření a zviditelnění jsou stanovena v příloze 5.

### **17.5 Následky porušení povinnosti**

V případě, že příjemce grantu poruší kteroukoli ze svých povinností vyplývajících z tohoto článku, může být výše grantu snížena (viz článek 28).

Tato porušení mohou vést rovněž k dalším opatřením popsaným v kapitole 5.

## **ČLÁNEK 18 – ZVLÁŠTNÍ PRAVIDLA PRO REALIZACI AKCE**

### **18.1 Zvláštní pravidla pro realizaci akce**

Případná zvláštní pravidla pro realizaci akce jsou stanovena v příloze 5.

### **18.2 Následky porušení povinnosti**

V případě, že příjemce grantu poruší kteroukoli ze svých povinností vyplývajících z tohoto článku, může být výše grantu snížena (viz článek 28).

Toto porušení může vést rovněž k dalším opatřením popsaným v kapitole 5.

## **ODDÍL 3 SPRÁVA GRANTŮ**

## **ČLÁNEK 19 – OBECNÉ INFORMAČNÍ POVINNOSTI**

### **19.1 Žádosti o informace**

Příjemce grantu musí v průběhu akce nebo později a v souladu s článkem 7 poskytnout veškeré informace vyžádané za účelem ověření uznatelnosti vykázaných nákladů nebo příspěvků, řádné realizace akce a dodržení ostatních povinností vyplývajících z této dohody.

Poskytnuté informace musí být pravdivé, přesné a úplné a v požadovaném formátu, včetně elektronického.

## **19.2 Aktualizace údajů v nástroji pro předkládání zpráv a řízení programu Evropský sbor solidarity**

Příjemce grantu musí udržovat v průběhu akce své informace uložené v nástroji pro předkládání zpráv a řízení programu Evropský sbor solidarity (Beneficiary Module a Organisation Registration System) neustále v aktuálním stavu, zejména své jméno/název, adresu, právní zástupce, právní formu a typ organizace.

## **19.3 Informace o událostech a okolnostech, které mají na akci dopad**

Příjemce grantu musí neprodleně informovat poskytovatele grantu o každé z těchto okolností:

- a) **událostech**, které by mohly mít dopad na realizaci akce nebo ji zpozdit, či mít dopad na finanční zájmy EU, zejména:
  - i) změnách v jeho právní, finanční, technické, organizační nebo vlastnické situaci (včetně změn souvisejících s jedním z důvodů pro vyloučení uvedených v čestném prohlášení podepsaném před podpisem grantové dohody);
- b) **okolnostech**, jež mají vliv na:
  - i) rozhodnutí o udělení grantu nebo
  - ii) dodržení požadavků vyplývajících z této dohody.

## **19.4 Následky porušení povinností**

V případě, že příjemce grantu poruší kteroukoli ze svých povinností vyplývajících z tohoto článku, může být výše grantu snížena (viz článek 28).

Tato porušení mohou vést rovněž k dalším opatřením popsáním v kapitole 5.

# **ČLÁNEK 20 – UCHOVÁVÁNÍ ZÁZNAMŮ**

## **20.1 Uchovávání záznamů a podpůrných dokumentů**

Příjemce grantu musí uchovávat záznamy a další podpůrné dokumenty nejméně do uplynutí lhůty stanovené v Přehledu údajů (viz bod 6), aby prokázali řádnou realizaci akce v souladu s případnými uznávanými normami v příslušné oblasti.

Kromě toho musí příjemce grantu – po stejnou dobu – uchovávat k odůvodnění vykázaných částek tyto údaje:

- a) u skutečných nákladů: odpovídající záznamy a podpůrné dokumenty, aby doložil vznik vykázaných nákladů (jako jsou smlouvy, subdodavatelské smlouvy, faktury a účetní záznamy); obvyklé účetní a vnitřní kontrolní postupy příjemce grantu musí mimoto umožňovat přímé srovnání vykázaných částek s částkami zapsanými v jejich účetních výkazech, jakož i s částkami uvedenými v podpůrných dokumentech;
- b) u jednotkových nákladů a příspěvků: příjemce grantu nemusí o skutečně vzniklých nákladech uchovávat zvláštní záznamy, ale musí uchovávat odpovídající záznamy a podpůrné dokumenty prokazující počet vykázaných jednotek

Tyto záznamy a podpůrné dokumenty musí být na vyžádání (viz článek 19) nebo v rámci hodnocení, kontrol, auditů nebo vyšetřování (viz článek 25) zpřístupněny.

Jedná-li se o probíhající hodnocení, kontroly, audity, vyšetřování, soudní spor či jinou formu vymáhání nároků vyplývajících z této dohody, musí příjemce grantu uchovávat tyto záznamy a další podpůrnou dokumentaci až do skončení těchto procesů či řízení.

Příjemce grantu musí uchovávat originály dokumentů. Digitální a digitalizované dokumenty se považují za originály, povolují-li to platné vnitrostátní právní předpisy. Poskytovatel grantu může akceptovat dokumenty jinak než ve formě originálu, pokud poskytují srovnatelnou míru jistoty.

## **20.2 Následky porušení povinnosti**

V případě, že příjemce grantu poruší kteroukoli ze svých povinností vyplývajících z tohoto článku, budou nedostatečně doložené náklady nebo příspěvky považovány za neuznatelné (viz článek 6), budou zamítnuty (viz článek 27) a výše grantu může být snížena (viz článek 28).

Tato porušení mohou vést rovněž k dalším opatřením popsáním v kapitole 5.

## **ČLÁNEK 21 – PŘEDKLÁDÁNÍ ZPRÁV**

### **21.1 Předkládání zpráv o pokroku**

Příjemce grantu musí předložit zprávu o pokroku<sup>17</sup> v souladu s harmonogramem stanoveným v Přehledu údajů (viz bod 4.2) a podmínkami stanovenými v příloze 5, pokud je to v příslušném případě vyžadováno.

### **21.2 Předkládání průběžných a závěrečných zpráv**

Pro účely žádostí o platby musí příjemce grantu navíc předložit zprávy v souladu s harmonogramem a podmínkami stanovenými v Přehledu údajů (viz bod 4.2):

- pro případné další zálohy: **průběžnou zprávu**,
- pro závěrečnou platbu: **závěrečnou zprávu**.

Průběžné zprávy obsahují technickou a finanční část.

Technická část obsahuje přehled realizace akce. Musí být vypracována podle šablony poskytnuté národní agenturou.

Finanční část obsahuje:

- prohlášení o využití předchozí zálohové platby,
- finanční výkazy (jednotlivé a konsolidované),

---

<sup>17</sup> Zpráva o hodnocení v polovině období.

- vysvětlení využití zdrojů (nebo tabulku s podrobným výkazem nákladů, je-li to vyžadováno).

Ve finančních výkazech musí být podrobně uvedeny uznatelné náklady a příspěvky na jednotky realizované ve vykazovaném období.

Jednotkové příspěvky, které nejsou vykázány ve finančním výkazu, nevezme poskytovatel grantu v úvahu.

Podpisem finančních výkazů (v nástroji pro předkládání zpráv a řízení programu Evropský sbor solidarity) příjemce grantu potvrzuje, že:

- poskytnuté informace jsou úplné, spolehlivé a pravdivé,
- vykázané náklady a jednotkové příspěvky jsou uznatelné (viz článek 6),
- příspěvky lze doložit odpovídajícími záznamy a podpůrnými dokumenty (viz článek 20 a příloha 2), které budou předloženy na vyžádání (viz článek 19) nebo v rámci hodnocení, kontrol, auditů a vyšetřování (viz článek 25).

### **21.3 Měna finančních výkazů a přepočet na eura**

Finanční výkazy musí být vypracovány v eurech.

Příjemce grantu, který vede účetní evidenci v jiné měně než v eurech, musí přepočítat náklady vykazované v rámci rozpočtových kategorií stanovených na základě skutečně vynaložených nákladů, zapsané ve svých účetních záznamech na eura s použitím průměru denních směnných kurzů zveřejněných v řadě C *Úředního věstníku Evropské unie* vypočteného za dané vykazované období (<http://www.ecb.europa.eu/stats/exchange/eurofxref/html/index.en.html>). Není-li denní směnný kurz eura pro danou měnu v *Úředním věstníku* zveřejněn, použije se pro přepočet průměr měsíčních účetních směnných kurzů zveřejněných na internetových stránkách Komise ([InforEuro](#)) vypočtený za dané vykazované období.

Příjemce grantu, který vede účetní evidenci v eurech, musí přepočítat náklady vzniklé v jiné měně na eura v souladu se svými obvyklými účetními postupy.

### **21.4 Jazyk předkládání zpráv**

Zprávy musí být předkládány v jazyce dohody, není-li s poskytovatelem grantu dohodnuto jinak (viz Přehled údajů, bod 4.2).

### **21.5 Následky porušení povinnosti**

Není-li předložena zpráva v souladu s tímto článkem, může poskytovatel grantu pozastavit platební lhůtu (viz článek 29) a uplatnit jiná opatření popsaná v kapitole 5.

Pokud příjemce grantu poruší své povinnosti předkládat zprávy, může poskytovatel grantu ukončit grant (viz článek 32) nebo uplatnit jiná opatření popsaná v kapitole 5.

## ČLÁNEK 22 – PLATBY A VRATKY – VÝPOČET SPLATNÝCH ČÁSTEK

### 22.1 Platby a platební ujednání

Platby budou prováděny v souladu s harmonogramem a podmínkami stanovenými v Přehledu údajů (viz bod 4.2).

Budou provedeny v eurech na uvedený bankovní účet (viz Přehled údajů, bod 4.2).

Platbami na tento bankovní účet bude platební povinnost poskytovatele grantu splněna.

Náklady na platební převody ponesou strany dohody takto:

- poskytovatel grantu ponese náklady na převody účtované jeho bankou,
- příjemce grantu ponese náklady na převody účtované jeho bankou,
- strana, která zapříčiní opakování určitého převodu, ponese veškeré náklady s takovým převodem spojené.

Platby provedené poskytovatelem grantu se považují za provedené v den, kdy jsou odečteny z jeho účtu.

### 22.2 Vratky

Pokud se při závěrečné platbě nebo později ukáže, že poskytovatel grantu vyplatil příliš mnoho prostředků a potřebuje tyto neoprávněně vyplacené částky získat zpět, budou provedeny vratky.

### 22.3 Splatné částky

#### 22.3.1 Zálohové platby

Účelem záloh je poskytnout příjemci grantu počáteční peněžní prostředky.

Tyto prostředky zůstávají až do závěrečné platby ve vlastnictví EU.

Pro případné **první zálohy** jsou splatná částka, harmonogram a podmínky stanoveny v Přehledu údajů (viz bod 4.2).

Pro případné **další zálohy** jsou splatná částka, harmonogram a podmínky stanoveny rovněž v Přehledu údajů (viz bod 4.2). Pokud však z výkazu o využití předchozí zálohové platby vyplývá, že bylo využito méně než 70 %, částka uvedená v Přehledu údajů se sníží o rozdíl mezi částkou ve výši 70% provedené předchozí zálohové platby a částkou, která byla skutečně využita.

Zálohové platby (nebo jejich části) mohou být (bez souhlasu příjemce grantu) započteny proti částkám, které příjemce grantu dluží poskytovateli grantu, a to až do výše částky splatné příjemci grantu.

Platby se neuskuteční, pokud jsou platební lhůta nebo platby pozastaveny (viz články 29 a 30).

#### 22.3.2 Částka splatná při ukončení účasti příjemce grantu – vratka

Nepoužije se.

### 22.3.3 Průběžné platby

Nepoužije se.

### 22.3.4 Závěrečná platba – konečná výše grantu – příjmy a zisk – vratka

Závěrečnou platbou (výplatou doplatku) se proplatí případná zbývajících část uznatelných nákladů a příspěvků požadovaných v souvislosti s realizací akce.

Závěrečná platba bude provedena v souladu s harmonogramem a podmínkami stanovenými v Přehledu údajů (viz bod 4.2).

Podmínkou pro provedení platby je schválení závěrečné zprávy. Toto schválení nepředstavuje potvrzení splnění požadavků, pravosti, úplnosti nebo správnosti obsahu zprávy.

**Konečná výše grantu na akci** bude vypočtena na základě celkového schváleného příspěvku EU.

Poskytovatel grantu nejprve vypočte „schválený příspěvek EU“ na akci za všechna vykazovaná období, a to tak, že vypočte „maximální příspěvek EU na skutečné náklady“ (použitím míry financování na celkové schválené skutečné náklady příjemce grantu) a přičte případné jednotkové příspěvky za schválené jednotky.

Poté poskytovatel grantu zohlední případná snížení výše grantu. Výsledná částka je „celkový schválený příspěvek EU“.

Je-li výsledná částka vyšší než maximální výše grantu stanovená v článku 5.2, sníží se na částku odpovídající stanovené maximální výši grantu.

**Doplatek** (závěrečná platba) se poté vypočte odečtením celkové částky již vyplacené případné zálohy (záloh) od konečné výše grantu:

$$\left\{ \begin{array}{l} \text{konečná výše grantu} \\ \text{minus} \\ \text{případná vyplacená záloha (zálohy)} \end{array} \right\}.$$

Je-li doplatek **kladný**, bude **vyplacen** příjemci grantu.

Závěrečná platba (nebo její část) může být (bez souhlasu příjemce grantu) započtena proti částkám, které příjemce grantu dluží poskytovateli grantu, a to až do výše částky splatné příjemci grantu.

Platby se neuskuteční, pokud jsou platební lhůta nebo platby pozastaveny (viz články 29 a 30).

Je-li doplatek **záporný**, bude **vrácen** tímto postupem:

Poskytovatel grantu zašle příjemci grantu **dopis s předběžnými informacemi**:

- oficiálně oznamující záměr požádat o vrácení, konečnou výši grantu, částku, která má být vrácena, a důvody požadavku na její vrácení,
- žádající o námitky do 30 dnů od obdržení oznámení.

Nejsou-li předloženy žádné námitky (nebo se poskytovatel grantu rozhodne i přes obdržené námitky na vrácení příslušné částky trvat), potvrdí částku, která má být vrácena (**potvrzujícím dopisem**), spolu s **výzvou k úhradě** s podmínkami a datem splatnosti.

Není-li úhrada provedena do data uvedeného ve výzvě k úhradě, bude poskytovatel grantu **vymáhat vratku** v souladu s článkem 22.4.

#### **22.3.5 Provedení auditu po závěrečné platbě – revidovaná konečná výše grantu – vratka**

Pokud po závěrečné platbě (zejména po hodnocení, kontrolách, auditech nebo vyšetřování; viz článek 25) poskytovatel grantu zamítne náklady nebo příspěvky (viz článek 27) nebo sníží grant (viz článek 28), vypočte odpovídajícím způsobem **revidovanou konečnou výši grantu**. Částka, která má být vrácena, odpovídá rozdílu mezi revidovanou konečnou výší grantu stanovenou v souladu s článkem 22.3.4 a celkovou částkou vyplacenou podle dohody příjemci grantu na realizaci akce.

#### Postup vrácení

Poskytovatel grantu zašle příjemci grantu dopis s předběžnými informacemi:

- oficiálně oznamující záměr požádat o vrácení, částku, která má být vrácena, a důvody požadavku na její vrácení a
- žádající o námitky do 30 dnů od obdržení oznámení.

Nejsou-li předloženy žádné námitky (nebo se poskytovatel grantu rozhodne i přes obdržené námitky na vrácení příslušné částky trvat), potvrdí částku, která má být vrácena (**potvrzujícím dopisem**), spolu s **výzvou k úhradě** s podmínkami a datem splatnosti.

Není-li úhrada provedena do data uvedeného ve výzvě k úhradě, bude poskytovatel grantu **vymáhat vratku** v souladu s článkem 22.4.

#### **22.4 Vymáhání vratky**

Není-li úhrada provedena do data uvedeného ve výzvě k úhradě, bude splatná částka vrácena:

- a) započtením částky – bez souhlasu příjemce grantu – proti částkám, které poskytovatel grantu má vyplatit příjemci grantu.

Ve výjimečných případech se může za účelem ochrany finančních zájmů EU započtení částky provést před datem splatnosti uvedeným ve výzvě k úhradě;

- b) čerpáním případné finanční záruky (finančních záruk);
- c) nepoužije se;
- d) podáním žaloby (viz článek 43).

Částka, která má být vrácena, se zvýší o **úrok z prodlení** se sazbou stanovenou v článku 22.5, a to ode dne následujícího po datu splatnosti uvedeném ve výzvě k úhradě až do data obdržení plné výše platby včetně.

Částečné platby budou použity nejprve k pokrytí výloh, poplatků a úroků z prodlení a poté ke splácení jistiny.



Bankovní poplatky účtované v souvislosti s procesem vracení uhradí příjemce grantu, neuplatní-li se směrnice 2015/2366<sup>18</sup>.

## 22.5 Následky porušení povinnosti

**22.5.1** Pokud poskytovatel grantu nezaplatí splatnou částku ve stanovených v platebních lhůtách (viz výše), má příjemce grantu nárok na **úrok z prodlení** ve výši referenční sazby používané Evropskou centrální bankou (ECB) pro její hlavní refinanční operace v eurech s připočtením procenta uvedeného v Přehledu údajů (bod 4.2). Referenční sazba ECB, která se použije, je sazba platná prvního dne měsíce, v němž uplynula platební lhůta, zveřejněná v řadě C *Úředního věstníku Evropské unie*.

Je-li úrok z prodlení roven částce 200 EUR nebo nižší, bude příjemci grantu vyplacen pouze na žádost podanou do dvou měsíců od obdržení opožděné platby.

Úroky z prodlení nebudou zaplaceny, pokud je příjemce členským státem EU (včetně orgánů regionální a místní správy anebo jiných veřejných subjektů jednajících jménem členského státu pro účely této dohody).

Pokud jsou platby nebo platební lhůty pozastaveny (viz články 29 a 30), nebude platba považována za opožděnou.

Úrok z prodlení se vztahuje k období, které začíná běžet prvním dnem po stanoveném datu splatnosti (viz výše) a končí datem skutečného provedení úhrady (včetně tohoto dne).

Pro účely výpočtu konečné výše grantu se úroky z prodlení nezohledňují.

**22.5.2** Pokud příjemce grantu poruší kteroukoli ze svých povinností vyplývajících z tohoto článku, může být výše grantu snížena (viz článek 28) a grant může být ukončen (viz článek 32).

Tato porušení mohou vést rovněž k dalším opatřením popsáním v kapitole 5.

## ČLÁNEK 23 – ZÁRUKY

### 23.1 Zálohová záruka

Vyžaduje-li to poskytovatel grantu (viz Přehled údajů, bod 4.2), musí příjemce grantu poskytnout (jednu nebo více) zálohových záruk v souladu s harmonogramem a částkami uvedenými v Přehledu údajů.

Příjemce grantu je musí předložit poskytovateli grantu včas před poskytnutím zálohy, s níž souvisejí.

---

<sup>18</sup> Směrnice Evropského parlamentu a Rady (EU) 2015/2366 ze dne 25. listopadu 2015 o platebních službách na vnitřním trhu, kterou se mění směrnice 2002/65/ES, 2009/110/ES a 2013/36/EU a nařízení (EU) č. 1093/2010 a zrušuje směrnice 2007/64/ES (Úř. věst. L 337, 23.12.2015, s. 35-127, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dir/2015/2366/oj>).

Záruka musí splňovat tyto podmínky:

- a) musí být poskytnuta bankou nebo schválenou finanční institucí usazenou v EU nebo – pokud o to příjemce grantu požádá a poskytovatel grantu to akceptuje – třetí stranou nebo bankou či finanční institucí usazenou mimo EU, která nabízí rovnocennou záruku;
- b) ručitel plní na první výzvu a od poskytovatele grantu nevyžaduje, aby nejprve uplatnil svá práva vůči hlavnímu dlužníkovi (tj. příjemci grantu), a
- c) zůstane výslovně v platnosti až do závěrečné platby, a pokud má závěrečná platba formu vratky, po dobu pěti měsíců od oznámení výzvy k úhradě příjemci grantu.

Záruka bude uvolněna během následujícího měsíce.

### **23.2 Následky porušení povinnosti**

Pokud příjemce grantu poruší svou povinnost poskytnout zálohovou záruku, nebudou zálohy vyplaceny.

Tato porušení mohou vést rovněž k dalším opatřením popsaným v kapitole 5.

## **ČLÁNEK 24 – OSVĚDČENÍ**

Nepoužije se.

## **ČLÁNEK 25 – HODNOCENÍ, KONTROLY, AUDITY A VYŠETŘOVÁNÍ – ROZŠÍŘENÍ ZJIŠTĚNÍ**

### **25.1 Hodnocení, kontroly a audity prováděné poskytovatelem grantu**

#### **25.1.1 Vnitřní kontroly**

Poskytovatel grantu může v průběhu akce nebo později kontrolovat řádnou realizaci akce a dodržení povinností vyplývajících z této dohody, včetně posouzení nákladů a příspěvků, výsledků a zpráv.

#### **25.1.2 Kontroly projektů**

Poskytovatel grantu může provádět kontroly řádné realizace akce a dodržení povinností vyplývajících z této dohody (obecné kontroly projektů nebo kontroly konkrétních záležitostí).

Tyto kontroly projektů mohou být zahájeny během realizace akce a až do uplynutí lhůty stanovené v Přehledu údajů (viz bod 6). Jejich konání bude oficiálně oznámeno příjemci grantu a dnem oznámení budou považovány za zahájené.

V případě potřeby mohou být poskytovateli grantu nápomocni nezávislí externí odborníci. Využívá-li poskytovatel grantu služeb externích odborníků, bude o tom příjemce grantu informován a bude mít právo vznést námitky z důvodů obchodního tajemství nebo střetu zájmů.

Příjemce grantu musí v požadované lhůtě předložit kromě již poskytnutých výsledků své činnosti a zpráv případné další informace a údaje (včetně informací o využití prostředků).

Poskytovatel grantu může od příjemce grantu požadovat, aby mu tyto informace poskytl přímo. S citlivými informacemi a dokumenty bude nakládáno v souladu s článkem 13.

Příjemce grantu může být požádán, aby se účastnil jednání, včetně jednání s externími odborníky.

V případě kontrol **na místě** musí příjemce grantu umožnit přístup do míst a prostor relevantních pro provádění projektu (a to i externím odborníkům) a musí zajistit, aby požadované informace byly snadno dostupné.

Poskytnuté informace musí být pravdivé, přesné a úplné a v požadovaném formátu, včetně elektronického formátu.

Na základě zjištění hodnocení bude vypracována **zpráva o kontrole projektu**.

Poskytovatel grantu zprávu o kontrole projektu oficiálně oznámí příjemci grantu, který může do 30 dnů od obdržení oznámení vznést námitky.

Kontroly projektů (včetně zpráv o kontrole projektů) budou v jazyce dohody.

### 25.1.3 Audity

Poskytovatel grantu může provádět audity řádné realizace akce a dodržení povinností vyplývajících z této dohody.

Tyto audity mohou být zahájeny během realizace akce a až do uplynutí lhůty stanovené v Přehledu údajů (viz bod 6). Jejich konání bude oficiálně oznámeno příjemci grantu a dnem oznámení budou považovány za zahájené.

Poskytovatel grantu může využívat svůj vlastní auditorský útvar, pověřit audity centralizovaný útvar nebo využít externí auditorské společnosti. Pokud využije externí společnost, bude o tom příjemce grantu informován a bude mít právo vznést námitky z důvodu obchodního tajemství nebo střetu zájmů.

Příjemce grantu musí s náležitou péčí spolupracovat a v požadované lhůtě poskytnout veškeré informace (včetně úplných účetních záznamů, jednotlivých výplatních pásek nebo jiných osobních údajů), aby bylo možné ověřit dodržení podmínek dohody. S citlivými informacemi a dokumenty bude nakládáno v souladu s článkem 13.

V případě **auditu na místě** musí příjemce grantu umožnit přístup do míst a prostor relevantních pro provádění projektu (a to i externí auditorské společnosti) a musí zajistit, aby požadované informace byly snadno dostupné.

Poskytnuté informace musí být pravdivé, přesné a úplné a v požadovaném formátu, včetně elektronického formátu.

Na základě zjištění auditu bude vypracován **návrh zprávy o auditu**.

Auditoři návrh zprávy o auditu oficiálně oznámí příjemci grantu, který může do 30 dnů od obdržení oznámení vznést námitky (řízení o sporných otázkách auditu).

Případné námitky příjemce grantu budou zohledněny v **závěrečné zprávě o auditu**, která mu bude oficiálně oznámena.

Audity (včetně zpráv o auditech) budou v jazyce dohody, není-li s poskytovatelem grantu dohodnuto jinak (viz Přehled údajů, bod 4.2).

## **25.2 Hodnocení, kontroly a audity grantů jiných poskytovatelů grantu prováděné Evropskou komisí**

Evropská komise má stejná práva na hodnocení, kontroly a audity jako poskytovatel grantu.

## **25.3 Přístup k záznamům pro posouzení zjednodušených forem financování**

Pro pravidelné posouzení zjednodušených forem financování používaných v programech EU musí příjemce grantu poskytnout Evropské komisi přístup ke svým povinně vedeným záznamům.

## **25.4 Audity a vyšetřování ze strany OLAF, EPPO a EÚD**

Hodnocení, kontroly, audity a vyšetřování mohou v průběhu akce nebo později provádět rovněž tyto instituce:

- Evropský úřad pro boj proti podvodům (OLAF) podle nařízení č. 883/2013<sup>19</sup> a č. 2185/96<sup>20</sup>,
- Úřad evropského veřejného žalobce (EPPO) podle nařízení 2017/1939,
- Evropský účetní dvůr (EÚD) podle článku 287 Smlouvy o fungování EU (SFEU) a článku 263 finančního nařízení EU 2024/2509.

Pokud o ně tyto instituce požádají, musí příjemce grantu poskytnout úplné, přesné a kompletní informace v požadovaném formátu (včetně úplných účetních záznamů, jednotlivých výplatních pásek nebo jiných osobních údajů, a to i v elektronickém formátu) a umožnit přístup do míst a prostor relevantních pro provádění projektu za účelem kontrol nebo inspekci na místě, jak je stanoveno v uvedených nařízeních.

Za tímto účelem musí příjemce grantu uchovávat veškeré příslušné informace týkající se akce nejméně do uplynutí lhůty stanovené v Přehledu údajů (bod 6) a v každém případě do doby, než budou ukončeny probíhající hodnocení, kontroly, audity, vyšetřování, soudní spory nebo jiná vymáhání nároků.

---

<sup>19</sup> Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU, Euratom) č. 883/2013 ze dne 11. září 2013 o vyšetřování prováděném Evropským úřadem pro boj proti podvodům (OLAF) a o zrušení nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1073/1999 a nařízení Rady (Euratom) č. 1074/1999 (Úř. věst. L 248, 18.9.2013, s. 1-22, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2013/883/oj>).

<sup>20</sup> Nařízení Rady (Euratom, ES) č. 2185/96 ze dne 11. listopadu 1996 o kontrolách a inspekcích na místě prováděných Komisí za účelem ochrany finančních zájmů Evropských společenství proti podvodům a jiným nesrovnalostem (Úř. věst. L 292, 15.11.1996, s. 2-5, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/1996/2185/oj>).

## 25.5 Důsledky hodnocení, kontrol, auditů a vyšetřování – rozšíření zjištění

### 25.5.1 Důsledky hodnocení, kontrol, auditů a vyšetřování v kontextu tohoto grantu

Zjištění učiněná při hodnocení, kontrolách, auditech nebo vyšetřováních prováděných v kontextu tohoto grantu mohou vést k zamítnutím (viz článek 27), ke snížení výše grantu (viz článek 28) nebo k jiným opatřením popsaným v kapitole 5.

Zamítnutí nebo snížení výše grantu po závěrečné platbě povedou k revidované konečné výši grantu (viz článek 22).

Zjištění učiněná při hodnocení, kontrolách, auditech nebo vyšetřováních během realizace akce mohou vést k žádosti o dodatek (viz článek 39) za účelem změny popisu akce uvedeného v příloze 1.

Hodnocení, kontroly, audity nebo šetření, při nichž se zjistí systémové nebo opakující se chyby, nesrovnalosti, podvod či porušení povinností v rámci jakéhokoli grantu EU, mohou vést k důsledkům i u jiných grantů EU udělených za podobných podmínek („rozšíření na jiné granty“).

Kromě toho mohou zjištění vyplývající z vyšetřování úřadů OLAF nebo EPPO vést k trestnímu stíhání podle vnitrostátního práva.

### 25.5.2 Rozšíření z jiných grantů

Zjištění z hodnocení, kontrol, auditů nebo šetření jiných grantů mohou být rozšířena na tento grant, pokud:

- a) u jiných grantů EU udělených za podobných podmínek bylo zjištěno, že se dotčený příjemce grantu dopustil systémových nebo opakujících se chyb, nesrovnalostí, podvodu či porušení povinností, které mají významný dopad na tento grant, a
- b) tato zjištění jsou příjemci grantu oficiálně oznámena spolu se seznamem grantů, jichž se zjištění týkají, ve lhůtě pro audity stanovené v Přehledu údajů (viz bod 6).

Poskytovatel grantu oficiálně oznámí příjemci grantu záměr rozšířit zjištění a seznam dotčených grantů.

Pokud se rozšíření týká **zamítnutí nákladů nebo příspěvků**: uvedené oznámení zahrnuje:

- a) výzvu k předložení námitek k seznamu grantů, jichž se zjištění týkají;
- b) žádost o předložení přepracovaných finančních výkazů ke všem dotčeným grantům;
- c) opravnou sazbu pro extrapolaci stanovenou na základě systémových nebo opakujících se chyb pro výpočet částek, které mají být zamítnuty, pokud příjemce grantu:
  - ii) má za to, že předložit přepracované finanční výkazy není možné nebo proveditelné, nebo
  - i) přepracované finanční výkazy nepředloží.

Pokud se rozšíření týká **snížení výše grantu**: uvedené oznámení zahrnuje:

- a) výzvu k předložení námitek k seznamu grantů, jichž se zjištění týkají, a

- b) **opravnou sazbu pro extrapolaci** stanovenou na základě systémových nebo opakujících se chyb a zásady proporcionality.

Příjemce grantu může do **60 dnů** od přijetí oznámení vznést námitky, předložit přepracované finanční výkazy nebo navrhnout řádně odůvodněný **alternativní způsob opravy / opravnou sazbu**.

Na základě toho provede poskytovatel grantu analýzu dopadu a rozhodne o dalším postupu (tj. zahájí postup zamítnutí nebo snížení výše grantu, a to buď na základě přepracovaných finančních výkazů, nebo oznámeného/alternativního způsobu/sazby nebo kombinace uvedených postupů; viz články 27 a 28).

## **25.6 Následky porušení povinnosti**

V případě, že příjemce grantu poruší kteroukoli ze svých povinností vyplývajících z tohoto článku, budou nedostatečně doložené náklady nebo příspěvky považovány za neuznatelné (viz článek 6), budou zamítnuty (viz článek 27) a výše grantu může být snížena (viz článek 28).

Tato porušení mohou vést rovněž k dalším opatřením popsáním v kapitole 5.

## **ČLÁNEK 26 – HODNOCENÍ DOPADŮ**

Nepoužije se.

## **KAPITOLA 5 NÁSLEDKY PORUŠENÍ POVINNOSTI**

### **ODDÍL 1 ZAMÍTNUTÍ A SNÍŽENÍ VÝŠE GRANTU**

#### **ČLÁNEK 27 – ZAMÍTNUTÍ NÁKLADŮ A PŘÍSPĚVKŮ**

##### **27.1 Podmínky**

Poskytovatel grantu při závěrečné platbě nebo později zamítne veškeré náklady nebo příspěvky, které jsou neuznatelné (viz článek 6), zejména v návaznosti na hodnocení, kontroly, audity nebo vyšetřování (viz článek 25).

Zamítnutí může být rovněž založeno na rozšíření zjištění z jiných grantů na tento grant (viz článek 25).

Neuznatelné náklady nebo příspěvky budou zamítnuty.

##### **27.2 Postup**

Nevede-li zamítnutí k vrátce, poskytovatel grantu oficiálně oznámí příjemci grantu zamítnutí, částky a důvody zamítnutí. Pokud příjemce grantu se zamítnutím nesouhlasí, může do 30 dnů od obdržení oznámení předložit námitky (postup kontroly plateb).

Vede-li zamítnutí k vrátce, bude poskytovatel grantu postupovat formou zaslání dopisu s předběžnými informacemi a navazujících kroků k získání vratky podle článku 22.

### **27.3 Účinky**

Pokud poskytovatel grantu náklady nebo příspěvky zamítne, odečte je od vykázaných nákladů nebo příspěvků a poté vypočte splatnou částku (a v případě potřeby provede vratku; viz článek 22).

## **ČLÁNEK 28 – SNÍŽENÍ VÝŠE GRANTU**

### **28.1 Podmínky**

Poskytovatel grantu může při závěrečné platbě nebo později grant pro příjemce grantu snížit, pokud:

- a) příjemce grantu (nebo osoba oprávněná jej zastupovat nebo mající v něm rozhodovací či řídicí pravomoc nebo osoba nezbytná pro udělení/realizaci grantu) se dopustil(a):
  - i) závažných chyb, nesrovnalostí či podvodu nebo
  - ii) závažného porušení povinností vyplývajících z této dohody nebo při řízení o udělení grantu (včetně nesprávné realizace akce, nedodržení podmínek výzvy, předložení nepravdivých informací, neposkytnutí požadovaných informací, porušení etických nebo bezpečnostních pravidel (v příslušném případě) nespolupracování při hodnocení, kontrolách, auditech a vyšetřováních atd.) nebo
- b) rozšíření zjištění: příjemce grantu (nebo osoba oprávněná jej zastupovat nebo mající v něm rozhodovací či řídicí pravomoc nebo osoba nezbytná pro udělení/realizaci grantu) se dopustil(a) v rámci jiných grantů EU, které mu (jí) byly uděleny za podobných podmínek, systémových nebo opakujících se chyb, nesrovnalostí, podvodu nebo závažného porušení povinností, které mají významný dopad na tento grant (rozšíření zjištění; viz článek 25.5).

Částka, o kterou bude grant snížen, bude vypočtena úměrně závažnosti a době trvání chyb, nesrovnalostí nebo podvodu či porušení povinností.

### **28.2 Postup**

Nevede-li snížení výše grantu k vratce, poskytovatel grantu oficiálně oznámí příjemci grantu snížení, částku, o kterou bude grant snížen, a důvody tohoto snížení. Pokud příjemce grantu se snížením nesouhlasí, může do 30 dnů od obdržení oznámení předložit námitky (postup kontroly plateb).

Vede-li snížení výše grantu k vratce, bude poskytovatel grantu postupovat formou zaslání dopisu s předběžnými informacemi a navazujících kroků k získání vratky podle článku 22.

### **28.3 Účinky**

Pokud poskytovatel grantu výši grantu sníží, odečte snížení a poté vypočte splatnou částku (a v případě potřeby provede vratku; viz článek 22).

## ODDÍL 2 POZASTAVENÍ A UKONČENÍ

### ČLÁNEK 29 – POZASTAVENÍ PLATEBNÍ LHŮTY

#### 29.1 Podmínky

Poskytovatel grantu může kdykoli pozastavit platební lhůtu, pokud platbu nelze zpracovat, protože:

- a) nebyla předložena požadovaná zpráva (viz článek 21) nebo tato zpráva není úplná nebo jsou zapotřebí doplňující informace;
- b) existují pochybnosti o částce, která má být vyplacena (např. probíhající postup rozšíření, otázky ohledně uznatelnosti, potřeba snížení výše grantu atd.), a jsou nezbytná další hodnocení, kontroly, audity nebo vyšetřování nebo
- c) existují jiné problémy, které ovlivňují finanční zájmy EU.

#### 29.2 Postup

Poskytovatel grantu oficiálně oznámí příjemci grantu pozastavení a důvody tohoto pozastavení.

Pozastavení **nabývá účinku** dnem, kdy je oznámení odesláno.

Pokud podmínky pro pozastavení platební lhůty odpadnou, pozastavení bude **zrušeno** a běh zbývajících platební lhůty se obnoví (viz Přehled údajů, bod 4.2).

Pokud pozastavení trvá déle než dva měsíce, může příjemce grantu požádat poskytovatele grantu, aby potvrdil, zda bude pozastavení pokračovat.

Je-li platební lhůta pozastavena kvůli nedodržení požadavků na zprávu a revidovaná zpráva nebyla předložena (nebo byla předložena, ale byla rovněž zamítnuta), může poskytovatel grantu rovněž grant ukončit (viz článek 32).

### ČLÁNEK 30 – POZASTAVENÍ PLATEB

#### 30.1 Podmínky

Poskytovatel grantu může kdykoli zcela nebo zčásti pozastavit platby příjemci grantu, pokud:

- a) příjemce grantu (nebo osoba oprávněná jej zastupovat nebo mající rozhodovací či řídicí pravomoc nebo osoba nezbytná pro udělení/realizaci grantu) se dopustil(a) nebo je podezřelý (podezřelá) z toho, že se dopustil(a):
  - i) závažných chyb, nesrovnalostí či podvodu nebo
  - ii) závažného porušení povinností vyplývajících z této dohody nebo při řízení o udělení grantu (včetně nesprávné realizace akce, nedodržení podmínek výzvy, předložení nepravdivých informací, neposkytnutí požadovaných informací, porušení etických nebo bezpečnostních pravidel (v příslušném případě) nespolečné spolupráce při hodnocení, kontrolách, auditech a vyšetřování atd.) nebo
- b) rozšíření zjištění: příjemce grantu (nebo osoba oprávněná jej zastupovat nebo mající v něm rozhodovací či řídicí pravomoc nebo osoba nezbytná pro udělení/realizaci grantu)



se dopustil(a) v rámci jiných grantů EU, které mu (jí) byly uděleny za podobných podmínek, systémových nebo opakujících se chyb, nesrovnalostí, podvodu nebo závažného porušení povinností, které mají významný dopad na tento grant (rozšíření zjištění; viz článek 25.5);

Dojde-li k pozastavení plateb příjemci grantu, provede poskytovatel grantu částečnou platbu (částečné platby) za část, která nebyla pozastavena (za části, které nebyly pozastaveny). Týká-li se pozastavení závěrečné platby, bude platba (nebo vratka) zbývajících částky po zrušení pozastavení považována za platbu, která ukončuje akci.

### 30.2 Postup

Před pozastavením plateb zašle poskytovatel grantu příjemci grantu **dopis s předběžnými informacemi**:

- oficiálně oznamující záměr pozastavit platby a důvody tohoto pozastavení a
- žádající o námitky do 30 dnů od obdržení oznámení.

Pokud poskytovatel grantu žádné námitky neobdrží nebo se navzdory obdrženým námitkám rozhodne v postupu pokračovat, potvrdí pozastavení (**potvrzujícím dopisem**). V opačném případě oficiálně oznámí ukončení postupu.

Pozastavení **nabývá účinku** dnem po odeslání potvrzujícího oznámení.

Jsou-li podmínky pro opětovné zahájení plateb splněny, pozastavení bude **zrušeno**. Poskytovatel grantu oficiálně uvědomí příjemce grantu a stanoví datum ukončení pozastavení.

Během pozastavení nebudou příjemci grantu vypláceny žádné zálohy.

## ČLÁNEK 31 – POZASTAVENÍ GRANTOVÉ DOHODY

### 31.1 Pozastavení grantové dohody na žádost příjemce grantu

#### 31.1.1 Podmínky a postup

Příjemce grantu může požádat o pozastavení grantu nebo kterékoli jeho části, pokud výjimečné okolnosti, zejména vyšší moc (viz článek 35), znemožňují nebo nadměrně ztěžují jeho realizaci.

Příjemce grantu musí předložit žádost o **dodatek** (viz článek 39) obsahující:

- důvody,
- datum, kdy pozastavení nabývá účinku; toto datum může předcházet datu podání žádosti o dodatek a
- předpokládané datum obnovení.

Pozastavení **nabývá účinku** dnem uvedeným v dodatku.

Jakmile okolnosti umožní obnovení realizace, musí příjemce grantu okamžitě požádat o další **dodatek** k dohodě s cílem stanovit datum ukončení pozastavení a datum obnovení (jeden den po datu ukončení pozastavení), prodloužit dobu trvání a provést další změny nezbytné k přizpůsobení akce nové situaci (viz článek 39), pokud grant nebyl ukončen (viz článek 32).

Pozastavení se **zruší** s účinkem od data ukončení pozastavení stanoveného v dodatku. Toto datum může předcházet datu podání žádosti o dodatek.

Během pozastavení nebudou vypláceny žádné zálohy. Kromě toho nemohou být realizovány žádné jednotky. Probíhající jednotky musí být přerušeny a nové jednotky nesmí být zahájeny. Vzniklé náklady nebo příspěvky na aktivity realizované během pozastavení grantu nejsou uznatelné (viz článek 6.3).

## **31.2 Pozastavení grantové dohody z podnětu poskytovatele grantu**

### **31.2.1 Podmínky**

Poskytovatel grantu může grant nebo kteroukoli jeho část pozastavit, pokud:

- a) příjemce grantu (nebo osoba oprávněná jej zastupovat nebo mající rozhodovací či řídicí pravomoc nebo osoba nezbytná pro udělení/realizaci grantu) se dopustil(a) nebo je podezřelý (podezřelá) z toho, že se dopustil(a):
  - i) závažných chyb, nesrovnalostí či podvodu nebo
  - ii) závažného porušení povinností vyplývajících z této dohody nebo při řízení o udělení grantu (včetně nesprávné realizace akce, nedodržení podmínek výzvy, předložení nepravdivých informací, neposkytnutí požadovaných informací, porušení etických nebo bezpečnostních pravidel (v příslušném případě) nespolutracování při hodnocení, kontrolách, auditech a vyšetřováních atd.) nebo
- b) rozšíření zjištění: příjemce grantu (nebo osoba oprávněná jej zastupovat nebo mající v něm rozhodovací či řídicí pravomoc nebo osoba nezbytná pro udělení/realizaci grantu) se dopustil(a) v rámci jiných grantů EU, které mu (jí) byly uděleny za podobných podmínek, systémových nebo opakujících se chyb, nesrovnalostí, podvodu nebo závažného porušení povinností, které mají významný dopad na tento grant (rozšíření zjištění; viz článek 25.5).

### **31.2.2 Postup**

Před pozastavením grantu zašle poskytovatel grantu příjemci grantu **dopis s předběžnými informacemi**:

- oficiálně oznamující záměr pozastavit grant a důvody tohoto pozastavení a
- žádající o námitky do 30 dnů od obdržení oznámení.

Pokud poskytovatel grantu žádné námitky neobdrží nebo se navzdory obdrženým námitkám rozhodne v postupu pokračovat, potvrdí pozastavení (**potvrzujícím dopisem**). V opačném případě oficiálně oznámí ukončení postupu.

Pozastavení **nabývá účinku** dnem po odeslání potvrzujícího oznámení (nebo k pozdějšímu datu uvedenému v oznámení).

Jakmile jsou splněny podmínky pro obnovení realizace akce, poskytovatel grantu oficiálně oznámí příjemci grantu **dopis o zrušení pozastavení**, v němž stanoví datum ukončení pozastavení a vyzve příjemce grantu, aby požádal o dodatek k dohodě s cílem stanovit datum obnovení (jeden den po datu ukončení pozastavení), prodloužit dobu trvání a provést další změny nezbytné pro přizpůsobení akce nové situaci (viz článek 39), pokud nebyl grant ukončen

(viz článek 32). Pozastavení se **zruší** s účinkem od data ukončení pozastavení stanoveného v dopise o zrušení pozastavení. Toto datum může předcházet datu odeslání dopisu.

Během pozastavení nebudou vypláceny žádné zálohy. Navíc nesmí být realizovány žádné jednotky, probíhající jednotky musí být přerušeny a nové jednotky nesmí být zahájeny. Vzniklé náklady nebo příspěvky na aktivity realizované během pozastavení nejsou uznatelné (viz článek 6.3).

Příjemci grantu nevznikne z důvodu pozastavení provedeného poskytovatelem grantu nárok na náhradu škody (viz článek 33).

Pozastavením grantu není dotčeno právo poskytovatele grantu grant ukončit (viz článek 32) nebo výši grantu snížit (viz článek 28).

## **ČLÁNEK 32 – UKONČENÍ GRANTOVÉ DOHODY NEBO ÚČASTI PŘÍJEMCE GRANTU**

### **32.1 Ukončení grantové dohody na žádost příjemce grantu**

#### **32.1.1 Podmínky a postup**

Příjemce grantu může požádat o ukončení grantu.

Příjemce grantu musí předložit žádost o **dodatek** (viz článek 39) obsahující:

- důvody,
- datum, kdy příjemce grantu ukončí práci na akci (dále jen „datum ukončení práce“), a
- datum, kdy ukončení nabývá účinku (dále jen „datum ukončení“); toto datum musí následovat po datu podání žádosti o dodatek.

Ukončení **nabývá účinku** datem ukončení uvedeným v dodatku.

Nejsou-li uvedeny žádné důvody, nebo pokud se poskytovatel grantu domnívá, že uvedené důvody nejsou k ukončení dostatečné, může považovat grant za ukončený v rozporu s řádným postupem.

#### **32.1.2 Účinky**

Příjemce grantu musí do 60 dnů od nabytí účinku ukončení předložit **závěrečnou zprávu** (za započaté vykazované období až do ukončení).

Poskytovatel grantu vypočte konečnou výši grantu a závěrečnou platbu na základě předložené zprávy a s ohledem na vzniklé skutečné náklady a jednotkové příspěvky na aktivity realizované před datem ukončení práce (viz článek 22). Náklady související se zakázkami, které mají být realizovány po ukončení práce, nejsou uznatelné.

Pokud poskytovatel grantu zprávu neobdrží v dané lhůtě, zohlední se pouze náklady a příspěvky, které jsou zahrnuty ve schválené průběžné zprávě (žádné náklady/příspěvky, pokud průběžná zpráva nebyla schválena).

Ukončení provedené v rozporu s řádným postupem může vést ke snížení výše grantu (viz článek 28).

Po ukončení zůstávají povinnosti příjemce grantu nadále v platnosti (zejména články 13 (důvěrnost informací a bezpečnost), 16 (práva duševního vlastnictví), 17 (komunikace, šíření a zviditelnění), 21 (předkládání zpráv), 25 (hodnocení, kontroly, audity a vyšetřování), 27 (zamítnutí), 28 (snížení výše grantu) a 42 (postoupení nároků).

## **32.2 Ukončení účasti příjemce grantu vyžádané konsorciem**

### **32.2.1 Podmínky a postup**

Nepoužije se.

## **32.3 Ukončení grantové dohody z podnětu poskytovatele grantu**

### **32.3.1 Podmínky**

Poskytovatel grantu může grant ukončit, pokud:

- a) nepoužije se;
- b) změna akce nebo právní, finanční, technické, organizační nebo vlastnické situace příjemce grantu pravděpodobně může podstatně ovlivnit realizaci akce nebo zpochybňuje rozhodnutí o udělení grantu (včetně změn souvisejících s jedním z důvodů pro vyloučení uvedených v čestném prohlášení);
- c) nepoužije se;
- d) se realizace akce stala nemožnou nebo by změny nezbytné pro její pokračování zpochybnil rozhodnutí o udělení grantu či porušily zásadu rovného zacházení s žadateli;
- e) je příjemce grantu (nebo osoba s neomezeným ručením za jeho dluhy) předmětem konkurzního nebo podobného řízení (včetně insolvence, likvidace, správy likvidátorem nebo soudní správy, vyrovnání s věřiteli, pozastavení podnikatelské činnosti atd.);
- f) příjemce grantu (nebo osoba s neomezeným ručením za jeho dluhy) porušuje povinnosti v oblasti sociálního zabezpečení nebo daňové povinnosti;
- g) příjemce grantu (nebo osoba oprávněná jej zastupovat nebo mající rozhodovací či řídicí pravomoc nebo osoba nezbytná pro udělení/realizaci grantu) byl(a) shledán(a) vinným (vinnou) z vážného profesního pochybení;
- h) se příjemce grantu (nebo osoba oprávněná jej zastupovat nebo mající rozhodovací či řídicí pravomoc nebo osoba nezbytná pro udělení/realizaci grantu) dopustil(a) podvodu či korupce nebo je zapojen(a) do zločinného spolčení, praní peněz, trestných činů spojených s terorismem (včetně financování terorismu), dětskou prací nebo obchodováním s lidmi;
- i) byl příjemce grantu (nebo osoba oprávněná jej zastupovat nebo mající rozhodovací či řídicí pravomoc nebo osoba nezbytná pro udělení/realizaci grantu) zřízen(a) v jiné jurisdikci s cílem obejít daňové, sociální nebo jiné právní povinnosti v zemi původu (nebo za tímto účelem zřídil(a) jiný subjekt);
- j) se příjemce grantu (nebo osoba oprávněná jej zastupovat nebo mající rozhodovací či řídicí pravomoc nebo osoba nezbytná pro udělení/realizaci grantu) dopustil(a):

- i) závažných chyb, nesrovnalostí či podvodu nebo
- ii) závažného porušení povinností vyplývajících z této dohody nebo při řízení o udělení grantu (včetně nesprávné realizace akce, nedodržení podmínek výzvy, předložení nepravdivých informací, neposkytnutí požadovaných informací, porušení etických nebo bezpečnostních pravidel (v příslušném případě), nespolupracování při kontrolách, auditech a vyšetřováních atd.);
- k) rozšíření zjištění: příjemce grantu (nebo osoba oprávněná jej zastupovat nebo mající v něm rozhodovací či řídicí pravomoc nebo osoba nezbytná pro udělení/realizaci grantu) se dopustil(a) v rámci jiných grantů EU, které mu (jí) byly uděleny za podobných podmínek, systémových nebo opakujících se chyb, nesrovnalostí, podvodu nebo závažného porušení povinností, které mají významný dopad na tento grant (rozšíření zjištění; viz článek 25.5);
- l) nepoužije se.

### 32.3.2 Postup

Před ukončením grantu zašle poskytovatel grantu příjemci grantu **dopis s předběžnými informacemi**:

- oficiálně oznamující záměr ukončit grant/účast a důvody tohoto ukončení a
- žádající o námitky do 30 dnů od obdržení oznámení.

Pokud poskytovatel grantu žádné námitky neobdrží nebo se navzdory obdrženým námitkám rozhodne v postupu pokračovat, potvrdí ukončení a datum, kdy nabude účinku (**potvrzujícím dopisem**). V opačném případě oficiálně oznámí ukončení postupu.

Ukončení **nabývá účinku** dnem po odeslání potvrzujícího dopisu (nebo k pozdějšímu datu uvedenému v oznámení; dále jen „datum ukončení“).

### 32.3.3 Účinky

- a) V případě **ukončení grantové dohody**:

Příjemce grantu musí do 60 dnů od nabytí účinku ukončení předložit **závěrečnou zprávu** (za poslední započaté vykazované období až do ukončení).

Poskytovatel grantu vypočte konečnou výši grantu a závěrečnou platbu na základě předložené zprávy a s ohledem na vzniklé náklady a příspěvky na aktivity realizované před nabytím účinku ukončení (viz článek 22). Náklady související se zakázkami, které mají být realizovány až po ukončení dohody, nejsou způsobilé.

Je-li grant ukončen z důvodu porušení povinností předkládat zprávy, příjemce grantu není po ukončení grantu oprávněn předložit žádnou zprávu.

Pokud poskytovatel grantu zprávu neobdrží v dané lhůtě, zohlední se pouze náklady a příspěvky, které jsou zahrnuty ve schválené průběžné zprávě (žádné náklady/příspěvky, pokud průběžná zpráva nebyla schválena).

Ukončením není dotčeno právo poskytovatele grantu výši grantu snížit (viz článek 28) nebo uložit správní sankce (viz článek 34).

Příjemci grantu nevznikne z důvodu ukončení provedeného poskytovatelem grantu vůči poskytovateli grantu nárok na náhradu škody (viz článek 33).

Po ukončení zůstávají povinnosti příjemce grantu nadále v platnosti (zejména články 13 (důvěrnost informací a bezpečnost), 16 (práva duševního vlastnictví), 17 (komunikace, šíření a zviditelnění), 21 (předkládání zpráv), 25 (hodnocení, kontroly, audity a vyšetřování), 26 (hodnocení dopadů), 27 (zamítnutí), 28 (snížení výše grantu) a 42 (postoupení nároků).

b) nepoužije se.

### **ODDÍL 3 JINÉ DŮSLEDKY: NÁHRADA ŠKODY A SPRÁVNÍ SANKCE**

#### **ČLÁNEK 33 – NÁHRADA ŠKODY**

##### **33.1 Odpovědnost poskytovatele grantu**

Poskytovatel grantu nenese odpovědnost za škodu způsobenou v důsledku provádění dohody příjemci grantu nebo třetím stranám v maximálním rozsahu přípustném v jurisdikci poskytovatele grantu a příjemci grantu se v tomto plném rozsahu vzdávají případného nároku na náhradu škody.

Poskytovatel grantu nenese odpovědnost za škodu způsobenou v důsledku provádění dohody příjemcem grantu nebo jinými zúčastněnými subjekty zapojenými do akce.

##### **33.2 Odpovědnost příjemce grantu**

Příjemce grantu musí poskytovateli grantu nahradit jakoukoli škodu, kterou poskytovatel grantu utrpí v důsledku realizace akce nebo proto, že akce nebyla realizována v plném souladu s dohodou, za předpokladu, že škoda byla způsobena hrubou nedbalostí nebo úmyslným jednáním.

Odpovědnost se nevztahuje na nepřímé nebo následné ztráty nebo podobné škody (jako je ušlý zisk, ztráta příjmů nebo ztráta zakázek), pokud tyto škody nebyly způsobeny úmyslným jednáním nebo porušením důvěrnosti.

#### **ČLÁNEK 34 – SPRÁVNÍ SANKCE A JINÁ OPATŘENÍ**

Žádné ustanovení této dohody nelze vykládat tak, že by bránilo přijmout jako doplněk nebo alternativu smluvních opatření stanovených touto dohodou správní sankce (tj. vyloučení ze zadávacích řízení EU a/nebo finanční pokuty) nebo jiná veřejnoprávní opatření (viz například články 137 až 148 finančního nařízení EU 2024(2509 a články 4 a 7 nařízení č. 2988/95<sup>21</sup>).

---

<sup>21</sup> Nařízení Rady (ES, Euratom) č. 2988/95 ze dne 18. prosince 1995 o ochraně finančních zájmů Evropských společenství (Úř. věst. L 312, 23.12.1995, s. 1-4, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/1995/2988/oj>).

## ODDÍL 4 VYŠŠÍ MOC

### ČLÁNEK 35 – VYŠŠÍ MOC

Nelze mít za to, že strana, které vyšší moc brání ve splnění jejích povinností vyplývajících z této dohody, tyto povinnosti porušuje.

„Vyšší mocí“ se rozumí jakákoli situace nebo událost, která:

- brání některé ze stran ve splnění jejích povinností vyplývajících z této dohody,
- byla nepředvídatelná a výjimečná a mimo kontrolu stran,
- nebyla způsobena chybou nebo nedbalostí stran (nebo dalších zúčastněných subjektů zapojených do akce) a
- ukáže se jako nevyhnutelná navzdory vynaložení veškeré náležité péče.

Jakýkoli případ vyšší moci je potřeba neprodleně oficiálně oznámit druhé straně a uvést jeho povahu, pravděpodobnou dobu trvání a předpokládané důsledky.

Strany musí okamžitě učinit všechny nezbytné kroky k omezení škod způsobených vyšší mocí a vynaložit veškeré úsilí, aby bylo možné realizaci akce co nejdříve obnovit.

## **KAPITOLA 6 ZÁVĚREČNÁ USTANOVENÍ**

### ČLÁNEK 36 – KOMUNIKACE MEZI STRANAMI

#### **36.1 Formy a komunikační prostředky – elektronická správa**

Komunikace v rámci této dohody (informace, žádosti, podání, „oficiální oznámení“ atd.) musí:

- mít písemnou formu,
- jasně tuto dohodu identifikovat (číslo projektu a případný název) a
- využívat formuláře a šablony, pokud jsou k dispozici.

S výjimkou oficiálních oznámení by strany měly využívat ke komunikaci elektronické prostředky.

Oficiální oznámení se zasílají doporučeně s dodejkou (dále jen „oficiální oznámení v tištěné podobě“).

Oficiální oznámení však mohou být zasílána elektronicky, a to zejména s potvrzením o doručení, pokud to platné vnitrostátní právní předpisy dotčeného členského státu umožňují.

#### **36.2 Datum sdělení**

Má se za to, že sdělení je učiněno v okamžiku, kdy je odesláno zasílající stranou (tj. v den a čas, kdy je odesláno).

Má se za to, že oficiální oznámení v tištěné podobě zaslané doporučeně s dodejkou je učiněno buď:

- v den doručení zaznamenaný poskytovatelem poštovních služeb, nebo

- v den, kdy uplyne lhůta pro vyzvednutí zásilky na poště.

## **ČLÁNEK 37 – VÝKLAD DOHODY**

Ustanovení v Přehledu údajů mají přednost před ostatními smluvními podmínkami dohody.

Příloha 5 má přednost před smluvními podmínkami; smluvní podmínky mají přednost před ostatními přílohami kromě přílohy 5.

Předpokládaný rozpočet má přednost před popisem akce v příloze 1.

## **ČLÁNEK 38 – VÝPOČET LHŮT A TERMÍNŮ**

V souladu s nařízením č. 1182/71<sup>22</sup> se lhůty vyjádřené ve dnech, měsících nebo letech počítají od okamžiku, kdy dojde k rozhodné události.

Den, během něhož k této události dojde, se do dané lhůty nezahrnuje.

„Dny“ se rozumí kalendářní dny, nikoli pracovní dny.

## **ČLÁNEK 39 – DODATKY**

### **39.1 Podmínky**

Dohodu lze změnit, pokud provedené změny nezpochybní rozhodnutí o udělení grantu nebo neporuší zásadu rovného zacházení s žadateli.

O dodatek může požádat kterákoli ze stran.

### **39.2 Postup**

Strana, která žádá o dodatek, musí předložit žádost o dodatek (viz článek 36).

Žádost o dodatek musí obsahovat:

- důvody,
- příslušné podpůrné dokumenty.

Poskytovatel grantu si může vyžádat doplňující informace.

Pokud strana, která obdrží žádost, s dodatkem souhlasí, musí jej podepsat do 45 dnů od obdržení oznámení (nebo jakýchkoli doplňujících informací, které si poskytovatel grantu vyžádal). Pokud nesouhlasí, musí ve stejné lhůtě oficiálně oznámit svůj nesouhlas. Lhůtu lze prodloužit,

---

<sup>22</sup> Nařízení Rady (EHS, Euratom) č. 1182/71 ze dne 3. června 1971, kterým se určují pravidla pro lhůty, data a termíny (Úř. věst. L 124, 8.6.1971, s. 1-2, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/1971/1182/oj>).



je-li to nutné za účelem posouzení žádosti. Není-li oznámení doručeno ve stanovené lhůtě, má se za to, že žádost byla zamítnuta.

Dodatek **vstupuje v platnost** dnem, kdy jej podepíše poslední smluvní strana.

Dodatek **nabývá účinku** dnem jeho uveřejnění v registru smluv v souladu se zákonem č. 340/2015 Sb.

## **ČLÁNEK 40 – PŘISTOUPENÍ A PŘIPOJENÍ NOVÝCH PŘÍJEMCŮ GRANTU**

Nepoužije se.

## **ČLÁNEK 41 – PŘEVOD DOHODY**

Nepoužije se.

## **ČLÁNEK 42 – POSTOUPENÍ PLATEBNÍCH NÁROKŮ VŮČI POSKYTOVATELI GRANTU**

Příjemce grantu nesmí postoupit žádný ze svých platebních nároků vůči poskytovateli grantu žádné třetí straně, s výjimkou případů, kdy je to výslovně písemně schváleno poskytovatelem grantu.

Pokud poskytovatel grantu postoupení neschválí nebo nejsou-li dodrženy podmínky postoupení, nemá postoupení pro poskytovatele grantu žádný účinek.

Postoupení v žádném případě nezprošťuje příjemce grantu jeho povinností vůči poskytovateli grantu.

## **ČLÁNEK 43 – ROZHODNÉ PRÁVO A ŘEŠENÍ SPORŮ**

### **43.1 Rozhodné právo**

Dohoda se řídí platnými právními předpisy EU a v případě potřeby rovněž právními předpisy členského státu poskytovatele grantu.

### **43.2 Řešení sporů**

Pokud se spor týká výkladu, uplatňování nebo platnosti dohody, musí strany podat žalobu k příslušným soudům členského státu poskytovatele grantu.

U případných příjemců grantu ze zemí mimo EU musí být tyto spory předloženy soudům v Bruselu (Belgii), pokud dohoda o přidružení k programu EU nestanoví vykonatelnost soudních rozhodnutí EU.

Pokud se spor týká správních sankcí, započtení pohledávek nebo vykonatelného rozhodnutí podle článku 299 SFEU (viz články 22 a 34), musí příjemce grantu podat žalobu k Tribunálu nebo v případě odvolání k Soudnímu dvoru Evropské unie podle článku 263 SFEU.

## ČLÁNEK 44 – VSTUP V PLATNOST

Dohoda vstoupí v platnost dnem posledního podpisu, což je podpis poskytovatele grantu a nabude účinnosti uveřejněním v registru smluv.

Dohoda je vyhotovena ve dvou stejnopisech po jednom pro poskytovatele grantu a pro příjemce. V případě, že bude elektronická verze dohody podepsána připojením kvalifikovaných elektronických podpisů smluvních stran, bude mít každá strana v držení originál.

## PODPISY

Za příjemce grantu  
Adéla Nešporová  
statutární zástupkyně

Za poskytovatele grantu  
Michal Uhl  
ředitel

*V případě digitálně podepsaných dokumentů bude kvalifikovaný elektronický podpis zobrazen na první straně dohody.*

V                      dne

V Praze dne

**PŘÍLOHA 1 – POPIS AKCE A PŘEDPOKLÁDANÝ ROZPOČET NA  
AKCI**

**Projekt: 2025-1-CZ01-ESC51-VTJ-000347344**

**Podrobnosti o projektu**

|                                         |                                 |
|-----------------------------------------|---------------------------------|
| Číslo projektu                          | 2025-1-CZ01-ESC51-VTJ-000347344 |
| ID žádosti                              | ESC51-VTJ-4F34D5B5              |
| ID podání žádosti                       | 1651834                         |
| Celková výše přiděleného grantu (v EUR) | 31 506,00                       |
| Číslo Quality Label                     | 2021-1-CZ01-ESC50-QLA-000094605 |

## Aktivita

Příjemce bude pracovat na dosažení následujících cílů s poskytnutým grantem a v rámci pravidel flexibility stanovených ve zvláštních podmínkách této grantové dohody.

| Typ aktivity                | Referenční číslo aktivity | Pořadí priorit | Počet účastníků | Počet národních účastníků | Počet účastníků s omezenými příležitostmi | Počet dobrovolníků ze zemí nepřidružených k programu | Předpokládaná doba trvání (ve dnech) | Dny na cestu | Počet osob využívajících ekologicky šetrné cestování | Přípravné návštěvy (ano/ne) | Počet účastníků zapojených do přípravných návštěv | Počet prioritních tematických oblastí |
|-----------------------------|---------------------------|----------------|-----------------|---------------------------|-------------------------------------------|------------------------------------------------------|--------------------------------------|--------------|------------------------------------------------------|-----------------------------|---------------------------------------------------|---------------------------------------|
| Individuální dobrovolnictví | 1                         | 1              | 2               | 0                         | 2                                         | 1                                                    | 365                                  | 2            | 0                                                    | Ne                          | 0                                                 | 0                                     |
| Celkem                      |                           |                | 2               | 0                         | 2                                         | 1                                                    | 365                                  | 2            | 0                                                    |                             | 0                                                 |                                       |

| Typ aktivity                | Referenční číslo aktivity | Priority tematických oblastí |
|-----------------------------|---------------------------|------------------------------|
| Individuální dobrovolnictví | 1                         | 0                            |

## Rozpočet

### Grant na jednotkové náklady

| Typ aktivity                | Referenční číslo aktivity | Celková výše přiděleného grantu (v EUR) |
|-----------------------------|---------------------------|-----------------------------------------|
| Individuální dobrovolnictví | 1                         | 30 906,00                               |
| Celkem                      |                           | 30 906,00                               |

### Grant na skutečné náklady

| Typ nákladů                                                               | Typ aktivity                | Referenční číslo aktivity | Odhadovaný počet účastníků | Popis a zdůvodnění                                                                              | Odhadované náklady | Sazba podpory | Způsobilá částka |
|---------------------------------------------------------------------------|-----------------------------|---------------------------|----------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------|---------------|------------------|
| Náklady na udělení víza, povolení k pobytu, očkování, lékařská osvědčení. | Individuální dobrovolnictví | 1                         | 2                          | Náklady spojené s vízovým procesem (do našeho projektu přijímáme dobrovolníky z vízových zemí). | 600,00             | 100%          | 600,00           |
| Celkem                                                                    |                             |                           |                            |                                                                                                 | 600,00             |               | 600,00           |

### Celkový přidělený grant národní agenturou

| Referenční číslo aktivity | Grant na jednotkové náklady (v EUR) | Grant na skutečné náklady (v EUR) | Celková výše přiděleného grantu (v EUR) |
|---------------------------|-------------------------------------|-----------------------------------|-----------------------------------------|
| 1                         | 30 906,00                           | 600,00                            | 31 506,00                               |
| Celkem                    | 30 906,00                           | 600,00                            | 31 506,00                               |

## Zúčastněné organizace

### Za sebevědomé Tišnovsko, z.s.

|                            |                                 |
|----------------------------|---------------------------------|
| Číslo organizace OID       | E10204153                       |
| Oficiální název organizace | Za sebevědomé Tišnovsko, z.s.   |
| Role organizace            | Organizace žadatele             |
| IČO                        | 26635160                        |
| Právní forma               | Spolek                          |
| Adresa                     | Mánesova 706 666 03 Tišnov      |
| Země                       | Česká republika                 |
| Číslo Quality Label        | 2021-1-CZ01-ESC50-QLA-000094605 |

## **PŘÍLOHA 2 – DOPLŇUJÍCÍ INFORMACE PRO UZNATELNÉ NÁKLADY**

### **1. JEDNOTKOVÉ PŘÍSPĚVKY**

**Místo původu:** místo oprávněného pobytu účastníka.

**Udržitelné dopravní prostředky:** jízdní kolo, autobus, spolujízda a vlak. Národní agentura může na základě zavedené praxe a případ od případu akceptovat jako udržitelné i jiné dopravní prostředky.

Jednotkový cestovní příspěvek na udržitelné dopravní prostředky (ekologicky šetrné cestování) je uznatelný, pokud byly udržitelné dopravní prostředky použity pro většinu cesty tam i zpět.

**Jednotkový příspěvek podle pásma vzdálenosti:** příspěvek na cestu tam i zpět mezi místem původu a místem konání aktivity.

**Místo konání:** místo, kde sídlí hostitelská organizace. Pokud je vykázáno jiné místo původu nebo jiné místo konání, musí příjemce grantu tento rozdíl zdůvodnit.

Doba na cestu se při určování souladu s minimální způsobilou dobou trvání aktivit podle Příručky k programu nebude brát v úvahu.

#### **1.1 Cesta**

##### **a) Výpočet celkového jednotkového příspěvku:**

Výše celkového jednotkového příspěvku na cestovní náklady se vypočte tak, že se počet účastníků a doprovodných osob v daném pásmu vzdálenosti vynásobí jednotkovým příspěvkem příslušným pro dotčené pásmo vzdálenosti a druh cesty (ekologicky šetrné nebo nešetrné cestování), jak je uvedeno v příloze 3 grantové dohody.

Pro stanovení příslušného pásma vzdálenosti musí příjemce grantu uvést vzdálenost jednosměrné cesty pomocí on-line kalkulačky vzdáleností dostupné na internetových stránkách Komise: <https://erasmus-plus.ec.europa.eu/resources-and-tools/distance-calculator>.

Celkový jednotkový příspěvek na cestovní náklady vypočte příjemce grantu v nástroji pro předkládání zpráv a řízení programu Evropský sbor solidarity na základě příslušných sazeb jednotkových příspěvků.

##### **a) Rozhodná událost**

Pro nárok na podporu na cestu je bezpodmínečně nutné, aby se účastník aktivity skutečně zúčastnil.

#### b) Podpůrné dokumenty

Podpůrným dokumentem je prohlášení podepsané účastníkem a hostitelskou organizací, v němž je uvedeno: jméno účastníka, účel aktivity, místo jejího konání a data jejího zahájení a ukončení.

V případě využití udržitelných dopravních prostředků (ekologicky šetrné cestování): jako podpůrná dokumentace poslouží čestné prohlášení podepsané osobou čerpající cestovní grant. Účastníci by měli být informováni o povinnosti uchovávat důkazy o uskutečnění cesty (přepravní doklady) a na vyžádání je předložit příjemci grantu.

Je-li výchozí bod cesty jiný než místo původu nebo je-li cílový bod jiný než místo konání, musí příjemce grantu tento rozdíl zdůvodnit. V případě, že se cesta neuskutečnila nebo byla financována z jiných zdrojů EU, než je program Evropský sbor solidarity, příjemce grantu ve své zprávě uvede, že finanční podpora na cestu není vyžadována.

### **1.2 Kapesné**

#### a) Výpočet celkového jednotkového příspěvku:

Výše celkového jednotkového příspěvku se vypočte tak, že se počet dnů na jednoho účastníka vynásobí jednotkovým příspěvkem příslušným pro den v dotčené hostitelské zemi uvedeným v příloze 3 dohody. Výpočet může případně zahrnovat jeden den na cestu před zahájením aktivity a jeden den na cestu po ukončení aktivity a až čtyři další dny v případě účastníků, kteří obdrží grant na ekologicky šetrné cestování. Výpočet nesmí zahrnovat doprovodné osoby.

V případě přerušení během pobytu se období přerušení nebude při výpočtu výše kapesného brát v potaz. V případě přerušení z důvodu vyšší moci musí být účastníkovi umožněno aktivity po přerušení znovu zahájit a pokračovat v nich (v souladu s podmínkami stanovenými v dohodě mezi příjemcem grantu a účastníkem).

V případě, kdy účastník ukončí mobilitu z důvodu vyšší moci, musí mít nárok na částku grantu odpovídající skutečnému trvání aktivity. Případné zbývající prostředky musí být vráceny příjemci grantu, ledaže se obě strany dohodnou jinak.

#### b) Rozhodná událost:

Kapesné je uznatelné pouze v případě, že se účastník aktivity po stanovenou dobu skutečně zúčastnil.

#### c) Podpůrné dokumenty:

Podpůrným dokumentem je prohlášení podepsané účastníkem a hostitelskou organizací, v němž je uvedeno jméno účastníka, účel aktivity, místo jejího konání a datum jejího zahájení a ukončení.



Doklad o tom, že příjemce grantu účastníkovi uhradil celou částku splatného kapesného, a to ve formě potvrzení o bankovním převodu na účet účastníka nebo stvrzenky podepsané účastníkem.

d) Předkládání zpráv:

Příjemce grantu musí v nástroji pro předkládání zpráv a řízení programu Evropský sbor solidarity vykázat veškeré aktivity realizované v rámci projektu.

Je-li doba trvání aktivity delší než doba uvedená v dohodě uzavřené s účastníkem, musí příjemce grantu pozměnit dohodu tak, aby zohledňovala delší dobu trvání, pokud to zbývající výše grantu umožňuje. V takovém případě musí příjemce grantu v nástroji pro předkládání zpráv a řízení programu Evropský sbor solidarity uvést nové datum zahájení a ukončení v souladu se schválenou změnou.

### 1.3 Organizační podpora

e) Výpočet celkového jednotkového příspěvku:

Výše celkového jednotkového příspěvku se vypočte tak, že se počet dnů na jednoho účastníka vynásobí jednotkovým příspěvkem příslušným pro den v dotčené hostitelské zemi uvedeným v příloze 3 dohody. Výpočet může případně zahrnovat jeden den na cestu před zahájením aktivity a jeden den na cestu po ukončení aktivity a až čtyři další dny v případě účastníků, kteří obdrží grant na ekologicky šetrné cestování. Výpočet může zahrnovat doprovodné osoby.

Osoby účastníci se přípravných návštěv se při výpočtu organizační podpory neberou v úvahu. Na přípravné návštěvy jsou k dispozici zvláštní finanční prostředky. Viz bod 1.9 níže.

f) Rozhodná událost:

Organizační podpora je uznatelná pouze v případě, že se účastník aktivity po stanovenou dobu skutečně zúčastnil.

g) Podpůrné dokumenty:

Podpůrným dokumentem je prohlášení podepsané účastníkem a hostitelskou organizací, v němž je uvedeno jméno účastníka, účel aktivity, místo jejího konání a datum jejího zahájení a ukončení.

h) Předkládání zpráv:

Příjemce grantu musí vykázat skutečný počet účastníků aktivit v nástroji pro předkládání zpráv a řízení programu Evropský sbor solidarity.

Příjemce grantu musí účastníky požádat, aby vyplnili standardní on-line dotazník poskytnutý Evropskou komisí (zpráva účastníka).

## 1.4 Náklady na řízení projektu

### a) Výpočet celkového jednotkového příspěvku:

Výše celkového jednotkového příspěvku se vypočte tak, že se počet účastníků (kromě doprovodných osob) vynásobí příslušnými jednotkovými příspěvky vymezenými v příloze 3 dohody. Doprovodná osoba není považována za účastníka.

### b) Rozhodná událost:

Náklady na řízení projektu jsou uznatelné pouze v případě, že se účastník aktivity po stanovenou dobu skutečně zúčastnil.

### c) Podpůrné dokumenty:

Podpůrným dokumentem je popis těchto aktivit v závěrečné zprávě.

### d) Předkládání zpráv:

Příjemce grantu musí v nástroji pro předkládání zpráv a řízení programu Evropský sbor solidarity (Beneficiary Module) vykázat veškeré aktivity realizované v rámci projektu.

Příjemce grantu musí účastníky požádat, aby vyplnili standardní on-line dotazník poskytnutý Evropskou komisí (zpráva účastníka).

## 1.5 Náklady na kouče

Nepoužije se.

## 1.6 Podpora inkluze

### a) Výpočet celkového jednotkového příspěvku:

Výše celkového jednotkového příspěvku se vypočte tak, že se počet dnů aktivity každého účastníka s podporou inkluze vynásobí jednotkovým příspěvkem příslušným pro dotčenou hostitelskou zemi uvedeným v příloze 3 dohody. Výpočet může zahrnovat jeden den na cestu před zahájením aktivity a jeden den na cestu po ukončení aktivity a až čtyři další dny v případě účastníků, kteří obdrží grant na ekologicky šetrné cestování. Výpočet nesmí zahrnovat doprovodné osoby.

### b) Rozhodná událost:

Podpora inkluze pro organizace je uznatelná pouze v případě, že se účastník aktivity skutečně zúčastnil.

### c) Podpůrné dokumenty:

Doklad o provedení dodatečných opatření a aktivit na podporu účasti mladých lidí s omezenými příležitostmi bude požadován formou popisu těchto opatření v závěrečné zprávě.

Doklad o tom, že se daná osoba aktivity zúčastnila, a to ve formě prohlášení podepsaného účastníkem a hostitelskou organizací, v němž je uvedeno: jméno účastníka, název hostitelské organizace, účel aktivity, místo jejího konání a data jejího zahájení a ukončení.

d) Předkládání zpráv:

Příjemce grantu musí v nástroji pro předkládání zpráv a řízení programu Evropský sbor solidarity (Beneficiary Module) vykázat veškeré aktivity realizované v rámci projektu, do nichž se zapojili účastníci s omezenými příležitostmi.

Příjemce grantu musí v nástroji pro předkládání zpráv a řízení programu Evropský sbor solidarity (Beneficiary Module) uvést překážky, s nimiž se účastník potýkal, a opatření a aktivity uskutečněné na podporu jeho účasti.

## **1.7 Jazyková podpora**

U přeshraničních aktivit, které trvají 60 dní a více, jsou tyto jednotkové náklady uznatelné pouze pro jazyky a/nebo úrovně, které nenabízí nástroj pro on-line jazykovou podporu.

a) Výpočet celkového jednotkového příspěvku:

Výše celkového jednotkového příspěvku se vypočte tak, že se celkový počet účastníků dostávajících jazykovou podporu vynásobí jednotkovým příspěvkem uvedeným v příloze 3 dohody. Pokud výsledek rozřazovacího testu OLS ukáže, že úroveň účastníka v jazyce hostitelské země nebo jazyce používaném v kontextu dané aktivity není v OLS k dispozici, nebo pokud účastník potřebuje vyšší úroveň, než jaké pro daný jazyk OLS zajišťuje, bude to považováno za dostatečné odůvodnění pro žádost o jednotkový příspěvek na jazykovou podporu, jak je uvedeno v Příručce k programu.

b) Rozhodná událost:

Jednotkový příspěvek je uznatelný pouze v případě, pokud účastník podporu ve formě jazykového vzdělávání skutečně obdržel.

c) Podpůrné dokumenty:

Podpůrným dokumentem je prohlášení nebo osvědčení podepsané poskytovatelem kurzů, v němž je uvedeno jméno účastníka, vyučovaný jazyk, formát a délka trvání poskytnutých kurzů, nebo pokud jazykovou přípravu poskytuje vysílající nebo přijímající organizace: prohlášení podepsané a datované organizací poskytující přípravu, v němž je uvedeno jméno účastníka, vyučovaný jazyk, formát a délka trvání poskytnuté jazykové přípravy.

d) Podpůrné dokumenty:

Příjemce grantu musí předložit zprávu o účastnících, kteří využili granty na jazykovou podporu a OLS.

## **1.8 Přípravné návštěvy**

### **a) Výpočet celkového jednotkového příspěvku:**

Výše celkového jednotkového příspěvku se vypočte tak, že se celkový počet osob účastnících se přípravných návštěv vynásobí příslušným jednotkovým příspěvkem uvedeným v příloze 3 dohody.

### **b) Rozhodná událost:**

Jednotkový příspěvek na přípravnou návštěvu je uznatelný pouze v případě, že účastník přípravnou návštěvu skutečně vykonal.

### **c) Podpůrné dokumenty:**

Podpůrným dokumentem je uskutečněný program přípravné návštěvy, včetně jmen a podpisů osob, které vykonaly přípravnou návštěvu, a podepsaný hostitelskou organizací.

Pokud jde o náklady vzniklé v souvislosti s přípravnými návštěvami účastníků, kteří se poté rozhodnou, že se do žádné individuální dobrovolnické činnosti ani do činnosti dobrovolnického týmu nezapojí, předloží příjemce grantu národní agentuře odůvodnění, v němž vysvětlí důvody, proč dotčený mladý účastník tyto aktivity nerealizoval. Národní agentura může takovou žádost na základě tohoto odůvodnění schválit.

## **2. SKUTEČNÉ NÁKLADY**

### **2.1 Mimořádné náklady**

#### **a) Výpočet výše grantu:**

Grant spočívá v proplacení 80 % uznatelných nákladů na finanční záruku, 80 % uznatelných nákladů na vysoké cestovní náklady způsobilých účastníků a 100 % skutečně vzniklých uznatelných nákladů na účast mladých lidí s omezenými příležitostmi, na náklady související s posíleným mentorstvím, vízy, povoleními k pobytu, očkováním, lékařskými osvědčeními atd.

#### **b) Způsobilé náklady:**

- i) Náklady související se zálohovou zárukou, kterou příjemce grantu poskytl, pokud je taková záruka požadována národní agenturou, jak je uvedeno v Přehledu údajů (viz bod 4).
- ii) Náklady na cestu, realizovanou co nejúspornějším a zároveň nejefektivnějším způsobem, způsobilých účastníků, u nichž standardní pravidla financování nekryjí alespoň 70 % uznatelných nákladů. Mimořádnými vysokými cestovními náklady se nahrazuje samostatný cestovní grant.

iii) Náklady vynaložené organizacemi na podporu účasti mladých lidí s omezenými příležitostmi nebo se zvláštními potřebami za stejných podmínek jako u ostatních osob, které jsou spojeny s:

- přiměřeným přizpůsobením fyzických aktiv nebo investicemi do těchto aktiv,
- posíleným mentorstvím za účelem podpory účasti mladých lidí s omezenými příležitostmi, tj. příprava, provádění a monitorování speciálně uzpůsobených aktivit. Žadatelé musí doložit, že standardní financování (jednotkové náklady v kategorii „Podpora inkluze“ na den a účastníka) nepokrývá alespoň 80 % nákladů na posílené mentorství.
- náklady na doprovodné osoby.

Pokud jsou mimořádné náklady na podporu účasti mladých osob s omezenými příležitostmi přiznány, nahrazují grant na podporu inkluze.

iv) Náklady související s osobním pojištěním v případě vnitrostátních aktivit.

v) Náklady na udělení víza, povolení k pobytu, očkování, lékařská osvědčení, požadované prověrky.

c) Podpůrné dokumenty:

Doklad o nákladech na finanční záruku, v němž je uveden název a adresa subjektu, který finanční záruku poskytl, výše a měna nákladů na záruku a datum poskytnutí záruky a podpis zákonného zástupce subjektu, který záruku poskytl.

V případě cestovních nákladů: doklad o uhrazení souvisejících nákladů na základě faktur/daňových dokladů, v nichž je uveden název a adresa subjektu vystavujícího fakturu/daňový doklad, datum vystavení částka a měna a trasa cesty.

V případě nákladů na podporu účasti mladých lidí s omezenými příležitostmi: doklad o uhrazení souvisejících nákladů na základě faktur, v nichž je uveden název a adresa subjektu vystavujícího fakturu, částka a měna a datum faktury. V případě interních pracovníků přijímající organizace (příjemce grantu podle této grantové dohody) jsou přípustné i pracovní výkazy podepsané přímým nadřízeným za předpokladu, že uvádějí počet hodin a náklady na hodinu.

V případě nákladů souvisejících s vízy, povoleními k pobytu a očkováním, jakož i s ostatními výše uvedenými náklady: doklad o uhrazení na základě faktur, v nichž je uveden název a adresa subjektu vystavujícího fakturu/daňový doklad, datum vystavení, částka a měna.

d) Předkládání zpráv:

U každé položky mimořádných nákladů musí příjemce grantu uvést druh nákladů a skutečnou výši vzniklých nákladů.

## **PŘÍLOHA 3 – PLATNÉ SAZBY**

### **A. DOBROVOLNICKÉ ČINNOSTI**

#### **1. CESTOVNÍ NÁKLADY**

„Cestovní vzdálenost“ představuje vzdálenost mezi místem původu a místem konání a „částka“ zahrnuje příspěvek na cestu do místa konání a zpět.

**Tabulka 1 – Sazby příspěvků na cestovní náklady**

| <b>Sazby příspěvků na cestovní náklady (EUR na účastníka)</b> |                                      |                                             |
|---------------------------------------------------------------|--------------------------------------|---------------------------------------------|
| <b>Cestovní vzdálenost<sup>23</sup></b>                       | <b>Částka<br/>(standardní cesta)</b> | <b>Částka (ekologicky<br/>šetrná cesta)</b> |
| mezi 10 a 99 km                                               | 28                                   | 56                                          |
| mezi 100 a 499 km                                             | 211                                  | 285                                         |
| mezi 500 a 1 999 km                                           | 309                                  | 417                                         |
| mezi 2 000 a 2 999 km                                         | 395                                  | 535                                         |
| mezi 3 000 a 3 999 km                                         | 580                                  | 785                                         |
| mezi 4 000 a 7 999 km                                         | 1 188                                | 1 188                                       |
| 8 000 km a více                                               | 1 735                                | 1 735                                       |

#### **2. NÁKLADY NA ŘÍZENÍ**

Jedná se o náklady na řízení projektu, jako je plánování, financování, koordinace a komunikace mezi partnery, administrativní náklady. Náklady na řízení činí 238 EUR na účastníka. Pro týmové dobrovolnické činnosti je tato částka stanovena na 125 EUR na účastníka.

#### **3. ORGANIZAČNÍ PODPORA**

Jedná se o náklady přímo spojené s prováděním dobrovolnických činností (např. příprava, monitorování a podpora účastníků, validace výsledků učení) a náklady spojené s pobytem účastníků (např. stravování, ubytování a místní doprava). Jsou stanoveny jako denní sazby na účastníka a jsou podrobně uvedeny v následující tabulce:

---

<sup>23</sup> <https://erasmus-plus.ec.europa.eu/resources-and-tools/distance-calculator> Pokud se například osoba z Madridu (Španělsko) účastní činnosti, která se koná v Římě (Itálie), žadatel a) spočítá vzdálenost mezi Madridem a Římem (1365,28 km); b) zvolí odpovídající rozmezí cestovní vzdálenosti (tj. 500–1 999 km) a c) vypočítá grant EU, který bude představovat příspěvek na cestovní náklady účastníka z Madridu do Říma a zpět (309 EUR).

Tabulka 2 – Organizační podpora – náklady na činnosti

| <b>Organizační podpora – náklady na činnosti<br/>(EUR na den)</b> | <b>Dobrovolnická činnost</b> |
|-------------------------------------------------------------------|------------------------------|
| <b>Rakousko</b>                                                   | 35                           |
| <b>Belgie</b>                                                     | 36                           |
| <b>Bulharsko</b>                                                  | 30                           |
| <b>Chorvatsko</b>                                                 | 40                           |
| <b>Kypr</b>                                                       | 30                           |
| <b>Česko</b>                                                      | 24                           |
| <b>Dánsko</b>                                                     | 55                           |
| <b>Estonsko</b>                                                   | 25                           |
| <b>Finsko</b>                                                     | 36                           |
| <b>Francie</b>                                                    | 28                           |
| <b>Německo</b>                                                    | 33                           |
| <b>Řecko</b>                                                      | 30                           |
| <b>Maďarsko</b>                                                   | 24                           |
| <b>Irsko</b>                                                      | 52                           |
| <b>Itálie</b>                                                     | 28                           |
| <b>Lotyšsko</b>                                                   | 25                           |
| <b>Litva</b>                                                      | 26                           |
| <b>Lucembursko</b>                                                | 37                           |
| <b>Malta</b>                                                      | 29                           |
| <b>Nizozemsko</b>                                                 | 36                           |
| <b>Polsko</b>                                                     | 25                           |
| <b>Portugalsko</b>                                                | 27                           |
| <b>Rumunsko</b>                                                   | 23                           |
| <b>Slovensko</b>                                                  | 24                           |
| <b>Slovinsko</b>                                                  | 26                           |
| <b>Španělsko</b>                                                  | 25                           |
| <b>Švédsko</b>                                                    | 35                           |
| <b>Severní Makedonie</b>                                          | 20                           |
| <b>Island</b>                                                     | 36                           |
| <b>Lichtenštejnsko</b>                                            | 34                           |
| <b>Norsko</b>                                                     | 36                           |
| <b>Turecko</b>                                                    | 24                           |
| <b>Partnerská země sousedící s EU</b>                             | 29                           |

#### 4. PODPORA INKLUZE

Pro činnosti, které zahrnují účast mladých lidí s omezenými příležitostmi, se použijí následující sazby (stanovené jako denní sazby na účastníka).

Tabulka 3 – Podpora inkluze

|                          | <b>Podpora inkluze (EUR na den)</b> |
|--------------------------|-------------------------------------|
|                          | <b>Dobrovolnická činnost</b>        |
| <b>Rakousko</b>          | 12                                  |
| <b>Belgie</b>            | 12                                  |
| <b>Bulharsko</b>         | 10                                  |
| <b>Chorvatsko</b>        | 13                                  |
| <b>Kypr</b>              | 9                                   |
| <b>Česko</b>             | 8                                   |
| <b>Dánsko</b>            | 19                                  |
| <b>Estonsko</b>          | 8                                   |
| <b>Finsko</b>            | 12                                  |
| <b>Francie</b>           | 9                                   |
| <b>Německo</b>           | 12                                  |
| <b>Řecko</b>             | 9                                   |
| <b>Maďarsko</b>          | 8                                   |
| <b>Irsko</b>             | 18                                  |
| <b>Itálie</b>            | 9                                   |
| <b>Lotyšsko</b>          | 8                                   |
| <b>Litva</b>             | 8                                   |
| <b>Lucembursko</b>       | 13                                  |
| <b>Malta</b>             | 11                                  |
| <b>Nizozemsko</b>        | 13                                  |
| <b>Polsko</b>            | 8                                   |
| <b>Portugalsko</b>       | 9                                   |
| <b>Rumunsko</b>          | 8                                   |
| <b>Slovensko</b>         | 8                                   |
| <b>Slovinsko</b>         | 8                                   |
| <b>Španělsko</b>         | 8                                   |
| <b>Švédsko</b>           | 12                                  |
| <b>Severní Makedonie</b> | 6                                   |



|                                       |    |
|---------------------------------------|----|
| <b>Island</b>                         | 12 |
| <b>Lichtenštejnsko</b>                | 11 |
| <b>Norsko</b>                         | 12 |
| <b>Turecko</b>                        | 8  |
| <b>Partnerská země sousedící s EU</b> | 9  |

## 5. KAPESNÉ

Tabulka 4 – Kapesné pro dobrovolníky

|                    | <b>Kapesné<br/>(EUR na den)<br/>Dobrovolnická<br/>činnost</b> |
|--------------------|---------------------------------------------------------------|
| <b>Rakousko</b>    | 7                                                             |
| <b>Belgie</b>      | 6                                                             |
| <b>Bulharsko</b>   | 7                                                             |
| <b>Chorvatsko</b>  | 10                                                            |
| <b>Kypr</b>        | 7                                                             |
| <b>Česko</b>       | 7                                                             |
| <b>Dánsko</b>      | 12                                                            |
| <b>Estonsko</b>    | 5                                                             |
| <b>Finsko</b>      | 7                                                             |
| <b>Francie</b>     | 8                                                             |
| <b>Německo</b>     | 7                                                             |
| <b>Řecko</b>       | 7                                                             |
| <b>Maďarsko</b>    | 7                                                             |
| <b>Irsko</b>       | 11                                                            |
| <b>Itálie</b>      | 6                                                             |
| <b>Lotyšsko</b>    | 5                                                             |
| <b>Litva</b>       | 6                                                             |
| <b>Lucembursko</b> | 7                                                             |
| <b>Malta</b>       | 6                                                             |
| <b>Nizozemsko</b>  | 7                                                             |
| <b>Polsko</b>      | 6                                                             |
| <b>Portugalsko</b> | 6                                                             |
| <b>Rumunsko</b>    | 4                                                             |
| <b>Slovensko</b>   | 6                                                             |

|                                |   |
|--------------------------------|---|
| Slovinsko                      | 5 |
| Španělsko                      | 6 |
| Švédsko                        | 7 |
| Severní Makedonie              | 4 |
| Island                         | 8 |
| Lichtenštejsko                 | 8 |
| Norsko                         | 8 |
| Turecko                        | 6 |
| Partnerská země sousedící s EU | 6 |

## **6. PODPORA JAZYKOVÉHO VZDĚLÁVÁNÍ**

Tato sazba příspěvku se použije pouze u přeshraničních aktivit trvajících 60 dnů nebo více a pouze v případě, pokud jazyk hostitelské země nebo jazyk používaný v kontextu dané aktivity není v rámci on-line jazykové podpory k dispozici nebo pokud účastník potřebuje vyšší úroveň, než jaké on-line jazyková podpora pro daný jazyk nabízí.

150 EUR na účastníka

## **7. PŘÍPRAVNÁ NÁVŠTĚVA**

Náklady související s provedením přípravné návštěvy, včetně cestovních a pobytových nákladů. Příspěvek na základě jednotkových nákladů. 609 EUR na účastníka a přípravnou návštěvu. Na základě počtu účastníků, včetně doprovodných osob. U každé činnosti lze financovat maximálně dva účastníky na zúčastněnou organizaci, je-li jedním z nich mladý člověk s omezenými příležitostmi, který se bude podílet na dobrovolnické činnosti.

## **8. MIMOŘÁDNÉ NÁKLADY**

100 % uznatelných nákladů

- Náklady na udělení víza, povolení k pobytu, očkování, lékařská osvědčení, požadované проверки.
- Náklady související s osobním pojištěním v případě vnitrostátních aktivit.
- Posílené mentorství za účelem podpory účasti mladých lidí s omezenými příležitostmi, jež obnáší přípravu, provádění a monitorování speciálně uzpůsobených aktivit. Žadatelé musí doložit, že standardní pravidla financování (jednotkové náklady v kategorii „Podpora inkluze“ na den a účastníka) nepokrývají alespoň 80 % vzniklých nákladů.
- Náklady vynaložené organizacemi na podporu účasti mladých lidí s omezenými příležitostmi za stejných podmínek jako u ostatních účastníků, které jsou spojeny s přiměřeným přizpůsobením fyzických aktiv nebo investicemi do těchto aktiv.
- Náklady na doprovodné osoby.

Pokud jsou mimořádné náklady na podporu účasti mladých osob s omezenými příležitostmi přiznány, nahrazují grant na podporu inkluze.

80 % uznatelných nákladů

- Náklady na poskytnutí finanční záruky, pokud ji národní agentura vyžaduje (80 % uznatelných nákladů).
- Vysoké cestovní náklady účastníků (např. na cestu z/do nejvzdálenějších regionů), včetně využití ekologičtějších dopravních prostředků s nižšími emisemi uhlíku, které obnáší vysoké cestovní náklady (80 % uznatelných nákladů). Žadatelé musí doložit, že standardní pravidla financování (založené na jednotkových nákladech podle pásen vzdálenosti) nepokrývají alespoň 70 % cestovních nákladů účastníků. Pokud jsou mimořádné náklady v případě nákladnějších cest přiznány, nahrazují standardní grant na cestovní náklady.

## B. SOLIDÁRNÍ PROJEKTY

Nepoužije se.

## **PŘÍLOHA 4 – DOHODA O DOBROVOLNICKÉ ČINNOSTI**

### **DOHODA O DOBROVOLNICKÉ ČINNOSTI – EVROPSKÝ SBOR SOLIDARITY**

#### **HLAVNÍ PODMÍNKY**

**Projekt** [uved'te číslo]

**Národní agentura:** [uved'te název národní agentury pro tento projekt]

**Země projektu:** [země vedoucí organizace]

**Místo uskutečnění činnosti:** [uved'te adresu místa, kde se dobrovolná činnost uskuteční]

**Doba trvání činnosti:** [doba trvání] od [datum zahájení] do [datum ukončení]

**Druh dobrovolnické činnosti:** [vnitrostátní] [přeshraniční]

**Číslo pojištění:** [číslo pojištění]

Tato dohoda o dobrovolnické činnosti (dále jen „dohoda“) se uzavírá podle nařízení (EU) 2021/888, kterým se zavádí program Evropský sbor solidarity<sup>24</sup>, mezi těmito stranami:

#### **na jedné straně**

**organizace** (dále jen „organizace“),

[úplný oficiální název podpůrné organizace / hostitelské organizace]

[oficiální právní forma]

[oficiální identifikační číslo]

[úplná oficiální adresa]

[číslo OID],

zastoupená pro účely podpisu této dohody panem/paní [jméno a příjmení, funkce],

**a**

#### **na straně druhé**

**účastník** (dále jen „dobrovolník“),

[jméno a příjmení, s bydlištěm na adrese [úplná oficiální adresa],

telefon: [telefonní číslo], e-mail: [e-mailová adresa], státní příslušnost: [státní příslušnost],

datum narození: [datum narození: dd/mm/rrrr], PRN: [PRN<sup>25</sup>],

---

<sup>24</sup> Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2021/888 ze dne 20. května 2021, kterým se zavádí program Evropský sbor solidarity a zrušují nařízení (EU) 2018/1475 a (EU) č. 375/2014 (dále jen „nařízení o Evropském sboru solidarity“), Úř. věst. L 202, 8.6.2021, s. 32, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2021/888/oj>.

<sup>25</sup> Osobní referenční číslo (Personal Reference Number) z Evropského portálu pro mládež.

společně dále jen „**strany**“.

Jiné **účastnické organizace** zapojené do projektu:

[úplný oficiální název podpůrné organizace / hostitelské organizace]

[oficiální právní forma]

Identifikační číslo: [oficiální identifikační číslo]

Oficiální adresa: [úplná oficiální adresa]

OID: [číslo OID]

[případně opakujte pro jinou partnerskou organizaci]

## **VSTUP V PLATNOST**

Dohoda vstupuje v platnost dnem, kdy ji podepíše poslední ze stran.

Dohodu tvoří:

- Hlavní podmínky
- Příloha I – Zvláštní podmínky
- Příloha II – Všeobecné podmínky

## **PODPISY**

Za **dobrovolníka**

[jméno/příjmení]

[podpis]

Za **organizaci**

[jméno/příjmení/funkce]

[podpis]

## **PŘÍLOHA I**

### **ZVLÁŠTNÍ PODMÍNKY**

#### **ČLÁNEK 1 – DOBROVOLNICKÁ ČINNOST**

Dobrovolník se zavazuje k provedení dobrovolnické činnosti v rámci programu Evropský sbor solidarity v [uved'te úplnou adresu místa činnosti].

Organizace poskytne dobrovolníkovi podporu při výkonu dobrovolnické činnosti, jak je stanoveno níže.

#### **ČLÁNEK 2 – POJIŠTĚNÍ**

[Popište druh pojištění dobrovolníka.]

#### **ČLÁNEK 3 – ÚLOHA A ÚKOLY DOBROVOLNÍKA**

Vedle práv a povinností stanovených ve všeobecných podmínkách se strany dohodly na následujícím popisu úloh a úkolů dobrovolníka během dobrovolnické činnosti:

[Popište úlohu a úkoly, které bude mít dobrovolník v organizaci.]

#### **ČLÁNEK 4 – JAZYKOVÁ PODPORA**

On-line jazyková podpora NEBO popište povinnosti dobrovolníka, pokud jde o jazykovou podporu poskytovanou v souvislosti s projektem.

#### **ČLÁNEK 5 – POVINNOSTI ORGANIZACE**

Vedle práv a povinností stanovených ve všeobecných podmínkách se strany dohodly na následujícím popisu úkolů organizace během dobrovolnické činnosti:

[Popište veškeré povinnosti organizací zapojených do činnosti, pokud jde o bydlení, praktická opatření, pravidla chování atd., a uveďte jejich kontaktní údaje ]

#### **ČLÁNEK 6 – PLATBY A PLATEBNÍ UJEDNÁNÍ**

**Kapesné:** [vypočteno v souladu se všeobecnými podmínkami]

[Popište v tomto oddíle platební ujednání, která hodláte zavést, jako jsou zálohy, náhrady za jízdenky atd., a způsoby platby finanční podpory (uveďte data, částky a měnu každé platby, bankovní účet dobrovolníka atd.)]

## **PŘÍLOHA II**

### **VŠEOBECNÉ PODMÍNKY**

#### **ČLÁNEK 1 – PŘEDMĚT DOHODY**

Tato dohoda o dobrovolnické činnosti stanoví práva a povinnosti stran, dobu trvání a místo výkonu dobrovolnické činnosti a popis souvisejících úkolů. Zahrnuje podmínky, které se vztahují k podpoře udělené na realizaci akce „Dobrovolnická činnost v rámci programu Evropský sbor solidarity“.

#### **ČLÁNEK 2 – DEFINICE**

Pro účely této dohody se použijí definice uvedené v **Příručce k programu Evropský sbor solidarity 2025**<sup>26</sup> a ve **finančním nařízení EU**<sup>27</sup>.

#### **ČLÁNEK 3 – DOBA TRVÁNÍ ČINNOSTI A DATUM ZAHÁJENÍ**

Datem zahájení činnosti je první den, kdy dobrovolník musí být přítomen v hostitelské organizaci. Činnost nemůže být zahájena před podpisem dohody.

Datem ukončení činnosti je poslední den, kdy dobrovolník musí být přítomen v hostitelské organizaci.

#### **ČLÁNEK 4 – PRÁVA A POVINNOSTI STRAN**

##### **4.1 Práva a povinnosti dobrovolníka**

Dobrovolník má právo vykonávat dobrovolnickou činnost za bezpečných a důstojných životních a pracovních podmínek a obdržet kvalitní podpůrná opatření, jak jsou popsána níže, v souladu se standardy značky kvality účastnických organizací a s Příručkou k programu Evropský sbor solidarity 2025.

Dobrovolník plně zodpovídá účastnickým organizacím za realizaci činností uvedených v příloze I v souladu s ustanoveními této dohody, jakož i s veškerými zákonnými povinnostmi vyplývajícími z platných právních předpisů.

Dobrovolník musí dohodu provádět podle svých nejlepších schopností a v dobré víře. Během období uvedeného v příloze I nesmí dobrovolník vykonávat žádnou jinou dobrovolnickou činnost v rámci Evropského sboru solidarity.

---

<sup>26</sup> [https://youth.europa.eu/sites/default/files/inline-files/European\\_solidarity\\_corps\\_guide\\_2025.pdf](https://youth.europa.eu/sites/default/files/inline-files/European_solidarity_corps_guide_2025.pdf).

<sup>27</sup> Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU, Euratom) 2024/2509 ze dne 23. září 2024, kterým se stanoví finanční pravidla pro souhrnný rozpočet Unie (přepřacované znění) (Úř. věst. L, 2024/2509, 26.9.2024, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2024/2509/oj>).

Dobrovolník je povinen před příjezdem do hostitelské země získat evropský průkaz zdravotního pojištění (EHIC), pokud tato možnost existuje. Není-li evropský průkaz zdravotního pojištění bezplatný, měly by být tyto náklady po dohodě s organizací uhrazeny.

V případě kontroly, přezkumu a auditu podle článku 11 musí dobrovolník náležitě spolupracovat a v požadované lhůtě poskytnout veškeré informace k ověření souladu s dohodou.

Dobrovolník se zavazuje, že při zahájení činnosti bude obeznámen s obsahem souboru informací o Evropském sboru solidarity.

Bude-li k tomu vyzván, zúčastní se dobrovolník školení před odjezdem, školení po příjezdu, střednědobého hodnocení a výročního setkání

Pokud bude činnost probíhat v některém z jazyků a na úrovních, na které se vztahuje on-line jazyková podpora, absolvuje dobrovolník on-line jazykovou přípravu v daném jazyce, aby se mohl připravit na činnost v zahraničí. Dobrovolník okamžitě informuje dotyčnou organizaci, pokud není schopen zúčastnit se on-line jazykového kurzu.

V případě, že dobrovolník poruší kteroukoli ze svých povinností vyplývajících z této dohody, může být finanční podpora pozastavena nebo ukončena.

#### **4.2 Práva a povinnosti organizace**

Organizace musí dohodu provádět podle svých nejlepších schopností a v dobré víře, v souladu se zásadami, cíli a standardy kvality Evropského sboru solidarity a se standardy značky kvality.

Organizace poskytne dobrovolníkovi finanční podporu na vykonávání dobrovolnické činnosti v rámci programu Evropský sbor solidarity, jak je popsáno v článku 6.

Organizace zajistí dobrovolníkovi bezpečné a důstojné životní a dobrovolnické podmínky.

Organizace zajistí dobrovolníkovi odpovídající podporu při učení a rozvoji v souladu se standardy kvality uvedenými v Příručce k programu Evropský sbor solidarity 2025.

Organizace zajistí, aby dobrovolník před zahájením činnosti obdržel soubor informačních materiálů Evropského sboru solidarity (tzv. Info Kit).

V příslušných případech musí organizace zajistit, aby dobrovolník obdržel odpovídající schválení pro práci se zranitelnými skupinami v souladu s vnitrostátními právními předpisy.

Pokud bude činnost probíhat v některém z jazyků a na úrovních, na které se vztahuje on-line jazyková podpora, organizace vybídne dobrovolníky k jejímu využívání a poskytne jim informace a podporu ohledně přístupu k platformě.



## **ČLÁNEK 5 – POJIŠTĚNÍ**

V případě vnitrostátní dobrovolnické činnosti organizace podpisem této dohody potvrzuje, že dobrovolník bude pro případ úrazu a nemoci pojištěn buď prostřednictvím státního systému zdravotní péče / průkazu EHIC, nebo prostřednictvím systému soukromého pojištění. Organizace rovněž potvrzuje, že dobrovolník bude mít pojištění odpovědnosti.

V případě přeshraniční dobrovolnické činnosti musí být dobrovolník před odjezdem na místo dobrovolnické činnosti zaregistrován v **systému pojištění Evropského sboru solidarity**. Podpisem této dohody organizace potvrzuje, že byl dobrovolník řádně informován o tom, jak systém pojištění funguje, a o povinnosti získat před příjezdem do hostitelské země evropský průkaz zdravotního pojištění, pokud tato možnost existuje.

## **ČLÁNEK 6 – FINANČNÍ A NEFINANČNÍ PODPORA**

Organizace poskytne dobrovolníkovi na období činnosti finanční podporu z prostředků EU ve formě kapesného. Celková částka kapesného na období činnosti se určí vynásobením počtu dnů činnosti sazbou platnou na den pro danou hostitelskou zemi, včetně jednoho dne na cestu před zahájením činnosti a jednoho dne na cestu po skončení činnosti, a až čtyř dodatečných dnů pro dobrovolníky, kteří obdrží finanční podporu na ekologicky šetrnou cestu.

Organizace poskytne dobrovolníkovi finanční podporu na cestovní výdaje a jiné uznatelné mimořádné náklady v souladu s Příručkou k programu Evropský sbor solidarity 2025.

Organizace případně poskytne nefinanční podporu na cestu, inkluzi, mentorství a jazykové vzdělávání.

Proplacení případných nákladů vzniklých v souvislosti se speciálními potřebami vychází z dokumentace, jako jsou faktury, stvrzenky atd., které dobrovolník předloží.

Aby byly náklady uznatelné pro účely finanční podpory, musí se činnost, s níž jsou spojeny, uskutečnit během období stanoveného v hlavních podmínkách nebo, v případě dřívějšího ukončení, v období do dne skutečného ukončení, a musí být v souladu s platnými právními předpisy a ustanoveními této dohody.

Finanční podpora nesmí být použita v případě činností a nákladů, které již byly financovány z fondů Evropské unie.

## **ČLÁNEK 7 – VRATKY**

Organizace získá zpět finanční podporu nebo její část, pokud dobrovolník nedodrží podmínky dohody. Pokud dobrovolník ukončí dohodu před stanoveným datem, bude muset vrátit částku grantu, která mu byla vyplacena předem, odpovídající neaktivním dnům, nedohodne-li se s organizací jinak. Tato druhá možnost musí být oznámena organizací a schválena národní agenturou.

## **ČLÁNEK 8 – ETIKA A HODNOTY**

Dobrovolnická činnost musí být realizována v souladu s nejvyššími etickými normami a platným unijním, mezinárodním a vnitrostátním právem o etických zásadách.

Strany dohody se musí zavázat k dodržování základních hodnot EU (jako je úcta k lidské důstojnosti, svoboda, demokracie, rovnost, právní stát a lidská práva, včetně práv menšin) a jejich dodržování zajistit.

V případě, že dobrovolník poruší některou ze svých povinností vyplývajících z této dohody, nemusí být finanční podpora vyplacena.

## **ČLÁNEK 9 – OCHRANA ÚDAJŮ**

Za zpracování veškerých osobních údajů v rámci této dohody bude odpovědný správce údajů uvedený v prohlášení o ochraně soukromí v souladu s platnými právními předpisy o ochraně údajů, zejména nařízením (EU) 2018/1725<sup>28</sup> a souvisejícími vnitrostátními předpisy o ochraně údajů, a bude prováděno pro účely stanovené v prohlášení o ochraně soukromí, které je k dispozici na adrese <https://ec.europa.eu/erasmus-esc-personal-data>. Tyto údaje budou zpracovávány výhradně v souvislosti s prováděním dohody a následnými opatřeními ze strany organizace, národní agentury a Evropské komise, aniž by byla dotčena možnost jejich předání subjektům odpovědným za kontrolu a audit v souladu s právními předpisy EU (Účetní dvůr nebo Evropský úřad pro boj proti podvodům (OLAF)).

Dobrovolník může na základě písemné žádosti získat přístup ke svým osobním údajům a opravit jakékoli informace, které jsou nepřesné nebo neúplné. Veškeré dotazy týkající se zpracování jeho osobních údajů by měl směřovat na organizaci a/nebo národní agenturu<sup>29</sup>. Dobrovolník může podat stížnost na zpracování svých osobních údajů evropskému inspektorovi ochrany údajů.

## **ČLÁNEK 10 – ZPRÁVA ÚČASTNÍKA**

Dobrovolník vyhotoví zprávu účastníka nejpozději 30 dnů po skončení období činnosti prostřednictvím on-line dotazníku poskytujícího zpětnou vazbu ohledně věcných a kvalitativních prvků období činnosti, jakož i související přípravy a následných opatření. Dokud dobrovolník zprávu nepředloží, nevydá organizace osvědčení o účasti.

---

<sup>28</sup> Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2018/1725 ze dne 23. října 2018 o ochraně fyzických osob v souvislosti se zpracováním osobních údajů orgány, institucemi a jinými právními subjekty Unie a o volném pohybu těchto údajů a o zrušení nařízení (ES) č. 45/2001 a rozhodnutí č. 1247/2002/ES.

<sup>29</sup> [https://youth.europa.eu/solidarity/organisations/contact-national-agencies\\_cs](https://youth.europa.eu/solidarity/organisations/contact-national-agencies_cs).

## **ČLÁNEK 11 – KONTROLY, PŘEZKUMY, AUDITY A VYŠETŘOVÁNÍ**

Strany této dohody se zavazují, že budou s náležitou péčí spolupracovat a že poskytnou veškeré informace, které si vyžádají Evropská komise, národní agentura v zemi organizace nebo jiný externí subjekt pověřený Evropskou komisí nebo národní agenturou v zemi organizace k ověření, zda projekt a ustanovení dohody jsou či byly řádně prováděny.

Pokud o to tyto orgány požádají, musí strany poskytnout úplné, přesné a kompletní informace v požadovaném formátu a lhůtě.

Jakákoli zjištění týkající se dohody mohou vést k žádosti o vrácení, zadržení plateb nebo k dalším právním krokům v souladu s platnými vnitrostátními právními předpisy.

## **ČLÁNEK 12 – POZASTAVENÍ DOHODY**

Dohoda může být z podnětu dobrovolníka nebo organizace pozastavena, pokud výjimečné okolnosti, zejména vyšší moc (viz článek 15), znemožňují nebo nadměrně ztěžují její provádění. Dohoda může být pozastavena vždy se souhlasem druhé strany a ke dni dohodnutému oběma stranami na základě dodatku a může být následně obnovena. Pozastavení nabývá účinku dnem, na kterém se strany dohodnou.

Kterákoli ze stran může dohodu kdykoli pozastavit, pokud se druhá strana dopustila nebo je podezřelá z toho, že se dopustila: a) závažných pochybení, nesrovnalostí či podvodu nebo b) závažného porušení povinností vyplývajících této dohody nebo při řízení o udělení grantu (včetně nesprávné realizace akce, předložení nepravdivých informací, neposkytnutí požadovaných informací, porušení etických pravidel (v příslušném případě), nespolečné spolupráce při kontrolách, přezkumech, auditech a vyšetřováních atd.). Pozastavení nabývá účinku dnem po odeslání oznámení.

Jakmile okolnosti umožní obnovení provádění, musí se strany neprodleně dohodnout na datu obnovení (první den po dni ukončení pozastavení). Pozastavení bude zrušeno s účinkem ode dne ukončení pozastavení.

Během pozastavení nebude dobrovolníkovi vyplácena žádná finanční podpora.

Dobrovolník nemůže požadovat náhradu škody v důsledku pozastavení ze strany účastnických organizací.

Pokud se dobrovolník domnívá, že je platba neoprávněně zadržena, může danou situaci předložit příslušné národní agentuře poté, co se pokusí získat od účastnických organizací vysvětlení a/nebo pokud spor nelze vyřešit smírnou cestou.

Pozastavení finanční podpory nemá vliv na právo organizace finanční podporu ukončit (viz článek 13).

### **ČLÁNEK 13 – UKONČENÍ DOHODY**

Dohoda může být z podnětu dobrovolníka nebo organizace ukončena, pokud výjimečné okolnosti, zejména vyšší moc (viz článek 15), znemožňují nebo nadměrně ztěžují její provádění.

V případě ukončení z důvodu vyšší moci nebo z jiných důvodů na straně organizace bude mít dobrovolník nárok alespoň na částku finanční podpory odpovídající **skutečnému trvání** období činnosti. Veškeré zbývající prostředky musí být vráceny.

V případě závažného porušení povinností uvedených v této dohodě jsou strany oprávněny dohodu ukončit prostřednictvím formálního oznámení druhé straně.

Kterákoli ze stran může dohodu ukončit, pokud se druhá strana dopustila závažných pochybení, nesrovnalostí, podvodu, korupce nebo je zapojena do zločinného spolčení, praní peněz, trestných činů souvisejících s terorismem (včetně financování terorismu), dětské práce nebo obchodování s lidmi.

Pokud dobrovolník ukončí dohodu před skončením činnosti, bude muset vrátit částku finanční podpory, která mu byla vyplacena předem, odpovídající neaktivním dnům.

Organizace si vyhrazuje právo snížit finanční podporu v závislosti na závažnosti porušení ze strany dobrovolníka v rámci kteréhokoli z důvodů uvedených ve čtvrtém odstavci a zahájit soudní řízení, pokud požadovaná částka není dobrovolně vrácena ve lhůtě oznámené dobrovolníkovi doporučeným dopisem.

Dobrovolník nemůže požadovat náhradu škody v důsledku ukončení ze strany účastnických organizací, pokud bylo toto ukončení způsobeno důvody na straně dobrovolníka uvedenými ve čtvrtém odstavci tohoto článku.

Ukončení nabývá účinku dnem po odeslání potvrzujícího oznámení (nebo k pozdějšímu datu uvedenému v oznámení; dále jen „datum ukončení“).

Po ukončení dohody nadále platí povinnosti dobrovolníka a organizací (zejména podle článku 10 (předkládání zpráv) a 11 (kontroly, přezkumy, audity a vyšetřování)).

### **ČLÁNEK 14 – NÁHRADA ŠKODY**

Každá strana této dohody zprošťuje druhou stranu občanskoprávní odpovědnosti za škody, které strana nebo její zaměstnanci utrpěli v důsledku plnění této dohody, za předpokladu, že takové škody nejsou způsobeny vážným a úmyslným pochybením druhé strany nebo jejích zaměstnanců.

Národní agentura země projektu, Evropská komise nebo jejich zaměstnanci nenesou odpovědnost v případě uplatnění nároku podle dohody v souvislosti se škodou způsobenou při výkonu činnosti. Národní agentura země organizace ani Evropská komise proto nevyhoví žádné žádosti o náhradu škody, která je s tímto nárokem spojena.

## **ČLÁNEK 15 – VYŠŠÍ MOC**

Nelze mít za to, že strana, které vyšší moc brání ve splnění jejích povinností vyplývajících z této dohody, tyto povinnosti porušuje.

„Vyšší mocí“ se rozumí jakákoli situace nebo událost, která:

- brání některé ze stran ve splnění jejích povinností vyplývajících z této dohody,
- byla nepředvídatelná a výjimečná a mimo kontrolu stran,
- nebyla způsobena chybou nebo nedbalostí stran (nebo dalších účastnických subjektů zapojených do akce) a
- ukáže se jako nevyhnutelná navzdory vynaložení veškeré náležité péče.

Jakýkoli případ vyšší moci je potřeba neprodleně oficiálně oznámit druhé straně a uvést jeho povahu, pravděpodobnou dobu trvání a předpokládané důsledky.

Strany musí okamžitě učinit všechny nezbytné kroky k omezení škod způsobených vyšší mocí a vynaložit veškeré úsilí, aby bylo možné realizaci akce co nejdříve obnovit.

## **ČLÁNEK 16 – KOMUNIKACE MEZI STRANAMI**

### **16.1 Formy a prostředky komunikace**

Sdělení podle dohody (informace, žádosti atd.) musí být provedeno písemně, není-li v dohodě uvedeno jinak. Oficiální oznámení se zasílají doporučeně s dodejkou (dále jen „oficiální oznámení v tištěné podobě“). Oficiální oznámení však mohou být zasílána elektronicky, a to zejména s potvrzením o doručení, pokud to platné vnitrostátní právní předpisy dotčeného členského státu umožňují.

### **16.2 Datum sdělení**

Má se za to, že sdělení je učiněno v okamžiku, kdy je odesláno zasílající stranou (tj. v den a čas, kdy je odesláno).

Oficiální oznámení v tištěné podobě zasílaná doporučeně s dodejkou se považují za učiněná buď v den doručení zaevidovaný poštovní službou, nebo ve lhůtě pro vyzvednutí zásilky na poštovním úřadě.

Sdělení národní agentuře musí směřovat na oficiální adresu, kterou najdete zde: [https://youth.europa.eu/solidarity/organisations/contact-national-agencies\\_cs](https://youth.europa.eu/solidarity/organisations/contact-national-agencies_cs).

## **ČLÁNEK 17 – DODATKY**

Dohoda může být změněna, pokud dodatek nevyžaduje podstatné změny dohody. V takovém případě musí být podepsána nová dohoda. O dodatek může požádat kterákoli ze stran. Dodatek k dohodě musí být proveden písemně a včas. Dodatek vstupuje v platnost dnem, kdy jej

podepíše přijímající strana. Dodatek nabývá účinku dnem vstupu v platnost nebo jiným dnem uvedeným v dodatku.

#### **ČLÁNEK 18 – ROZHODNÉ PRÁVO A ŘEŠENÍ SPORŮ**

Tato dohoda se řídí vnitrostátním právem země projektu. Výlučnou pravomoc rozhodovat spory mezi organizací a dobrovolníkem, jež se týkají výkladu, uplatňování či platnosti této dohody a jež nelze urovnat smírnou cestou, má příslušný soud určený v souladu s platným vnitrostátním právem.

#### **ČLÁNEK 19 – PROHLÁŠENÍ DOBROVOLNÍKA**

Podpisem této dohody dobrovolník prohlašuje, že se dříve neúčastnil dobrovolnické činnosti v rámci Evropského sboru solidarity, Evropské dobrovolné služby nebo dobrovolnické činnosti v rámci programu Erasmus +, v důsledku čehož by jeho účast byla nezpůsobilá (v souladu s výjimkami uvedenými v Příručce k programu Evropský sbor solidarity). Dobrovolník prohlašuje, že je obeznámen s obsahem souboru informačních materiálů Evropského sboru solidarity (tzv. Info Kit).

## PŘÍLOHA 4 – VOLUNTEERING AGREEMENT

### VOLUNTEERING AGREEMENT – EUROPEAN SOLIDARITY CORPS

#### MAIN CONDITIONS

**Project** [insert number]

**National Agency:** [please enter the name of the National agency for this project]

**Project Country:** [lead organisation country]

**Location of the activity:** [please enter the address where the volunteering activity will take place]

**Activity duration:** [duration] from [start date] to [end date]

**Volunteering type:** [In-country] [Cross-border]

**Insurance number:** [Insurance number]

This volunteering agreement ('the Agreement') is concluded according to Regulation (EU) 2021/888 establishing the European Solidarity Corps Programme<sup>30</sup> between the following parties:

**on the one part,**

the **Organisation** (hereinafter referred to as 'the organisation'),  
[full official name of the supporting organisation/host organisation]  
[official legal form]  
[official registration No]  
[official address in full]  
[OID number],

represented for the purposes of signature of this Agreement by [forename and surname, function];

**and**

**on the other part,**

the **Participant** (hereinafter referred to as 'the Volunteer'):

[first name and family name, residing at [official address in full],

Phone:[Phone], e-mail: [E-mail], Nationality: [Nationality], Date of birth: [Date of birth: dd/mm/yyyy], PRN: [PRN<sup>31</sup>]

---

<sup>30</sup> Regulation (EU) 2021/888 of the European Parliament and of the Council of 20 May 2021 establishing the European Solidarity Corps Programme and repealing Regulations (EU) 2018/1475 and (EU) No 375/2014 (hereinafter the 'ESC Regulation'), OJ L 202, 08/06/2021, p. 32–54, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2021/888/oj>.

<sup>31</sup> Personal Reference Number from the European Youth Portal.

hereinafter collectively referred to as the ‘**parties**’.

Other **Participating Organisation(s)** involved in the project

[full official name of the supporting organisation/host organisation]

[official legal form]

Registration number: [official registration No]

Official address:[official address in full]

OID: [OID number],

[repeat for another partner organisation, if applicable]

### **ENTRY INTO FORCE**

The agreement shall enter into force on the date when the last of the parties signs this Agreement.

The Agreement is composed of:

- Main Conditions
- Annex I – Specific Terms and Conditions
- Annex II – General Terms and Conditions

### **SIGNATURES**

For the **volunteer**

[forename/surname]

[signature]

For the **organisation**

[forename/surname/function]

[signature]



## **ANNEX I**

### **SPECIFIC TERMS AND CONDITIONS**

#### **ARTICLE 1 – VOLUNTEERING ACTIVITY**

The volunteer undertakes to carry out a volunteering activity under the European Solidarity Corps Programme at [insert location of the activity in full address].

The organisation shall provide support to the volunteer for undertaking the volunteering activity as defined below.

#### **ARTICLE 2 – INSURANCE**

[Please describe the type of insurance for the volunteer].

#### **ARTICLE 3 – ROLES AND TASKS OF THE VOLUNTEER**

In addition to the rights and responsibilities set out in the General Terms and Conditions, the parties agree on the following description of roles and tasks of the volunteer during the volunteering activity:

[Please describe the roles and tasks the volunteer will have in the organisation].

#### **ARTICLE 4 – LANGUAGE SUPPORT**

[Online Language Support OR Please describe the obligations of the volunteer with regards to language support provided in the context of the project].

#### **ARTICLE 5 – RESPONSIBILITIES OF THE ORGANISATION**

In addition to the rights and responsibilities set out in the General Terms and Conditions, the parties agree on the following description of tasks of the organisation during the volunteering activity:

[Please describe all the responsibilities and the contact details of the participating organisations in the activity concerning housing, practical arrangements, rules of conduct, etc. ]

#### **ARTICLE 6 – PAYMENTS AND PAYMENT ARRANGEMENTS**

**Pocket money:** [calculated as described in the General Terms and Conditions]

[Please complete this section with a description of the payment arrangements you intend to put in place, such as advance payments, refunds for tickets, etc., and the payment arrangements of the financial support (dates, amounts and currency of each payment to be specified, bank account of the volunteer, etc.)]

## ANNEX II

### **GENERAL TERMS AND CONDITIONS**

#### **ARTICLE 1 – SUBJECT OF THE AGREEMENT**

This volunteering agreement sets out the rights and obligations of the parties thereto, the duration and location of the volunteering activity and description of the tasks involved. It includes the terms and conditions applicable to the support awarded for the implementation of the action ‘Volunteering activity under the European Solidarity Corps Programme’.

#### **ARTICLE 2 — DEFINITIONS**

For the purposes of this Agreement, the definitions stated in the **European Solidarity Corps Guide 2025**<sup>32</sup> and in the **EU Financial Regulation**<sup>33</sup> apply.

#### **ARTICLE 3 — DURATION OF THE ACTIVITY AND STARTING DATE**

The start date of the activity shall be the first day that the volunteer needs to be present at the host organisation. The activity cannot start before the agreement is signed.

The end date shall be the last day the volunteer needs to be present at the host organisation.

#### **ARTICLE 4 — RIGHTS AND OBLIGATIONS OF THE PARTIES**

##### **4.1 Rights and responsibilities of the volunteer**

The volunteer has the right to carry out the volunteering activity in safe and decent living and working conditions and to receive quality and support measures as defined below and in line with Quality Label standards of the participating organisations and in compliance with the European Solidarity Corps Guide 2025.

The volunteer is fully responsible towards the participating organisations for implementing the activities described in Annex I and for compliance with the provisions of this agreement and all legal obligations under the applicable law.

The volunteer must implement the Agreement to their best abilities and in good faith. During the period indicated in Annex I, the volunteer must not undertake any other European Solidarity Corps volunteering activity.

---

<sup>32</sup> [https://youth.europa.eu/sites/default/files/inline-files/European\\_solidarity\\_corps\\_guide\\_2025.pdf](https://youth.europa.eu/sites/default/files/inline-files/European_solidarity_corps_guide_2025.pdf)

<sup>33</sup> Regulation (EU, Euratom) 2024/2509 of the European Parliament and of the Council of 23 September 2024 on the financial rules applicable to the general budget of the Union (recast) (OJ L, 2024/2509, 26.09.2024, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2024/2509/oj>)

The volunteer has the obligation of obtaining the European Health Insurance Card (EHIC), if available, before arriving to the host country. If the EHIC card is not free of charge, the cost should be reimbursed, in agreement with the organisation.

In the eventuality of a check, review, audit in Article 11, the volunteer must cooperate diligently and provide — within the deadline requested — any information to verify compliance with the Agreement.

The volunteer undertakes to be familiar with the contents of the European Solidarity Corps Info Kit at the start of the activity.

If invited, the volunteer will participate in pre-departure training, on-arrival training, mid-term evaluation and annual event.

If the activity is done in one of the languages and levels covered by the Online Language Support, the volunteer will follow the online language training in that language in order to prepare for the activity abroad. The volunteer will immediately inform the organisation if they are unable to carry out the online language course.

If the volunteer breaches any of their obligations under this Agreement, the financial support may be suspended or terminated.

#### **4.2 Rights and responsibilities of the organisation**

The organisation must implement the Agreement to their best abilities and in good faith, in compliance with the principles, objectives and quality standards of the European Solidarity Corps and the Quality Label standards.

The organisation shall provide financial support to the volunteer for undertaking a volunteering activity under the European Solidarity Corps programme as detailed in Article 6.

The organisation shall ensure safe and decent living and volunteering conditions for the volunteer.

The organisation shall ensure adequate support to the volunteer for learning and development, in line with the quality standards outlined in the European Solidarity Corps Programme Guide 2025.

The organisation shall ensure that the volunteer has received the European Solidarity Corps Info Kit before the start of the activity.

If applicable, the organisation must make sure that the volunteer has received the appropriate clearance to work with vulnerable groups in accordance with its national law.

If the activity will be done in one of the languages/levels covered by the Online Language Support (OLS), the organisation shall encourage volunteers to use OLS and provide them with information and support on how to access the platform.

## **ARTICLE 5 — INSURANCE**

If the volunteering activity is in-country, by signing this agreement, the organisation confirms that the volunteer is insured, either through the national health system/EHIC or through a private insurance scheme, for accidents and illness. The organisation also confirms that the volunteer will be insured for third party liability.

If the volunteering activity is cross-border, the volunteer shall be registered for the **European Solidarity Corps insurance scheme**, before the departure to the place of the volunteering activity. By signing this agreement, the organisation confirms that the volunteer has been duly informed of how the insurance scheme functions, as well as of the obligation of obtaining the European Health Insurance Card, if available, before arriving to the host country.

## **ARTICLE 6 — FINANCIAL AND NON-FINANCIAL SUPPORT**

The organisation shall provide the volunteer with financial support from EU funds in the form of pocket money for the activity period. The total amount of pocket money for the activity period will be determined by multiplying the number of days of the activity with the rate applicable per day for the host country concerned, including one travel day before the activity and one travel day following the activity, and up to four additional days for volunteers receiving a green travel financial support.

The organisation shall provide the volunteer with financial support for travel expenses and other eligible exceptional costs in line with the European Solidarity Corps Programme Guide 2025.

Where applicable, the organisation shall provide non-financial support for travel, inclusion, mentorship, language learning.

The reimbursement of costs incurred in connection with special needs, when applicable, shall be based on the documentation such as invoices, receipts, etc. provided by the volunteer.

To be eligible for financial support, the activity it relates to must have taken place during the period set out in the Main Conditions or, in case of an earlier termination, in the period up to the effective date of termination, and comply with the applicable laws and provisions of this agreement.

The financial support may not be used to cover activities and costs already funded by European Union funds.

## **ARTICLE 7 – RECOVERY**

The financial support or part thereof shall be recovered by the organisation if the volunteer does not comply with the terms of the agreement. If the volunteer terminates the agreement before it ends, they will have to return the amount of the grant already paid to them in advance for non-

active days, except if agreed differently with the organisation. The latter shall be reported by the organisation and accepted by the National Agency.

## **ARTICLE 8 — ETHICS AND VALUES**

The volunteering activity must be carried out in line with the highest ethical standards and the applicable EU, international and national law on ethical principles.

The parties to this agreement must commit to and ensure the respect of basic EU values (such as respect for human dignity, freedom, democracy, equality, the rule of law and human rights, including the rights of minorities).

If the volunteer breaches any of their obligations under this Article, the financial support may not be paid.

## **ARTICLE 9 — DATA PROTECTION**

Any personal data under the Agreement will be processed under the responsibility of the data controller identified in the privacy statement in accordance with the applicable data protection legislation, in particular Regulation 2018/1725<sup>34</sup> and related national data protection acts and for the purposes set out in the Privacy Statement available at <https://ec.europa.eu/erasmus-esc-personal-data>. Such data will be processed solely in connection with the implementation and follow-up of the Agreement by the organisation, the National Agency and the European Commission, without prejudice to the possibility of passing the data to the bodies responsible for inspection and audit in accordance with EU legislation (Court of Auditors or European Antifraud Office (OLAF)).

The volunteer may, on written request, gain access to their personal data and correct any information that is inaccurate or incomplete. They should address any questions regarding the processing of their personal data to the organisation and/or the National Agency<sup>35</sup>. The volunteer may lodge a complaint against the processing of their personal data to the European Data Protection Supervisor.

## **ARTICLE 10 — PARTICIPANT REPORT**

The volunteer shall complete a participant report at the latest 30 days after the end of the activity period via an on-line questionnaire providing their feedback on factual and qualitative elements of the activity period, as well as of its preparation and follow-up. Until the volunteer submits the report, the organisation will not issue the certificate of participation.

---

<sup>34</sup> Regulation (EU) 2018/1725 of the European Parliament and of the Council of 23 October 2018 on the protection of natural persons with regard to the processing of personal data by the Union institutions, bodies, offices and agencies and on the free movement of such data, and repealing Regulation (EC) No 45/2001 and Decision No 1247/2002/EC.

<sup>35</sup> [https://youth.europa.eu/solidarity/organisations/contact-national-agencies\\_en](https://youth.europa.eu/solidarity/organisations/contact-national-agencies_en)

## **ARTICLE 11— CHECKS, REVIEWS, AUDITS AND INVESTIGATIONS**

The parties to this Agreement undertake to cooperate diligently and provide any information requested by the European Commission, the organisation country's National Agency or by any other outside body authorised by the European Commission or the organisation country's National Agency to check that the project and the provisions of the Agreement are being/have been properly implemented.

If requested by these bodies, the parties must provide full, accurate and complete information in the format and by the deadline requested.

Any findings related to the agreement may lead to a request for refund, a withholding of payments or further legal action in the terms of the applicable national law.

## **ARTICLE 12 — AGREEMENT SUSPENSION**

The agreement may be suspended by initiative of the volunteer or of the organisation if exceptional circumstances — in particular *force majeure* (see Article 15) — make implementation impossible or excessively difficult. The agreement may be suspended always with the agreement of the other party and at the date convened by both following an amendment and it may be resumed afterwards. The suspension will take effect on the day agreed by the parties.

Either party to this agreement may — at any moment — suspend the agreement, if the other party has committed or is suspected of having committed: a) substantial errors, irregularities or fraud or b) serious breach of obligations under this Agreement or during its award (including improper implementation of the action, submission of false information, failure to provide required information, breach of ethics rules (if applicable), failing to cooperate with checks, reviews, audits and investigations etc.). The suspension will take effect the day after the notification is sent.

Once circumstances allow for implementation to resume, the parties must immediately agree on the resumption date (one day after suspension end date). The suspension will be lifted with effect from the suspension end date.

During the suspension, no financial support will be paid to the volunteer.

The volunteer may not claim damages due to suspension by the participating organisations.

If the volunteer believes the payment is being unduly withheld, the volunteer may address the situation to the competent National Agency, after trying to obtain clarification from the participating organisations and/or when the dispute cannot be solved amicably.

Financial support suspension does not affect the organisation's right to terminate the financial support (see Article 13).

## **ARTICLE 13 — AGREEMENT TERMINATION**

The agreement may be terminated by the volunteer or the organisation if exceptional circumstances — in particular *force majeure* (see Article 15) — make implementation impossible or excessively difficult.

In case of termination due to *force majeure* or other reasons on the part of the organisation, the volunteer will be entitled to receive at least the amount of the financial support corresponding to the **actual duration** of the activity period. Any remaining funds will have to be refunded.

In the event of serious breach of obligations outlined in this Agreement the parties are entitled to terminate the agreement by formally notifying the other party.

Either party may terminate the agreement, if the other party has committed substantial errors, irregularities, fraud, corruption, or is involved in a criminal organisation, money laundering, terrorism-related crimes (including terrorism financing), child labour or human trafficking.

If the volunteer terminates the agreement before the activity ends, they will have to refund the amount of the financial support paid to them in advance for non-active days.

The organisation reserves the right to reduce the financial support proportional to the seriousness of the breach on the part of the volunteer under any of the motives listed in 4<sup>th</sup> paragraph and initiate a court action if any requested refund is not voluntarily repaid within the deadline notified to the volunteer by registered letter.

The volunteer may not claim damages due to termination by the participating organisations, if this termination was caused by any of the motives on the volunteer's part listed in the 4<sup>th</sup> paragraph of this article.

The termination will take effect the day after the confirmation notification is sent (or on a later date specified in the notification; 'termination date').

After termination, the volunteer's and the organisations' obligations (in particular Article 10 (participant report), and Article 11 (checks, reviews, audits and investigations) continue to apply.

## **ARTICLE 14 — DAMAGES**

Each party of this agreement exonerates the other from any civil liability for damages suffered by them or their staff as a result of performance of this Agreement, provided such damages are not the result of serious and deliberate misconduct on the part of the other party or their staff.

The project country's National Agency, the European Commission or their staff cannot be held liable in the event of a claim under the Agreement relating to any damage caused during the execution of the activity. Consequently, the organisation country's National Agency or the European Commission will not entertain any request for indemnity or reimbursement accompanying such claim.

## **ARTICLE 15 — FORCE MAJEURE**

A party prevented by force majeure from fulfilling its obligations under the Agreement cannot be considered in breach of them.

‘Force majeure’ means any situation or event that:

- prevents either party from fulfilling their obligations under the Agreement,
- was unforeseeable, exceptional situation and beyond the parties’ control,
- was not due to error or negligence on their part (or on the part of other participating entities involved in the action), and
- proves to be inevitable despite exercising all due diligence.

Any situation constituting force majeure must be formally notified to the other party without delay, stating the nature, likely duration and foreseeable effects.

The parties must immediately take all the necessary steps to limit any damage due to force majeure and do their best to resume implementation of the action as soon as possible.

## **ARTICLE 16 — COMMUNICATION BETWEEN THE PARTIES**

### **16.1 Forms and means of communication**

Communication under the Agreement (information, requests, etc.) must be made in writing, unless otherwise indicated in the agreement. Formal notifications must be made by registered post with proof of delivery (‘formal notification on paper’). However, formal notifications may be sent electronically if the applicable national law in the Member State concerned allows it, notably with proof of delivery.

### **16.2 Date of communication**

Communications are considered to have been made when they are sent by the sending party (i.e. on the date and time they are sent).

Formal notifications on paper sent by registered post with proof of delivery are considered to have been made on either the delivery date registered by the postal service or the deadline for collection at the post office.

Communications to the National Agency must be made at the official address that you can find at the link. [https://youth.europa.eu/solidarity/organisations/contact-national-agencies\\_en](https://youth.europa.eu/solidarity/organisations/contact-national-agencies_en)

## **ARTICLE 17 — AMENDMENTS**

The Agreement may be amended, unless the amendment entails substantial changes to the Agreement, case in which a new Agreement must be signed. Amendments may be requested by any of the parties. Any amendment to the agreement shall be done in writing in due time.



An amendment enters into force on the day of the signature of the receiving party. An amendment takes effect on the date of entry into force or other date specified in the amendment.

## **ARTICLE 18 — APPLICABLE LAW AND SETTLEMENT OF DISPUTES**

The Agreement is governed by the national law of the project country. The competent court determined in accordance with the applicable national law shall have sole jurisdiction to hear any dispute between the organisation and the volunteer concerning the interpretation, application or validity of this Agreement, if such dispute cannot be settled amicably.

## **ARTICLE 19 — DECLARATION BY THE VOLUNTEER**

By signing this agreement, the volunteer declares to not have taken part in a European Solidarity Corps volunteering activity, EVS or in an Erasmus+ volunteering activity previously that would make his participation ineligible (according to the exceptions indicated in the European Solidarity Corps Guide). The volunteer declares that they are familiar with the contents of the European Solidarity Corps Info Kit.

## **PŘÍLOHA 5 – ZVLÁŠTNÍ PRAVIDLA**

### **1. MAXIMÁLNÍ VÝŠE GRANTU (– ČLÁNEK 5.2)**

#### **1.1 Navýšení grantu na mimořádné náklady**

Celková maximální výše grantu uvedená v článku 5.2 může být navýšena prostřednictvím dodatku v souladu s článkem 39.

Národní agentura navýší celkovou maximální výši grantu při zohlednění výše zálohy, která již byla příjemci grantu vyplacena, výše požadovaných dalších finančních prostředků a povahy výdajů ke schválení.

Příjemce grantu může předložit odůvodněnou žádost o další finanční prostředky na mimořádné náklady pro účastníky, pokud tyto další náklady nelze pokrýt převodem finančních prostředků v rámci stávající výše grantu, aniž by to mělo negativní dopad na plnění cílů uvedených v příloze 1.

Národní agentura vystaví požadovaný dodatek neprodleně, pokud je to nezbytné, aby příjemce grantu splnil pravidla pro poskytování podpory inkluze pro účastníky.

## **2. ROZPOČTOVÁ FLEXIBILITA (– ČLÁNEK 5.5)**

Nepoužije se.

## **3. PODPORA ÚČASTNÍKŮ (– ČLÁNEK 9.4)**

Pokud při realizaci projektu musí příjemce grantu poskytnout účastníkům podporu, musí takovou podporu poskytnout v souladu s podmínkami uvedenými v příloze 1, příloze 2 a příloze 3.

Příjemce grantu musí převést finanční podporu na rozpočtovou kategorii **Kapesné** v plném rozsahu účastníkům, přičemž se uplatní sazby pro jednotkové příspěvky, jak je uvedeno v příloze 3, a buď

- a) převést finanční podporu na rozpočtové kategorie podpora na cestovní náklady a jazyková podpora v plném rozsahu účastníkům projektových aktivit, přičemž se uplatní sazby pro jednotkové příspěvky uvedené v příloze 3, nebo
- b) poskytnout podporu na rozpočtové kategorie podpora na cestovní náklady a jazyková podpora účastníkům projektových aktivit ve formě poskytnutí požadovaného zboží a služeb. V takovém případě musí příjemce grantu zajistit, aby poskytnutí tohoto zboží a služeb splňovalo nezbytné kvalitativní a bezpečnostní normy.

Příjemce grantu může obě varianty uvedené v předchozím odstavci zkombinovat, pokud zajistí spravedlivé a rovné zacházení se všemi účastníky. V takovém případě se musí podmínky platné pro každou variantu uplatnit na rozpočtové kategorie, na něž se příslušná varianta vztahuje.

## **4. OCHRANA ÚDAJŮ (– ČLÁNEK 15)**

### **4.1 Předkládání zpráv o dodržení povinností v oblasti ochrany údajů**

Příjemce grantu v závěrečné zprávě musí informovat o opatřeních, která byla v souladu s povinnostmi stanovenými v článku 15.2 zavedena k zajištění souladu jejich operací zpracování údajů s nařízením 2018/1725, a to alespoň v těchto oblastech: bezpečnost zpracování, důvěrnost zpracování, poskytování součinnosti správci údajů, uchovávání údajů, přispívání k auditům, včetně inspekci, vytváření záznamů osobních údajů pro všechny kategorie činností zpracování prováděných jménem správce.

## **5. PRÁVA DUŠEVNÍHO VLASTNICTVÍ – STÁVAJÍCÍ ZNALOSTI A VÝSLEDKY – PRÁVA NA PŘÍSTUP A UŽÍVACÍ PRÁVA (– ČLÁNEK 16)**

### **5.1 Seznam stávajících znalostí**

Pokud před uzavřením dohody existují práva průmyslového a duševního vlastnictví (včetně práv třetích stran), musí příjemce grantu sestavit seznam těchto stávajících práv průmyslového a duševního vlastnictví, v němž budou uvedeni vlastníci práv.

Příjemce grantu musí před zahájením akce předložit tento seznam poskytovateli grantu.

### **5.2 Vzdělávací materiály**

Pokud příjemce grantu vytvoří v rámci projektu vzdělávací materiály, musí být takové materiály zpřístupněny prostřednictvím internetu zdarma a v rámci otevřených licencí<sup>36</sup>. Příjemce grantu musí zajistit, aby použitá adresa internetových stránek byla platná a aktualizovaná. Je-li webhosting ukončen, musí příjemce grantu internetovou stránku odstranit z registračního systému organizací, aby se zabránilo riziku, že doména bude převzata jinou stranou a přesměrována na jiné internetové stránky.

## **6. KOMUNIKACE, ŠÍŘENÍ VÝSLEDKŮ A ZVIDITELNĚNÍ (– ČLÁNEK 17.4)**

Příjemce grantu musí uvést podporu obdržanou v rámci programu Evropský sbor solidarity ve všech komunikačních a propagačních materiálech, včetně internetových stránek a sociálních médií.

Pokyny týkající se vizuální identity pro příjemce grantu a jiné třetí strany jsou k dispozici na:

[https://commission.europa.eu/funding-tenders/managing-your-project/communicating-and-raising-eu-visibility\\_cs](https://commission.europa.eu/funding-tenders/managing-your-project/communicating-and-raising-eu-visibility_cs)

### **6.1 Platforma výsledků projektů programu Evropský sbor solidarity**

Pokud projekt přinesl výsledky, které lze sdílet, příjemce grantu je zpřístupní na platformě výsledků projektů programu Evropský sbor solidarity (<https://youth.europa.eu/solidarity/projects>).

---

<sup>36</sup> Otevřená licence – způsob, jakým vlastník díla uděluje jiným osobám povolení k používání daného zdroje. S každým zdrojem je spojena licence. Podle rozsahu udělených povolení nebo uložených omezení existují různé otevřené licence a příjemce grantu si může vybrat konkrétní licenci, která se bude uplatňovat na jeho dílo. S každým vytvořeným zdrojem musí být spojena otevřená licence. Otevřená licence nepředstavuje převod autorských práv ani práv duševního vlastnictví.

## **7. ZVLÁŠTNÍ PRAVIDLA PRO REALIZACI AKCE (– ČLÁNEK 18)**

### **7.1 Omezující opatření EU**

Příjemce grantu musí zajistit, aby z grantu EU neměli prospěch přidružení partneři, subdodavatelé nebo příjemci finanční podpory třetím stranám, na něž se vztahují omezující opatření přijatá podle článku 29 Smlouvy o Evropské unii nebo článku 215 Smlouvy o fungování EU (SFEU).

## **8. PŘEDKLÁDÁNÍ ZPRÁV (– ČLÁNEK 21)**

### **8.1 Nástroj pro předkládání zpráv a řízení programu Evropský sbor solidarity**

Příjemce grantu musí používat internetový nástroj pro předkládání zpráv a řízení programu (Beneficiary Module) poskytovaný Evropskou komisí k záznamu všech informací souvisejících s aktivitami vykonávanými v rámci projektu (včetně aktivit, které nebyly přímo podpořeny grantem z finančních prostředků EU) a k vyhotovení a předložení závěrečné zprávy, průběžné zprávy (zpráv) a zprávy (zpráv) o pokroku (jsou-li k dispozici v nástroji pro předkládání zpráv a řízení programu Evropský sbor solidarity a pro případy stanovené v článku 21.2). a. Příjemce grantu nesmí zadat úkol předkládání zpráv externím subjektům a nesmí poskytnout přístup k nástroji pro předkládání zpráv a řízení externím osobám.

Příjemce grantu musí informace týkající se účastníků a aktivit zaznamenat, jakmile jsou účastníci vybráni, nejpozději však 3 týdny před zahájením aktivity účastníka.

Aktivity musí být do nástroje pro předkládání zpráv a řízení programu Evropský sbor solidarity zadány před datem jejich zahájení a poté, když jsou dokončeny, musí být zkontrolovány.

### **8.2 Průběžná zpráva a zpráva o pokroku**

Průběžná zpráva a zpráva o pokroku musí zahrnovat přehled realizace projektu. Průběžná zpráva musí zahrnovat rovněž finanční výkaz.

Zprávy musí být vypracovány podle šablony poskytnuté národní agenturou.

Podpisem zprávy příjemce grantu potvrzuje, že poskytnuté informace jsou úplné, spolehlivé a pravdivé.

### **8.3 Závěrečná zpráva**

Závěrečná zpráva musí zahrnovat přehled realizace projektu a finanční výkaz týkající se čerpání rozpočtových kategorií.

Národní agentura může ke všem nákladům, které příjemce grantu uvede v závěrečné zprávě, vyžádat podpůrnou dokumentaci.

#### **8.4 Posouzení závěrečné zprávy**

Příjemce grantu musí závěrečnou zprávu předložit po datu ukončení projektu, nebo když byly dokončeny plánované aktivity při dodržení minimální doby trvání stanovené v Příručce k programu.

Závěrečná zpráva se posoudí společně se zprávami účastníků a další projektovou dokumentací, kterou vyžaduje tato grantová dohoda. Výsledkem hodnocení bude skóre nejvýše 100 bodů. K měření rozsahu, v jakém byl projekt realizován v souladu s cíli stanovenými v příloze 1 této dohody, schváleným Plánem aktivit a standardy kvality programu Evropský sbor solidarity, bude použit společný soubor hodnotících kritérií.

#### **9. SPLATNÁ ČÁSTKA (– ČLÁNEK 22.3)**

Příjemce grantu musí zajistit, aby projektové aktivity, na něž byl udělen grant, byly způsobilé v souladu s pravidly stanovenými v Příručce k programu Evropský sbor solidarity a s touto dohodou.

Doba na cestu se při určování souladu s minimální způsobilou dobou trvání aktivit podle přílohy 1 nebude brát v úvahu.

Národní agentura bude považovat za nezpůsobilou jakoukoli aktivitu nebo náklad, které nejsou v souladu s pravidly stanovenými v Příručce k programu Evropský sbor solidarity nebo v této dohodě.

Částky grantu odpovídající uvedeným nezpůsobilým aktivitám a nákladům musí být vráceny v plné výši.

#### **10. HODNOCENÍ, KONTROLY, AUDITY A VYŠETŘOVÁNÍ (– ČLÁNEK 25)**

Příjemce grantu národní agentuře poskytne pro účely článků 21 a 25 listinné nebo elektronické kopie podpůrných dokumentů uvedených v příloze 2, ledaže si národní agentura vyžádá předložení originálů podpůrných dokumentů. Po provedení analýzy originálů podpůrných dokumentů je národní agentura musí příjemci grantu vrátit. Pokud není příjemce grantu ze zákona oprávněn zaslat originály podpůrných dokumentů, zašle jejich kopii.

Projekt může být předmětem interních kontrol ve formě kontroly dokladů, kontroly na místě a systémové kontroly. V této souvislosti může národní agentura příjemce grantu požádat, aby poskytl další podpůrné dokumenty nebo důkazy jiné než ty, které jsou uvedeny v příloze 2 a které jsou obvykle pro daný typ kontroly vyžadovány.

Příjemce grantu musí národní agentuře umožnit, aby si ověřila existenci a způsobilost všech projektových aktivit a účastníků všemi dokumentačními prostředky (například videozáznamy a fotografické záznamy o uskutečněných aktivitách, rozhovory se zaměstnanci a účastníky nebo

jakékoli jiné dokumenty prokazující existenci aktivit), aby se vyloučilo dvojí financování nebo jiné nesrovnalosti.

### **10.1 Kontrola dokladů**

Kontrola dokladů je hloubkovou kontrolou podpůrných dokumentů v prostorách národní agentury, která může být provedena ve fázi předložení závěrečné zprávy nebo po ní. Na vyžádání musí příjemce grantu předložit národní agentuře podpůrné dokumenty pro všechny rozpočtové kategorie.

### **10.2 Kontroly na místě**

Kontroly na místě provádí národní agentura v prostorách příjemce grantu nebo v jiných prostorách relevantních pro realizaci projektu. V průběhu kontrol na místě musí příjemce grantu národní agentuře zpřístupnit k nahlédnutí originály podpůrné dokumentace pro všechny rozpočtové kategorie a musí jí umožnit přístup k záznamům o výdajích projektu ve svém účetnictví.

Kontroly na místě mohou mít tyto podoby:

- a) **Kontrola na místě v průběhu realizace projektu:** tuto kontrolu provádí národní agentura v průběhu realizace projektu, aby si přímo ověřila skutečný stav a způsobilost všech projektových aktivit a účastníků.
- b) **Kontrola na místě po dokončení projektu:** tato kontrola se provádí po ukončení projektu a obvykle po ověření závěrečné zprávy.

### **10.3 Systémová kontrola**

Systémová kontrola se provádí, aby se zjistilo, jaký má příjemce grantu systém pro pravidelné podávání žádostí o grant v rámci programu a zda dodržuje závazky přijaté v důsledku jeho značky kvality. Systémová kontrola se provádí, aby se zjistilo, zda příjemce grantu dodržuje standardy implementace, k nimž se v rámci programu Evropský sbor solidarity zavázal.

## **11. SNÍŽENÍ VÝŠE GRANTU (– ČLÁNEK 28)**

Národní agentura na základě závěrečné zprávy předložené příjemcem grantu a zpráv od účastníků, kteří se aktivit zúčastnili, stanoví, zda nedošlo ke špatné, částečné nebo pozdní realizaci projektu.

Národní agentura může vzít v úvahu informace obdržené z jakéhokoli jiného relevantního zdroje, které prokazují, že příjemce grantu porušuje povinnosti vyplývající z této dohody. Jiné informační zdroje mohou zahrnovat monitorovací návštěvy, akreditační průběžné zprávy, kontroly dokladů nebo kontroly na místě provedené národní agenturou.

V souladu s bodovacím postupem závěrečné zprávy, který je uveden v článku 8.4 přílohy 5, může národní agentura snížit konečnou výši grantu na organizační podporu o:

- 10 %, pokud závěrečná zpráva získá alespoň 50 bodů a méně než 60 bodů,
- 25 %, pokud závěrečná zpráva získá alespoň 40 bodů a méně než 50 bodů,
- 50 %, pokud závěrečná zpráva získá alespoň 25 bodů a méně než 40 bodů,
- 75 %, pokud závěrečná zpráva získá alespoň 15 bodů a méně než 25 bodů,
- 100 %, pokud závěrečná zpráva získá méně než 15 bodů.

Kromě toho může národní agentura snížit konečnou výši grantu na organizační podporu až o 100 %, pokud hodnocení závěrečné zprávy ukáže, že nebyly dodrženy standardy kvality programu Evropský sbor solidarity nebo kvalitativní požadavky stanovené v Příručce k programu. Uplatněné snížení musí být úměrné závažnosti a dopadu zjištěných nedostatků.

Dojde-li ke snížení z důvodu špatné, částečné nebo pozdní realizace, uplatní se snížení na maximální přidělenou částku nebo na konečný přidělený grant, který byl vykázán.

## **12. KOMUNIKACE MEZI STRANAMI (– ČLÁNEK 36)**

Oficiální oznámení v tištěné podobě určená poskytovateli grantu je potřeba zasílat na adresu národní agentury uvedenou v preambuli.

Oficiální oznámení v tištěné podobě určená příjemci grantu je potřeba zasílat na jeho registrovanou adresu uvedenou v preambuli.

## **13. SOUBOR INFORMACÍ**

Národní agentura zašle příjemci grantu soubor informací o Evropském sboru solidarity<sup>37</sup>, nejpozději před podpisem dohody mezi příjemcem grantu a účastníkem aktivity Evropského sboru solidarity.

Organizace zašle účastníkovi soubor informací o Evropském sboru solidarity před zahájením aktivity a před podpisem dohody mezi příjemcem grantu a účastníkem.

---

<sup>37</sup> Soubor informací je publikován na stránce [https://youth.europa.eu/solidarity/young-people/training-support\\_en](https://youth.europa.eu/solidarity/young-people/training-support_en).

#### **14. MONITOROVÁNÍ A HODNOCENÍ ZNAČKY KVALITY**

Národní agentura bude monitorovat provádění značky kvality pro vedoucí organizaci v souladu s pravidly stanovenými v Příručce k programu, která vedla k udělení značky kvality pro vedoucí organizaci, a v souladu se Standardy kvality programu Evropský sbor solidarity.

V případě, že monitorování odhalí nedostatky, vydá národní agentura doporučení a/nebo závazné pokyny k nápravě situace. V případě potřeby může národní agentura přijmout další nápravná opatření stanovená v Příručce k programu, která vedla k udělení značky kvality pro vedoucí organizaci, a v souladu se Standardy kvality programu Evropský sbor solidarity.

Pokud má národní agentura za to, že při realizaci projektu není dodržena kvalita, k jaké se příjemce grantu zavázal, pak navíc k tomu nebo namísto toho může zahájit postup pozorování a příjemci grantu uložit, aby vypracoval a provedl v dohodnutém časovém rámci akční plán, aby se zajistilo dodržení příslušných požadavků. Neprovede-li příjemce grantu akční plán uspokojivým způsobem ve stanovené lhůtě, může národní agentura značku kvality pozastavit nebo zrušit.

#### **15. ON-LINE JAZYKOVÁ PODPORA (OLS)**

Příjemce grantu propaguje, povzbuzuje a podporuje využívání jazykových kurzů na platformě on-line jazykové podpory (OLS).

#### **16. OCHRANA A BEZPEČNOST ÚČASTNÍKŮ**

Příjemce grantu musí mít zavedeny účinné postupy a mechanismy, které zajišťují bezpečnost a ochranu účastníků v jejich projektu.

Příjemce grantu musí zajistit, aby každý účastník měl odpovídající pojistné krytí pro plánované aktivity uvedené v příloze 1.

Příjemce grantu musí zajistit, aby se na každého účastníka přeshraniční aktivity vztahovala po celou dobu jeho zahraničního pobytu pojistka poskytovaná programem Evropský sbor solidarity, a to buď formou plného krytí, nebo kombinací Evropského průkazu zdravotního pojištění (EHIC) a pojištění Evropského sboru solidarity.

#### **17. ZMĚNA VE SLOŽENÍ SKUPINY MLADÝCH LIDÍ**

Nepoužije se.



## **18. CERTIFIKÁT YOUTHPASS, OSVĚDČENÍ O ÚČASTI**

Příjemce grantu musí informovat účastníky zapojené do projektu o jejich právu získat certifikát Youthpass.

Příjemce grantu musí podporovat účastníky zapojené do projektu při posouzení zkušeností získaných neformálním učením a je povinen poskytnout na konci aktivity každému jednotlivému účastníkovi na jeho žádost certifikát Youthpass.

Příjemce grantu musí každému účastníkovi na konci aktivity vystavit osvědčení o účasti, pokud je aktivita dokončena a účastníci předložili zprávu o účasti.

## **19. PORTÁL EVROPSKÉHO SBORU SOLIDARITY**

Příjemce grantu musí vybrat své účastníky z portálu Evropského sboru solidarity tak, že zašle nabídku prostřednictvím „systému pro správu a podporu umísťování“ (PASS).